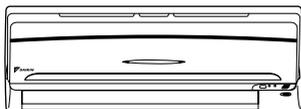


DAIKIN

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

Operation Manual



MODELS FTYN25DV3B FTN25DV3B
FTYN35DV3B FTN35DV3B
FTYN25DAV3B FTN25DAV3B
FTYN35DAV3B FTN35DAV3B



English

Deutsch

Français

Nederlands

Español

Italiano

Ελληνικά

Portugues

Русский

Türkçe

СОДЕРЖАНИЕ

ПРОЧИТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Меры по обеспечению безопасности	2
Наименования деталей	4
Подготовка к работе	7

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Работа в режиме АВТО · СУШКА · ОХЛАЖДЕНИЕ · НАГРЕВ · ВЕНТИЛЯТОР	10
Корректировка направления воздушного потока	12
УСИЛЕННЫЙ режим	13
Функции ТАЙМЕР	14

ОСТОРОЖНО

Уход и очистка	16
----------------------	----

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Поиск неисправностей	19
----------------------------	----

Меры по обеспечению безопасности

- Храните данное руководство в легко доступном для оператора месте.
- Перед включением блока в работу внимательно прочтите данное руководство.
- В целях безопасности оператору следует внимательно ознакомиться с указанными ниже мерами предосторожности.
- В данном руководстве меры предосторожности подразделяются на ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Следите за соблюдением всех указанных мер предосторожности: все они важны для обеспечения безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если проигнорировать точное соблюдение данных инструкций, блок может явиться причиной повреждения имущества, травм или гибели персонала.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Если проигнорировать точное соблюдение данных инструкций, блок может явиться причиной незначительного или заметного повреждения имущества либо травм персонала.



Не допускается ни при каких обстоятельствах.



Внимательно соблюдайте инструкции.



Кондиционер необходимо заземлять.



Ни в коем случае не допускайте увлажнения кондиционера (включая дистанционный блок управления).



Ни в коем случае не прикасайтесь к кондиционеру (включая дистанционный блок управления) влажными руками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание возникновения пожара, взрыва или повреждений не эксплуатируйте блок при обнаружении поблизости от него вредных веществ, включая воспламеняемые или коррозионные газы. 
- Длительное нахождение под воздействием прямого потока воздуха может нанести ущерб здоровью.
- Не следует вставлять палец и помещать стержень или другие предметы в отверстие для впуска или выпуска воздуха. Поскольку вентилятор вращается с высокой скоростью, он может явиться источником травмы.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, перемещать, модифицировать или заново устанавливать кондиционер. Ошибочные операции могут привести к поражению электрическим током, пожару и т.п. По вопросам ремонта и перестановки обращайтесь за инструкциями и информацией к своему дилеру Дэйкин.

- Используемый в кондиционере хладагент является безопасным. Хотя утечки не допускаются, в случаях вызываемой какой-либо причиной утечки хладагента в помещении необходимо полностью исключить его контакт с любым открытым пламенем, например, пламенем газовых горелок, керосиновых нагревателей или с горючим газом. 
- Если кондиционер не обеспечивает соответствующее охлаждение (или нагрев), это может означать утечку хладагента; обратитесь к своему дилеру. При выполнении ремонтных операций, сопутствующих добавлению хладагента, проконтролируйте характер ремонта с привлечением наших специалистов по сервисному обслуживанию.
- Не пытайтесь самостоятельно устанавливать кондиционер. Ошибки в работе могут привести к утечке воды, вызвать поражение электрическим током или явиться причиной пожара. По монтажу консультируйтесь со своим дилером или с квалифицированным специалистом.
- Во избежание поражения электрическим током, возникновения пожара или получения травмы, если вы обнаружили любые аномалии типа дыма или огня, прекратите работу и отключите питание. Обратитесь за инструкциями к своему дилеру.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Кондиционер должен быть заземлен. Несоответствующее заземление может привести к поражению электрическим током. Не присоединяйте заземляющий провод к газовым, водопроводным трубам, молниеводу или проводу телефонного заземления. 
- Во избежание ухудшений качества не используйте кондиционер для охлаждения прецизионных приборов, продуктов питания, растений, животных или произведений искусства. 
- Не допускайте прямого воздействия воздушного потока на малолетних детей, животных или на растения.
- Не располагайте бытовые приборы с открытым пламенем в местах распространения воздушного потока из блока или под комнатным блоком. Это может привести к неполному сгоранию или вызвать деформацию блока вследствие нагрева.

- Следите за беспрепятственным прохождением воздуха через впускное и выпускное отверстия. Затрудненное прохождение воздуха чревато пониженным качеством работы или нарушением функционирования.
- Нельзя садиться или взгромоздаться на наружный блок. Во избежание травм не кладите на блок никакие предметы и не снимайте защитное ограждение вентилятора.
- Не помещайте под наружный или комнатный блок никакие предметы, требующие защиты от влаги. При определенных условиях возможна конденсация содержащейся в воздухе влаги с последующим вытеканием из блока.
- После длительного использования проконтролируйте отсутствие повреждений на подставке и арматуре блока.
- Не прикасайтесь к воздухоприемнику и к алюминиевым пластинам наружного блока. Это может привести к травмам.
- Устройство не предназначено для использования маленькими детьми или слабыми людьми без наблюдения.
- За маленькими детьми необходимо следить, чтобы они не играли с устройством.

- Если кондиционер используется вместе с оборудованием, содержащим горелку, следите за надлежащим проветриванием помещения во избежание кислородной недостаточности.
- Перед очисткой обязательно прекратите работу и отключите питание с помощью выключателя или путем отсоединения питающего шнура.
- Не подключайте кондиционер к источнику питания, отличному от указанного в требованиях. Это может вызвать неисправность или привести к пожару.
- В зависимости от условий окружающей среды понадобится установка выключателя тока утечки заземления. Отсутствие выключателя тока утечки заземления может явиться причиной поражения электрическим током.
- Подсоедините дренажный шланг для обеспечения равномерного дренажа. Неполный дренаж может привести к пропитыванию влагой здания, мебели и т.п.
- Не размещайте предметы в непосредственной близости от наружного блока и не позволяйте листьям и другому мусору скапливаться вокруг блока.
Листья являются рассадником мелких животных, которые могут проникнуть в блок. Оказавшись в блоке, такие животные могут вызвать сбой в его работе, задымление или возгорание при вступлении в контакт с электрическими деталями.



- Нельзя работать с кондиционером влажными руками.



- Не допускайте попадания на комнатный блок слишком большого количества воды и используйте для его промывки слегка смоченную материю.
- Не ставьте на блок сверху предметы типа сосудов с водой. Вода может попасть вовнутрь блока и привести к нарушению электрической изоляции, что чревато поражением электрическим током.



Место для установки.

- При необходимости установки кондиционера в указанных ниже условиях окружающей среды консультируйтесь с дилером.
 - Места с замасленной средой, с наличием пара или сажи.
 - Пропитанная солью среда, например, на морском побережье.
 - Места с наличием газа серной кислоты, например, вблизи горячих источников.
 - Места с возможностью занесения наружного блока снегом.
- Необходимо обеспечить слив дренажных вод из наружного блока в место с хорошим дренажом.

Помните о своих соседях, которым могут мешать создаваемые шумы.

- Для монтажа выбирайте место в расчете на выполнение указанных ниже требований.
 - Опора должна быть достаточно прочной для выдерживания веса блока и не должна распространять вибрацию или рабочие шумы.
 - При установке в этом месте создаваемый наружным блоком поток воздуха или генерируемый им рабочий шум не должны мешать соседям.

Работа с электрической цепью.

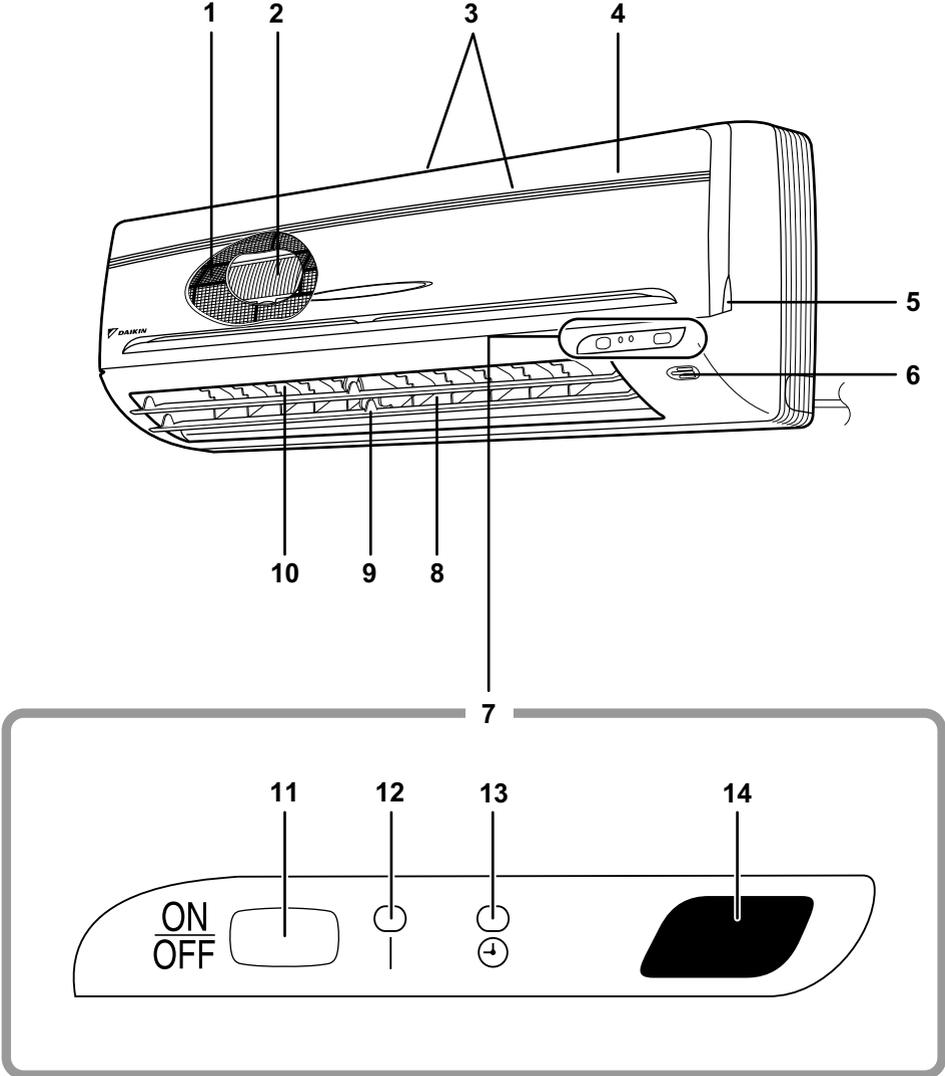
- Для подачи питания в кондиционер необходимо использовать отдельный источник питания.

Перестановка системы.

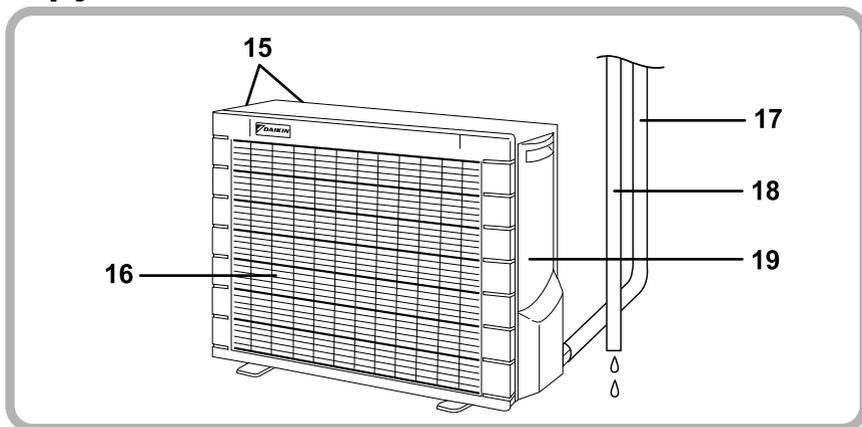
- Для перестановки кондиционера требуются специальные знания и опыт. При необходимости перестановки вследствие переезда или реконструирования обращайтесь к дилеру.

Наименования деталей

■ Комнатный блок



■ Наружный блок



■ Комнатный блок

1. Воздушный фильтр
2. Фотокаталитический титан-апатитовый фильтр очистки воздуха:
 - Эти фильтры присоединены к внутренним частям воздушных фильтров.
3. Воздухоприемник
4. Лицевая панель
5. Выступ верхней лицевой панели
6. Датчик температуры в помещении:
 - контролирует температуру воздуха около блока.
7. Дисплей
8. Воздуховыпускное отверстие
9. Створки (горизонтальные лопасти): (стр. 12.)
10. Жалюзи (вертикальные лопасти):
 - Жалюзи находятся внутри воздуховыпускного узла. (стр. 12.)

11. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ комнатного блока:

- Для включения в работу выполните однократное нажатие данного выключателя. Для остановки нажмите его еще раз.
- Данный выключатель используется при работе без дистанционный блок управления.
- Нажатие переключателя в экстренном случае позволит выбрать охлаждение или нагрев. (стр. 11.)
- Режимы работы указаны в приведенной ниже таблице.

	Режим	Установка температуры	Скорость потока воздуха
FT(Y)N	ОХЛАЖДЕНИЕ	22°C	АВТОМАТИЧЕСКИЙ
FTYN	НАГРЕВ	26°C	АВТОМАТИЧЕСКИЙ

12. Лампочка индикации работы (зеленая)

13. Лампочка ТАЙМЕР (желтый): (стр. 14.)

14. Приемник сигнала:

- Принимает сигналы от дистанционный блок управления.
- Поступление сигнала в блок обозначается коротким звуковым сигналом.
 - Начало работы
.....два коротких звуковых сигнала
 - Изменение установочных параметров
.....один короткий звуковой сигнал
 - Прекращение работы
.....длинный звуковой сигнал

■ Наружный блок

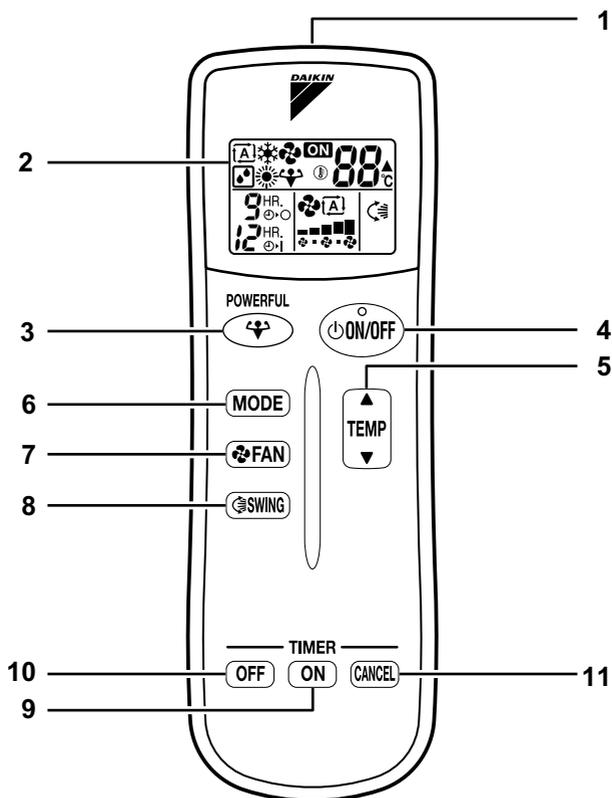
15. Воздухоприемник: (Сзади и сбоку)
16. Воздуховыпускное отверстие
17. Трубопровод хладагента и межблочный кабель

18. Дренажный шланг

19. Клемма заземления:

- Находится внутри данной крышки.

■ Дистанционный блок управления



〈 ARC445A1, A3 〉

1. Передатчик сигнала:

- Осуществляет передачу сигнала в комнатный блок.

2. Дисплей:

- Отображает текущие установочные значения.
(На данном рисунке все дисплеи каждой из секций изображены в состоянии ВКЛ в пояснительных целях.)

3. Кнопка **УСИЛЕННЫЙ режим:** УСИЛЕННЫЙ режим (стр. 13.)

4. Кнопка **ВКЛ/ВЫКЛ:**

- Для включения в работу выполните однократное нажатие данной кнопки. Для останова нажмите ее еще раз.
- Кнопка светится даже в темных помещениях.

5. Регулировочные кнопки **ТЕМПЕРАТУРА:**

- Изменяется задаваемое значение температуры.

6. Селекторная кнопка **РЕЖИМ:**

- Используется для выбора режима работы.
(АВТО/СУШКА/ОХЛАЖД/НАГРЕВ/ВЕНТИЛЯТОР) (стр. 10.)

7. Установочная кнопка **ВЕНТИЛЯТОР:**

- Используется для задания скорости потока воздуха.

8. Кнопка **ПОВОРОТ:** (стр. 12.)

9. Кнопка **ТАЙМЕР ВКЛ:** (стр. 15.)

10. Кнопка **ТАЙМЕР ВЫКЛ:** (стр. 14.)

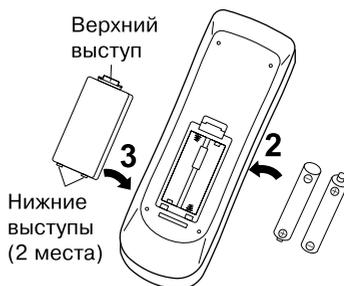
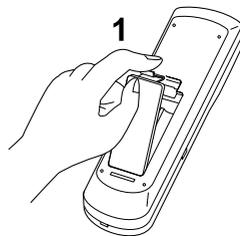
11. Кнопка **ОТМЕНА ДЛЯ ТАЙМЕРА:**

- Отменяются установки таймера.

Подготовка к работе

■ Для установки батареек

1. Потяните вниз за выступы в верхней части и откройте крышку.
2. Установите две сухие батарейки (AAA).
3. Вставьте два выступа в нижней части крышки и закройте крышку в прежнее состояние.



ВНИМАНИЕ

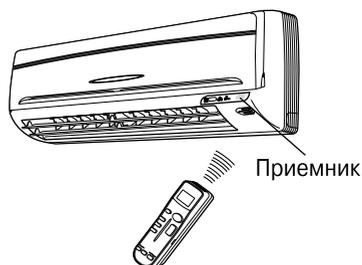
■ О батарейках

- Устанавливаемые батарейки должны совпадать по типу с заменяемыми батарейками, допускается только одновременная замена двух батареек.
- Если система не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките из нее батарейки.
- Рекомендуется производить замену раз в год, но при понижении яркости изображения дисплея дистанционный блок управления либо при ухудшении приема следует устанавливать новые щелочные батарейки. Не пользуйтесь марганцевыми батарейками.
- Прилагаемые батарейки предназначены для начального периода эксплуатации системы. Срок использования батареек может оказаться коротким в зависимости от даты изготовления кондиционера.

Подготовка к работе

■ Для включения в работу дистанционный блок управления

- Для работы с удаленным контроллером используйте передатчик в комнатном блоке. Если что-либо (например, штора) препятствует прохождению сигналов между блоком и удаленным контроллером, блок не работает.
- Не допускайте падения дистанционный блок управления. Не допускайте его увлажнения.
- Максимальная дальность передачи составляет порядка 7 метров.

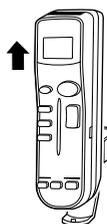


■ Для крепления держателя дистанционный блок управления на стене

1. Выберите место, из которого сигналы беспрепятственно попадают в блок.
2. Прикрепите держатель к стене, балке или подобной поверхности винтами, которые можно приобрести на месте.
3. Установите пульт дистанционного управления на нижние выступы в держателе пульта дистанционного управления и нажмите на него.



- Для снятия потяните его вверх.



ВНИМАНИЕ

■ О дистанционный блок управления

- Защищайте дистанционный блок управления от прямого солнечного излучения.
- Пыль на передатчике или приемнике сигналов приводит к ухудшению чувствительности. Вытрите пыль мягкой материей.
- Прием сигналов может быть нарушен находящимися в помещении люминесцентными лампами с электронным запуском (например, лампами инверторного типа). В таком случае необходимо проконсультироваться с продавцом.
- Если сигналы дистанционный блок управления по ошибке вызывают срабатывание другого электроприбора, переместите его в другое место либо проконсультируйтесь у продавца.

■ Переведите выключатель в положение ВКЛ.

- Перевод выключателя в положение ВКЛ приводит к открытию и следующему за этим закрытию створки. (Эта процедура соответствует норме.)

ПРИМЕЧАНИЕ

■ Замечания по экономии энергии

- Необходимо позаботиться, чтобы помещение не охлаждалось (прогревалось) слишком сильно. Поддержание температуры на умеренном уровне способствует экономии электроэнергии.
- Закрывайте окна шторами или с помощью жалюзи.
- Препграда солнечному свету и поступающему снаружи воздуху увеличивает охлаждение (нагрев).
- Засорение воздушных фильтров приводит к понижению эффективности работы и к потере энергии. Необходимо очищать их примерно раз в две недели.

Рекомендуемая установка температуры

Для охлаждения: 26°C-28°C
Для нагрева: 20°C-24°C

■ Обратите внимание на следующее

- Кондиционер постоянно потребляет 15-35 Вт электроэнергии даже при нахождении в нерабочем состоянии.
- Если предполагается на длительное время отказаться от использования кондиционера (например, весной или осенью), переведите выключатель в положение ВыКЛ.
- Если задвижка открывается, включите выключатель, чтобы закрыть ее.
- Ниже указываются условия эксплуатации кондиционера.

Режим	Условия эксплуатации	Если во время эксплуатации имеет место продолжительный выход за пределы указанной области
ОХЛАЖДЕНИЕ	Наружная температура: 15-46°C Температура в помещении: 18-32°C Влажность в помещении: Макс. 80%	• Возможно срабатывание предохранительного устройства для останова работы. • Возможна конденсация влаги в комнатном блоке с просачиванием наружу.
НАГРЕВ	Наружная температура: -10-20°C Температура в помещении: 14-28°C	• Возможно срабатывание предохранительного устройства для останова работы.
СУШКА	Наружная температура: 15-46°C Температура в помещении: 18-32°C Влажность в помещении: Макс. 80%	• Возможно срабатывание предохранительного устройства для останова работы. • Возможна конденсация влаги в комнатном блоке с просачиванием наружу.

- Работа за пределами указанных значений влажности и температуры может вызвать срабатывание предохранительного устройства, блокирующего систему.

Работа в режиме АВТО · СУШКА · ОХЛАЖДЕНИЕ · НАГРЕВ · ВЕНТИЛЯТОР

Кондиционер работает в выбираемом пользователем режиме. При следующем включении кондиционер запускается с последнего установленного режима работы.

■ Для включения в работу

1. Нажмите кнопку “селектор РЕЖИМА” и выберите режим работы.

- Каждое нажатие кнопки вызывает переход к следующему по счету режиму указанной последовательности.

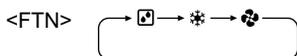
: АВТОМАТИЧЕСКИЙ

: СУШКА

: ОХЛАЖДЕНИЕ

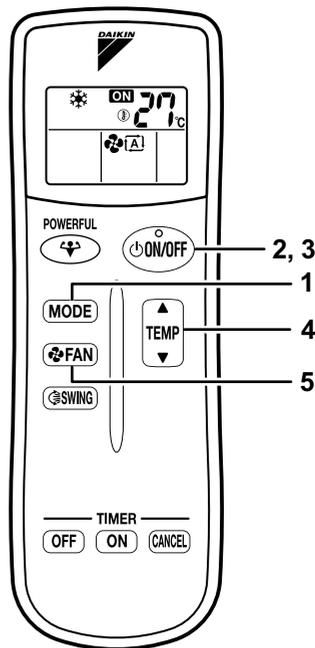
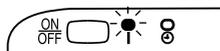
: НАГРЕВ

: ВЕНТИЛЯТОР



2. Нажмите кнопку “ВКЛ/ВЫКЛ”.

- Загорается лампочка РАБОЧИЙ РЕЖИМ.



■ Для прекращения работы

3. Заново нажмите кнопку “ВКЛ/ВЫКЛ”.

- Лампочка РАБОЧИЙ РЕЖИМ гаснет.

■ Для изменения уставки температуры

4. Нажмите кнопку “регулировка ТЕМПЕРАТУРЫ”.

Режим СУШКА или ВЕНТИЛЯТОР	Режим АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ или НАГРЕВ
	Нажимайте “▲” для повышения температуры и “▼” для понижения температуры.
Уставка температуры не изменяется.	Установите температуру по своему выбору. 

■ Для корректировки заданной скорости воздушного потока

5. Нажмите кнопку “настройка ВЕНТИЛЯТОРА”.

Режим СУШКА	Режим АВТО, ОХЛАЖДЕНИЕ, НАГРЕВ или ВЕНТИЛЯТОР
Заданное значение скорости воздушного потока не изменяется.	Имеется три доступных уровня регулировки скорости воздушного потока, от “  ” до “  ” и “  ”.



■ Настройки с использованием переключателей работы комнатного блока

Переключателем основного блока следует пользоваться только в чрезвычайных случаях, например, если утерян или поломан пульт дистанционного управления, если в нем сели батарейки или если им нельзя пользоваться по какой-либо иной причине.

Режим работы

- Нажатие переключателя основного блока приводит к циклическому переключению следующих режимов работы.
Тепловой насос: охлаждение → выкл. → нагрев → выкл. → охлаждение
Охлаждение : охлаждение → выкл. → охлаждение
Так как режим работы на дисплее не отображается, Вы должны определить его по ощущению самостоятельно, в зависимости от того, какой воздух выходит из вентиляционных отверстий, холодный или теплый.

Настройка качания

- Блок будет работать с предыдущей настройкой.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если настройки осуществлялись с помощью переключателя режима, режим ВКЛЮЧЕНИЯ/ ОТКЛЮЧЕНИЯ ПО ТАЙМЕРУ и НОЧНОЙ РЕЖИМ сбрасываются.

ПРИМЕЧАНИЕ

■ Примечание по операции НАГРЕВ

- Поскольку данный кондиционер обогревает помещение путем переноса тепла из наружного воздуха в помещение, нагревательная способность понижается вместе с понижением температуры наружного воздуха. При недостаточном эффекте обогрева рекомендуется использовать кондиционер вместе с другим нагревательным прибором.
- В системе с тепловым насосом помещение обогревается благодаря циркуляции воздуха в пределах всего помещения. После запуска операции нагрева требуется некоторое время, чтобы в помещении стало теплее.
- В процессе обогрева возможно образование инея на наружном блоке, приводящее к понижению нагревательной способности. В этом случае система переключается на операцию размораживания с целью удаления инея.
- Во время операции размораживания отсутствует выход горячего воздуха из комнатного блока.

■ Примечание по режиму ОХЛАЖДЕНИЯ

- Данный кондиционер охлаждает помещение, выдувая теплый воздух вне помещения, поэтому, если температура наружного воздуха высокая, его производительность снижается.

■ Примечание по операции СУШКА

- Имеется компьютерная микросхема, назначение которой заключается в понижении влажности в помещении при одновременном поддержании максимально высокой температуры. Она автоматически регулирует температуру и мощность вентилятора, вследствие чего ручная регулировка этих функций не представляется возможной.

■ Примечание по режиму АВТО

- В режиме АВТО система выбирает при включении требуемый вариант работы (ОХЛАЖДЕНИЕ ИЛИ НАГРЕВ) в зависимости от температуры в помещении.
- Система автоматически корректирует выбор с заданной периодичностью с целью поддержания температуры в помещении на заданном пользователем уровне.
- При желании можно отказаться от режима АВТО и выбирать режим и значения параметров по своему усмотрению вручную.

■ Примечание по выбору скорости воздушного потока

- На пониженных скоростях воздушного потока ослабляется также эффект нагрева (охлаждения).

Корректировка направления воздушного потока

Для повышения комфортности среды можно регулировать направление воздушного потока.

■ Для корректировки положения горизонтальных лопастей (створок)

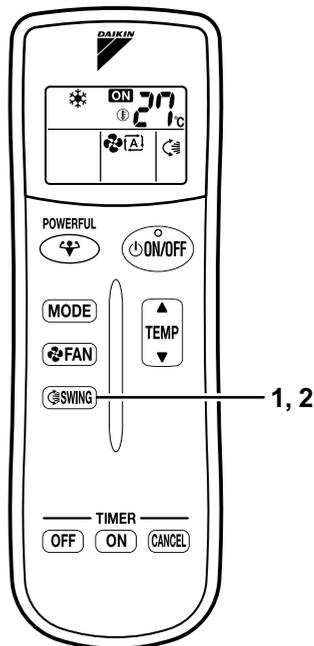
1. Нажмите кнопку “ПОВОРОТ”.

 Дисплей включится, а створки начнут поворачиваться.

2. При повороте створок до требуемого положения нажмите кнопку “ПОВОРОТ” еще раз.

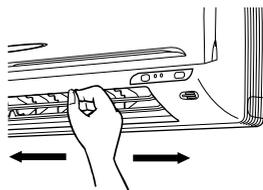
Дисплей погаснет.

Движение створок прекратится.



■ Для корректировки положения вертикальных лопастей (жалюзи)

Удерживайте в нажатом состоянии кнопку и перемещайте жалюзи. (Кнопка находится на левосторонней и правосторонней лопастях.)



Примечания по углам поворота створок и жалюзи

- При пользовании кнопкой “ПОВОРОТ” диапазон углов поворота створок зависит от режима работы. (См. рисунок)

■ ВНИМАНИЕ

- Для регулировки угла поворота створок всегда пользуйтесь дистанционный блок управления. Если вы попытаетесь с усилием вручную перемещать створки во время их поворачивания, то возможна поломка механизма.
- При регулировке раскрытия жалюзи соблюдайте осторожность. Внутри воздуховыпускного узла вентилятор вращается с высокой скоростью.
- При изменении режима работы в автоматическом режиме, створки могут переместиться, чтобы установить надлежащий угол.

В режиме СУШКА или ОХЛАЖДЕНИЕ



Режим НАГРЕВ или ВЕНТИЛЯТОР



УСИЛЕННЫЙ режим

УСИЛЕННЫЙ выход на режим обеспечивает максимально быстрый эффект охлаждения (нагрева). Можно обеспечить максимальную производительность.

■ Для запуска УСИЛЕННОГО режима

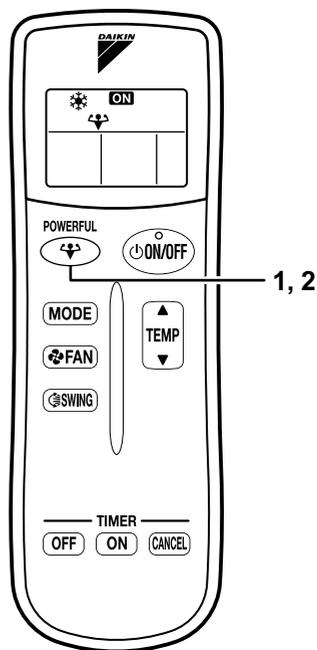
1. Нажмите кнопку “УСИЛЕННЫЙ”.

- Операция УСИЛЕННОГО режима завершается за 20 минут. Далее система автоматически возвращается к работе с установочными значениями, использованными перед переходом на УСИЛЕННЫЙ режим.
- При использовании УСИЛЕННОГО режима утрачивается доступ к некоторым функциям.
- на жидкокристаллическом дисплее отображается “”.

■ Для отмены УСИЛЕННОГО режима

2. Заново нажмите кнопку “УСИЛЕННЫЙ”.

- “” исчезнет с ЖКИ.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ Примечания по УСИЛЕННОМУ режиму

- УСИЛЕННЫЙ выход на режим недоступен в других режимах, кроме режимов охлаждения или нагрева.
- В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ или НАГРЕВ

Для максимального охлаждения (нагрева), скорость воздушного потока можно зафиксировать на максимальном значении. Параметр температуры и воздушного потока не изменяются.

Функции ТАЙМЕР

Функции таймера используются для автоматического включения или выключения кондиционера на ночь или в утренние часы. Можно пользоваться также комбинацией операций ТАЙМЕР ВКЛ и ТАЙМЕР ВЫКЛ.

■ Для использования операции ТАЙМЕР ВЫКЛ

1. Нажмите кнопку «ТАЙМЕР ВЫКЛ».



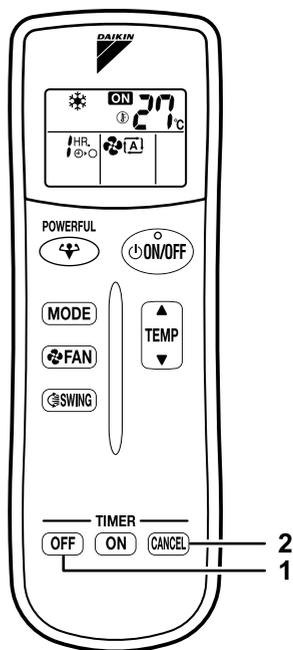
Загорается лампочка ТАЙМЕР.

- Время увеличивается на 1 час при каждом нажатии кнопки, при этом максимальное время составляет 9 часов.

■ Для отмены операции ТАЙМЕР ВЫКЛ

2. Нажмите кнопку «ОТМЕНА».

- Лампочка ТАЙМЕР гаснет.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ НОЧНОЙ РЕЖИМ

Если задано значение ТАЙМЕР ВЫКЛ, кондиционер автоматически корректирует значение температуры (повышает на 1,0°C в режиме ОХЛАЖДЕНИЕ, понижает на 1,0°C в режиме НАГРЕВ) для предотвращения избыточного охлаждения (нагрева) по сравнению с комфортным для сна уровнем.

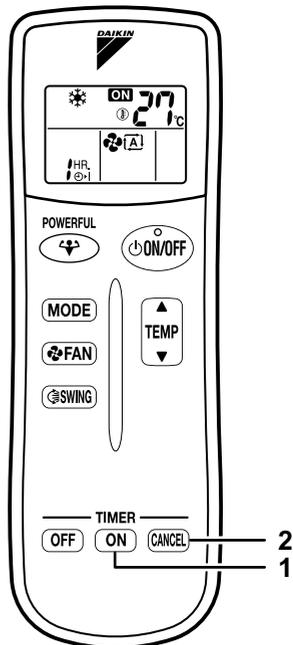
■ Для использования операции ТИМЕР ВКЛ

1. Нажмите кнопку “ТИМЕР ВКЛ”.



Загорается
лампочка ТИМЕР.

- Время увеличивается на 1 час при каждом нажатии кнопки, при этом максимальное время составляет 12 часов.



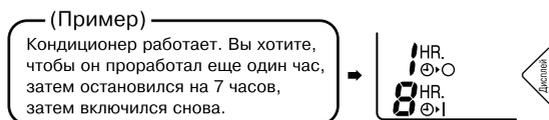
■ Для отмены операции ТИМЕР ВКЛ

2. Нажмите кнопку “ОТМЕНА”.

- Лампочка ТИМЕР гаснет.

■ Комбинированное использование функций ТИМЕР ВКЛ и ТИМЕР ВЫКЛ

- Ниже приводится пример совместного использования двух таймеров.



ВНИМАНИЕ

■ В указанных ниже случаях необходимо задавать показания таймера заново.

- После перевода выключателя в состояние Выкл.
- После отказа питания.
- После замены батареек в дистанционный блок управления.

Уход и очистка



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Перед очисткой обязательно прекратите работу и переведите выключатель в положение ВКЛ.

Блоки

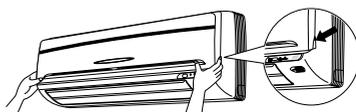
■ Комнатный блок, наружный блок и дистанционный блок управления

1. Протирайте их сухой мягкой материей.

■ Лицевая панель

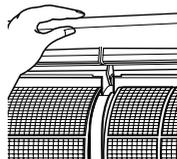
1. Откройте лицевую панель.

- Придерживайте панель за боковые ручки с двух сторон и поднимите ее до упора, обозначаемого щелчком.



2. Снимите лицевую панель.

- Удерживая лицевую панель одной рукой, другой откройте замок, перемещая вниз головку замка.
- Для снятия лицевой панели потяните ее на себя обеими руками.



3. Очистите лицевую панель.

- Протрите ее мягкой материей, смоченной в воде.
- Допускается использование только нейтрального моющего средства.
- Если для промывки панели используется вода, после промывки вытрите панель тканью и просушите в тени.

4. Прикрепите лицевую панель.

- Вставьте 2 шпонки лицевой панели в пазы и протолкните их до упора.
- Медленно закройте переднюю решетку и толчком зафиксируйте панель в трех точках. (по одной с каждой боковой стороны и посередине.)
- Проконтролируйте перемещение вращающейся оси в верхней центральной секции.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не прикасайтесь к металлическим деталям комнатного блока. Прикосновение к этим деталям может привести к травме.
- При снятии или креплении лицевой панели пользуйтесь прочной и устойчивой подставкой и внимательно контролируйте предпринимаемые шаги.
- При снятии или креплении лицевой панели надежно придерживайте панель рукой для предотвращения ее падения.
- Для очистки пользуйтесь водой с температурой не выше 40°C, бензин, керосин, разжижитель, другие летучие масла, полировочные составы, щетки с жесткой щетиной или какие-либо другие подручные средства.
- После очистки убедитесь в плотном закрытии лицевой панели.

Фильтры

1. Откройте лицевую панель. (стр. 16.)

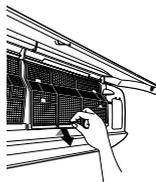
2. Вытяните наружу воздушные фильтры.

- Переместите немного вверх петлю в центре каждого воздушного фильтра и затем потяните его вниз.



3. Снимите фотокаталитический титан-апатитовый фильтр очистки воздуха.

- Удерживайте каркас за наружные выточки и расцепите 4 кулачковых захвата.



Фотокаталитический титан-апатитовый фильтр очистки воздуха



4. Очистите или замените каждый из фильтров.

См. рисунок.

5. Установите воздушный фильтр и Фотокаталитический титан-апатитовый фильтр очистки воздуха на прежние позиции и закройте лицевую решетку.

- Зацепите захватные кулачки фильтров за пазы лицевой панели. Медленно закройте лицевую панель и толчком зафиксируйте ее в трех точках. (по одной с каждой боковой стороны и посередине.)

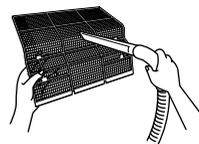


Нажмите

■ Воздушный фильтр

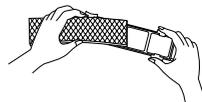
1. Промойте воздушные фильтры водой или очистите их с помощью пылесоса.

- Если удаление пыли затруднено, промойте фильтры нейтральным моющим средством, разбавленным в теплой воде, и затем просушите их в тени.
- Рекомендуется выполнять очистку воздушных фильтров через каждые 2 недели.



■ Фотокаталитический титан-апатитовый фильтр очистки воздуха.

Свойства фотокаталитического титан-апатитового фильтра очистки воздуха можно восстановить путем промывки фильтра водой через каждые 6 месяцев. Рекомендуется производить его замену раз в 3 года.



[Техническое обслуживание]

1. Удалите пыль с помощью пылесоса и слегка промойте водой.
2. Если он очень грязный, замочите его на 10-15 минут в воде с разбавленным нейтральным моющим средством.
3. Не снимайте фильтр с каркаса при промывке водой.
4. После промывки встряхните для удаления оставшейся воды и высушите в тени.
5. Так как материалом является бумага, не скручивайте фильтр при удалении из него воды.

[Замена]

1. Снимите выступы на раме фильтра и вставьте новый фильтр.
 - Выбросьте старый фильтр в сжигаемые отходы.

Контроль

Убедитесь в том, что основание, подставка и другая арматура наружного блока не повреждены и не содержат следов коррозии.

Удостоверьтесь в отсутствии препятствий свободному прохождению воздуха через впускное и выпускное отверстия комнатного и наружного блоков.

Проконтролируйте равномерность дренажного потока из дренажного шланга при выполнении операций ОХЛАЖДЕНИЕ или СУШКА.

- Отсутствие дренажных вод может свидетельствовать о вытекании воды из комнатного блока. В этом случае прекратите работу и проконсультируйтесь в центре сервисного обслуживания.

■ Подготовка к длительному простоему

- 1. В удобное время установите режим “только ВЕНТИЛЯТОР” на несколько часов для просушки устройства изнутри.**
 - Нажмите “селекторную кнопку РЕЖИМ” и выберите режим “ВЕНТИЛЯТОР”.
 - Нажмите кнопку “ВКЛ/ВЫКЛ” и запустите операцию.
- 2. После остановки кондиционера, отключите выключатель.**
- 3. Очистите воздушные фильтры и установите их на место.**
- 4. Извлеките батарейки из дистанционный блок управления.**

ПРИМЕЧАНИЕ

- Работа с загрязненными фильтрами:
(1) невозможность дезодорирования воздуха. (2) невозможность очистки воздуха.
(3) результирующее ухудшение нагрева или охлаждения.(4) возможное появление запаха.
- Для заказа фотокаталитического титан-апатитового фильтра очистки воздуха обращайтесь по месту приобретения кондиционера.
- Выбрасывайте использованные фильтры в сжигаемые отходы.

Пункт	№ компонента
Фотокаталитический титан-апатитовый фильтр очистки воздуха (с каркасом) 1 комплекта	КАF918A45
Фотокаталитический титан-апатитовый фильтр очистки воздуха (без каркаса) 1 комплекта	КАF918A46

Поиск неисправностей

Указанные ниже случаи не являются нарушениями работы.

Перечисляемые ниже случаи не являются неисправностями кондиционера, но заслуживают некоторых пояснений. Это не препятствует продолжению работы.

Случай	Пояснение
Операция запускается с заметной задержкой. <ul style="list-style-type: none">• При нажатии кнопки ВКЛ/ВЫКЛ вскоре после останова операции• При повторном выборе режима	<ul style="list-style-type: none">• Это имеет целью защиту кондиционера. Необходимо выдержать паузу порядка 3-4 минут.
Выпуск потока горячего воздуха начинается не сразу после запуска операции нагрева.	<ul style="list-style-type: none">• Кондиционер прогревается. Необходимо подождать 1-4 минуты. (Система рассчитана на начальный выпуск воздуха лишь по достижении определенной температуры.)
Операция нагрева внезапно прекращается, и слышен плавный звуковой сигнал.	<ul style="list-style-type: none">• Система удаляет обледенение с наружного блока. Необходимо выдержать паузу порядка 4-12 минут.
Из наружного блока вытекает вода или выпускается пар.	<ul style="list-style-type: none">■ В режиме НАГРЕВ<ul style="list-style-type: none">• Образовавшийся на наружном блоке иней превращается в воду или пар в процессе размораживания кондиционера.■ В режиме НАГРЕВ или СУШКА<ul style="list-style-type: none">• Содержащаяся в воздухе влага конденсируется в воду на охлажденной поверхности труб наружного блока и просачивается наружу.
От комнатного блока исходит туман.	<ul style="list-style-type: none">■ Это происходит при охлаждении и превращении в туман воздуха в помещении под воздействием потоков холодного воздуха в режиме охлаждения.
От комнатного блока исходит запах.	<ul style="list-style-type: none">■ Это происходит при поглощении блоком имеющихся в помещении запахов от мебели, сигарет и других предметов и испускании их вместе с потоком воздуха. (В этом случае рекомендуется квалифицированная промывка комнатного блока. Обратитесь за сервисной помощью по месту приобретения кондиционера.)
Вентилятор наружного блока вращается при неработающем кондиционере.	<ul style="list-style-type: none">■ После останова работы:<ul style="list-style-type: none">• Вентилятор наружного блока продолжает вращаться еще в течение 60 секунд для защиты системы.■ При неработающем кондиционере:<ul style="list-style-type: none">• При очень высокой температуре наружного воздуха вентилятор наружного блока начинает вращаться с целью защиты системы.
Операция внезапно прекращается. (Лампочка ОПЕРАЦИЯ светится.)	<ul style="list-style-type: none">■ С целью защиты системы предусмотрен останов кондиционера при внезапных сильных колебаниях напряжения. Работа автоматически возобновляется по истечении примерно 3-4 минут.

Повторите проверку.

Перед вызовом специалиста по ремонту, пожалуйста, продублируйте проверку.

Случай	Контроль
Кондиционер не работает. (Не светится лампочка ОПЕРАЦИЯ.)	<ul style="list-style-type: none">• Возможно нахождение выключателя в положении ВыКЛ или перегорание предохранителя• Возможен отказ источника питания• Возможно отсутствие батареек в дистанционный блок управления• Возможно ошибочное задание показаний таймера
Недостаточный нагревательный (охлаждающий) эффект	<ul style="list-style-type: none">• Возможно загрязнение воздушных фильтров• Возможно наличие препятствий потоку воздуха через отверстия впуска или выпуска воздуха наружного и комнатного блоков• Возможно неправильное задание температуры• Возможно наличие незакрытых окон или дверей• Возможны ошибки при задании значений скорости потока воздуха и направления воздушного потока
Работа внезапно прерывается. (Мигает лампочка ОПЕРАЦИЯ.)	<ul style="list-style-type: none">• Возможно загрязнение воздушных фильтров• Возможно наличие препятствий потоку воздуха через отверстия впуска или выпуска воздуха наружного и комнатного блоков Очистите воздушные фильтры или удалите все препятствия и переведите выключатель в положение ВыКЛ. Далее вновь установите его в положение ВКЛ и попытайтесь ввести в действие кондиционер с помощью дистанционный блок управления. Если лампочка по-прежнему мигает, обратитесь по месту приобретения кондиционера за помощью к специалисту.
Во время работы нарушается нормальное функционирование.	<ul style="list-style-type: none">• Нарушение работы кондиционера может быть вызвано грозовыми разрядами или радиоволнами. Переведите выключатель в положение ВыКЛ, затем вновь установите его в положение ВКЛ и попытайтесь ввести в действие кондиционер с помощью дистанционный блок управления.

Немедленно вызывайте специалиста по сервисному обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При возникновении аномальной ситуации (например, при появлении запаха от горения) прекратите работу и переведите выключатель в положение ВЫКЛ.

Продолжение работы в аномальной ситуации может привести к неисправностям, поражению электрическим током или пожару.

Обратитесь за сервисной помощью по месту приобретения кондиционера.

- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать или модифицировать кондиционер.

Ошибки в работе могут вызвать поражение электрическим током или явиться причиной пожара.

Обратитесь за сервисной помощью по месту приобретения кондиционера.

При возникновении любого из перечисляемых ниже симптомов немедленно вызывайте специалиста по сервисному обслуживанию.

- Шнур подачи питания поврежден или сильно нагрет.
- Кондиционером во время работы издаются посторонние звуки.
- Работа часто прерывается срабатыванием предохранительного выключателя, плавкого предохранителя или выключателя тока утечки заземления.
- Часто нарушается функционирование выключателя или кнопки.
- Имеется запах от горения.
- Из комнатного блока вытекает вода.

Переведите выключатель в положение ВЫКЛ и вызовите специалиста по сервисному обслуживанию.



- После отказа питания Кондиционер автоматически возобновляет работу примерно через 3 -4 минуты. Следует выдержать небольшую паузу.

- Грозовой разряд Если поблизости действуют грозовые разряды с возможным поражающим эффектом, прекратите работу и переведите выключатель в положение ВЫКЛ.

Требования к утилизации

При демонтаже блока, сливе хладагента, масла и утилизации других компонентов (если требуется) необходимо следовать местным и государственным нормам и правилам.

Рекомендуется периодическое техническое обслуживание.

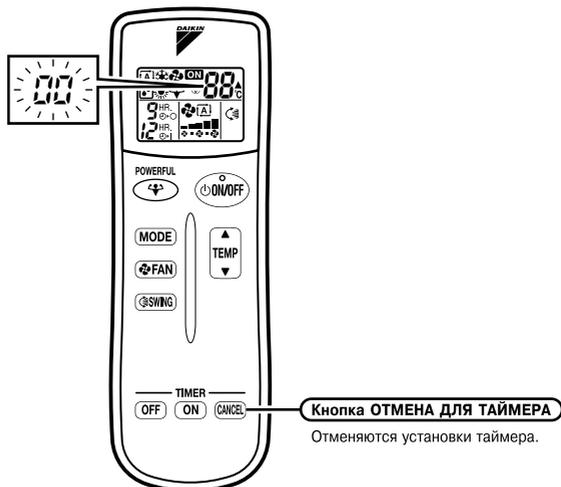
В определенных условиях эксплуатации несколько сезонов работы могут привести к загрязнению внутренних частей кондиционера, что вызывает ухудшение функционирования. Рекомендуется наряду с регулярной очисткой устройства самим пользователем привлекать специалиста для периодического технического обслуживания. За помощью специалиста по техобслуживанию обратитесь по месту приобретения кондиционера. Затраты на техническое обслуживание оплачиваются пользователем.

Диагностика неисправностей.

ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ С ПОМОЩЬЮ ДИСТАНЦИОННЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

В сериях ARC445A в секциях дисплея температуры на основном блоке отображаются соответствующие коды.

1. Если нажать и удерживать кнопку отмены таймера в течение 5 секунд, в секции дисплея температуры будет мигать "00".



2. Нажмите кнопку отмены таймера несколько раз, до тех пор, пока не будет слышна длительная звуковая посылка.

- Индикация кода меняется, как показано ниже, и слышен длинный звуковой сигнал.

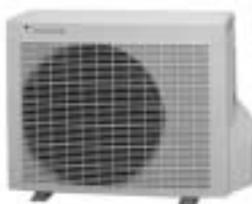
	КОД	СМЫСЛОВОЕ ЗНАЧЕНИЕ
СИСТЕМА	00	НОРМАЛЬНОЕ СОСТОЯНИЕ
КОМНАТНЫЙ БЛОК	A1	ДЕФЕКТ ПЕЧАТНОЙ ПЛАТЫ КОМНАТНОГО БЛОКА
	A5	РЕГУЛЯТОР ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ ИЛИ ПРОТИВООБЛЕДЕНИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО
	A6	НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
	C4	НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕПЛООБМЕННИКА
	C9	НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВСАСЫВАЕМОГО ВОЗДУХА
НАРУЖНЫЙ БЛОК	F6	РЕГУЛЯТОР ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ (ПРИ ОХЛАЖДЕНИИ)
	J6	НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕПЛООБМЕННИКА

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Короткая и две длительные звуковые посылки подряд указывают на несоответствующие коды.
2. Для отмены дисплея кодов, нажмите кнопку отмены таймера и удерживайте ее в течение 5 секунд. Дисплей кодов также выключится сам, если в течение 1 минуты не будет нажата никакая кнопка.

Руководство по эксплуатации

РАЗДЕЛЕНИЕ пар Серия D



[Применяемые системы]

- Парная инверторная модель:
тепловой насос

Парная неинверторная модель Серия D

●Тепловой насос

Внутренний блок

FTN25DV3B	FTN25DAV3B
FTN35DV3B	FTN35DAV3B

Наружный блок

RN25DV3B	RN25DAV3B
RN35DV3B	RN35DAV3B

●Тепловой насос

Внутренний блок

FTYN25DV3B	ATY20DV2	FTYN25DAV3B
FTYN35DV3B	ATY25DV2	FTYN35DAV3B
	ATY35DV2	

Наружный блок

RYN25DV3B	ARY20DV2	RYN25DAV3B
RYN35DV3B	ARY25DV2	RYN35DAV3B
	ARY35DV2	

1. Введение	v
1.1 Правила техники безопасности	v
Часть 1 Список функций	1
1. Функции	2
1.1 Только охлаждение	2
1.2 Тепловой насос	4
Часть 2 Технические характеристики	7
1. Технические характеристики	8
1.1 Только охлаждение	8
1.2 Тепловой насос	10
Часть 3 Монтажная схема соединителя печатной платы	15
1. Монтажная схема соединителя печатной платы	16
1.1 Внутренний блок	16
Часть 4 Функции и управление	19
1. Функции	20
1.1 Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow, жалюзи с широким углом охвата и автоматическое изменение положения жалюзийной решетки	20
1.2 Регулирование скорости вентилятора внутреннего блока	21
1.3 Термостатное регулирование	22
1.4 Автоматическая работа	23
1.5 Функция запрограммированного режима снижения влажности	24
1.6 Ночной режим работы	25
1.7 ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ режим	26
1.8 Другие функции	27
2. Функция термистора	28
3. Технические характеристики регулирования	29
3.1 Переключение четырехходового клапана	29
3.2 3-минутное ожидание	29
3.3 Функция защиты компрессора	29
3.4 Задержка ВЫКЛ вентилятора	29
3.5 Управление защитой от образования льда	29
3.6 Управление ограничением максимума при обогреве	30
3.7 Функция защиты от сжатия жидкости	30
3.8 Управление разморозкой	31
Часть 5 Конфигурация системы	33
1. Конфигурация системы	34
2. Инструкции	35
2.1 Меры предосторожности	35
2.2 Названия деталей	37
2.3 Подготовка перед работой	40
2.4 АВТО · СНИЖ. ВЛАЖН. · ОХЛАЖДЕНИЕ · ОБОГРЕВ · ВЕНТИЛЯТОР	43

2.5	Регулировка направления потока воздуха	45
2.6	ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ режим	46
2.7	Работа ТАЙМЕРА	47
2.8	Уход и очистка	49
2.9	Поиск неисправностей	52

Часть 6 Диагностика обслуживания 57

1.	Предостережения для диагностики	58
2.	Признаки неисправностей и меры по их устранению	59
3.	Функция служебной проверки	60
4.	Поиск неисправностей	63
4.1	Коды ошибок и описание	63
4.2	Отклонение от нормы в работе РСВ внутреннего блока	64
4.3	Управление защитой от образования льда или высокого давления	65
4.4	Отклонение от нормы двигателя вентилятора или соответствующего оборудования (двигатель перем.т.)	67
4.5	Отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (внутренний блок)	68
4.6	Управление высоким давлением при охлаждении	69
4.7	Отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (наружный блок)	71
5.	Проверка	73
5.1	Проверка сопротивления термистора	73
5.2	Проверка условий монтажа	74
5.3	Проверка системы вентилятора наружного блока	75
5.4	Проверка интегральной схемы Холла	75

Часть 7 Процедура демонтажа 77

1.	Внутренний блок	78
1.1	Снятие воздушного фильтра	78
1.2	Снятие передней решетки	81
1.3	Снятие горизонтальных и / вертикальных заслонок	84
1.4	Снятие распределительной коробки / РСВ / роторного двигателя	86
1.5	Снятие теплообменника	92
1.6	Монтаж сливной пробки	95
1.7	Снятие ротора вентилятора и двигателя вентилятора	96
2.	Наружный блок	100
2.1	Снятие панелей	100
2.2	Снятие раструба и левой панели	102
2.3	Снятие монтажной плиты электрического устройства	103
2.4	Удаление пропеллерного вентилятора и двигателя вентилятора	104
2.5	Снятие звуковой защиты	105
2.6	Удаление перегородки	107
2.7	Снятие компрессора	109

Часть 8 Иное.....	111
1. Иное.....	112
1.1 Пробная эксплуатация и тестирование	112
1.2 Операция откачки	112
1.3 Установки переключек.....	113
Часть 9 Приложение	115
1. Схемы трубопроводов	116
1.1 Внутренние блоки.....	116
1.2 Наружные блоки	117
2. Монтажные схемы	119
2.1 Внутренние блоки.....	119
2.2 Наружные блоки	120
Алфавитный указатель.....	i
Чертежи и блок-схемы	iii

1. Введение

1.1 Правила техники безопасности

Предостережения и предупреждения

- Перед началом ремонтных работ внимательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными ниже.
- Информация, связанная с требованиями выполнения правил техники безопасности, включает "**⚠ Предупреждения**" и "**⚠ Предостережения**".
К "**⚠ Предупреждениям**" относится особо важная информация о ситуациях, которые могут привести к смертельному исходу или серьезной травме, если сформулированные требования не будут четко выполнены.
К "**⚠ Предостережениям**" относится информация о ситуациях, которые также могут привести к несчастным случаям с тяжкими последствиями, если сформулированные требования не будут выполнены. Поэтому необходимо соблюдать требования правил техники безопасности, описанные ниже.
- Символы
 - △ Этот символ указывает, что при выполнении данной работы необходимо предпринять меры предосторожности.
Пиктограмма показывает элемент, которому нужно уделить внимание.
 - Этот символ указывает, что действие запрещено.
Запрещенный элемент или действие показан внутри символа или рядом с ним.
 - Этот символ указывает действие, которое нужно выполнить, или инструкцию.
Инструкция показана внутри символа или рядом с ним.
- После завершения ремонтных работ не забудьте провести тестирование, чтобы убедиться в нормальной работе оборудования, и предоставить информацию по эксплуатации продукта заказчику.

1.1.1 Предостережения при выполнении ремонтных работ

 Предупреждение	
<p>Перед демонтажем оборудования для выполнения ремонта не забудьте вынуть вилку кабеля питания из розетки. Работа с оборудованием, подключенным к источнику питания, может привести к поражению электрическим током. Если оборудование подключается к источнику питания из-за необходимости выполнения ремонта или проверки цепей, не касайтесь частей оборудования, находящихся под электрическим зарядом.</p>	
<p>Не касайтесь пара хладагента при его выпуске во время ремонтных работ. Пар хладагента может привести к обморожению.</p>	
<p>При отсоединении трубопровода всасывания или выпускного трубопровода от компрессора на приваренной секции, сначала полностью выпустите пар хладагента в хорошо вентилируемом месте. Если пар хладагента остается внутри компрессора, то при отсоединении трубопровода будет выходить пар хладагента или масло холодильной машины, что может привести к травме.</p>	
<p>Провентилируйте помещение в случае утечки пара хладагента. Пар хладагента может выделять токсичные газы при контакте с источниками возгорания.</p>	
<p>Повышающий конденсатор обеспечивает высокое напряжение питания для электрических компонентов наружного блока. Перед началом ремонтных работ полностью разрядите конденсатор. Заряженный конденсатор представляет опасность поражения электрическим током.</p>	

 Предупреждение	
Не запускайте или останавливайте кондиционер, вынимая или вставляя вилку кабеля питания из розетки / в розетку. Такие действия могут привести к поражению электрическим током или к пожару.	
 Предупреждение	
Не выполняйте ремонт электрических компонентов влажными руками. Ремонт оборудования с влажными руками может привести к поражению электрическим током.	
Не чистите кондиционер, разбрызгивая воду. Мытье блока водой может привести к поражению электрическим током.	
Чтобы избежать поражения электрическим током, при выполнении ремонта оборудования во влажном или мокром месте необходимо сделать заземление.	
При чистке оборудования проверьте, чтобы выключатель электропитания был в положении "выключено", а вилка кабеля питания была вынута из розетки. Внутренний вентилятор вращается на высокой скорости и представляет опасность получения травмы.	
При снятии блока не наклоняйте его. Вода внутри блока может пролиться и намочить мебель и пол.	
Перед выполнением ремонтных работ проверьте, чтобы секция цикла охлаждения охладилась до достаточно низкой температуры. Работа на блоке при горячей секции цикла охлаждения представляет опасность получения ожогов.	
Сварочный агрегат должен использоваться в хорошо вентилируемом месте. Использование сварочного агрегата в закрытом помещении может привести к дефициту кислорода.	

1.1.2 Предостережения при обращении с блоками после ремонтных работ

 Предупреждение	
Используйте только детали из списка запчастей соответствующей модели, а также инструменты, предназначенные для выполнения ремонтных работ. Никогда не пытайтесь модифицировать оборудование. Использование несоответствующих деталей или инструментов может привести к поражению электрическим током, избыточному тепловыделению или пожару.	
При перемещении оборудования проверьте, чтобы новая монтажная площадка была достаточно прочной, позволяла выдержать вес оборудования. Если монтажная площадка недостаточно прочна и если монтажные работы не проводятся с обеспечением безопасности, оборудование может упасть и травмировать.	
Устанавливайте блок в соответствии с требованиями, с помощью стандартной монтажной рамы. Неправильное использование монтажной рамы и неверный монтаж может привести к падению оборудования и травме.	Только для цельных блоков

 Предупреждение	
Установите блок надежно в монтажную раму, смонтированную на оконной раме. Если блок ненадежно закреплен, он может упасть и привести к травме.	Только для цельных блоков
Цепь питания оборудования не должна использоваться для других потребителей; при выполнении электротехнических работ соблюдайте требования технических стандартов для электрического оборудования, правил выполнения внутренней проводки, а также инструкций по установке. Недостаточная мощность цепи питания и неправильно выполненные электротехнические работы могут привести к поражению электрическим током или пожару.	
Для соединения внутренних и наружных блоков между собой используйте только кабель, указанный в технических условиях. Соединения должны быть сделаны надежно, а кабель прокладываться так, чтобы не было натяжения в соединительных клеммах. Неправильные соединения могут привести к избыточному тепловыделению или пожару.	
При соединении внутренних и наружных блоков проверьте, чтобы крышка клеммной коробки не снялась или отсоединилась из-за кабеля. Если крышка неправильно установлена, то секция клеммных соединений может стать причиной поражения электрическим током, избыточного тепловыделения или пожара.	
Использование поврежденного кабеля питания или его модификация не допускается. Поврежденный или модифицированный кабель питания может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Размещение тяжелых предметов на кабеле питания, нагрев или натягивание может вызвать повреждение кабеля.	
Не смешивайте в системе охлаждения воздух или газ, отличающийся от указанного хладагента (R-410A / R22). Если в систему охлаждения попадает воздух, то это может привести к чрезмерному повышению давления и, как следствие, повреждению оборудования и травме.	
В случае утечки пара хладагента необходимо локализовать и устранить утечку до заправки хладагентом. После заправки хладагентом проверьте, чтобы не было его утечки. Если утечку нельзя локализовать и ремонтные работы нужно остановить, сделайте откачку и закройте рабочий клапан, чтобы предотвратить вытекание пара хладагента в помещение. Сам пар хладагента является безвредным, но он может выделять токсичные газы при контакте с источниками возгорания, например, вентиляторами, другими нагревателями, печами и плитами.	
При замене батарейки в пульте дистанционного управления удалите ее в безопасное место, чтобы ее случайно не проглотил маленький ребенок. Если ребенок проглотил батарейку, немедленно обратитесь к доктору.	

 Предупреждение	
В зависимости от условий монтажной площадки, в некоторых случаях необходима установка прерывателя утечек, чтобы не допустить поражения электрическим током.	
Не монтируйте оборудование в месте, где существует возможность утечек горючих газов. Если при утечке горючий газ остается вблизи блока, это может привести к пожару.	
Правильно уложите набивку и уплотнение на монтажную раму. Если набивка и уплотнение уложены неверно, то вода может проникнуть в помещение и намочить мебель и пол.	Только для цельных блоков

1.1.3 Послеремонтная проверка

 Предупреждение	
Проверьте, чтобы вилка кабеля питания не была загрязнена или ослаблена, затем полностью вставьте вилку в розетку питания. Загрязненная вилка или ее ослабленное соединение может стать причиной поражения электрическим током или пожара.	

 Предупреждение	
Если кабель питания и подводящие провода имеют царапины или изношены, замените их. Поврежденный кабель и провода могут привести к поражению электрическим током, избыточному тепловыделению или пожару.	
Не используйте спаренный кабель питания или кабель-удлинитель; не подключайте другие электрические приборы к той же розетке питания, поскольку это может привести к поражению электрическим током, избыточному тепловыделению или пожару.	

 Предупреждение	
Проверьте правильность монтажа и подсоединения деталей и проводов, а также надежность соединений паяных или обжимных клемм. Неправильный монтаж и соединения могут привести к избыточному тепловыделению, пожару или поражению электрическим током.	
Если монтажная платформа или рама разрушена коррозией, замените ее. Разрушенная коррозией монтажная платформа или рама может вызвать падение блока и, как следствие, травму.	
Проверьте заземление, восстановите его, если оборудование неверно заземлено. Неправильное заземление представляет опасность поражения электрическим током.	
После ремонта измерьте сопротивление изоляции; сопротивление должно быть не менее 1 МОм. Неправильная изоляция представляет опасность поражения электрическим током.	
После ремонта проверьте дренаж внутреннего блока. Из-за неисправного дренажа вода может проникнуть в помещение и намочить мебель и пол.	

1.1.4 Использование пиктограмм

Пиктограммы используются для того, чтобы привлечь внимание к конкретной информации. Значение каждой пиктограммы описано в таблице ниже:

1.1.5 Список используемых пиктограмм

Пиктограмма	Характер информации	Описание
 Примечание:	Примечание	"Примечание" содержит вспомогательную информацию; эта информация может быть ценной для пользователя в качестве подсказки или совета.
 Предостережение	Предупреждение	"Предостережение" используется, когда из-за неправильного обращения пользователем существует опасность повреждения оборудования, потери данных, получения непредвиденного результата или перезапуска (части) процедуры.
 Предупреждение	Предупреждение	"Предупреждение" используется, когда существует опасность нанесения травмы.
	Ссылка	"Ссылка" используется для сведений о других материалах данного руководства, где можно найти дополнительную информацию по конкретной теме.

Часть 1

Список функций

1. Функции	2
1.1 Только охлаждение	2
1.2 Тепловой насос.....	4

1. Функции

1.1 Только охлаждение

Категория	Функции	FTN25-35DV3B RN25-35DV3B	Категория	Функции	FTN25-35DV3B RN25-35DV3B		
Основная функция	Инвертор (с управлением питанием инвертора)	—	Здоровье и чистота	Воздушный фильтр с бактериостатическими, вирусостатическими функциями	—		
	Рабочий диапазон для охлаждения (°CDB)	15~46		Фотокаталитический дезодорирующий фильтр	—		
	Рабочий диапазон для обогрева (°CWB)	—		Воздушный фильтр с фотокаталитическими дезодорирующими функциями	—		
	Система управления PAM	—		Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр Воздушный фильтр	○		
Компрессор	Овальный спиральный компрессор	—		Фильтр длительного срока службы	—		
	Роторный компрессор	—		Стойкий к образованию плесени воздушный фильтр	○		
	Роторный компрессор	○		Легко очищаемая Плоская лицевая панель	○		
	Синхронный двигатель постоянного тока	—		Моющаяся воздухозаборная решетка	—		
Комфортный поток воздуха	Заслонка регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—		Таймер	Стойкость к образованию плесени	—	
	Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	○			Процесс снижения влажности при обогреве	—	
	Диффузор регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—			Комфортный режим охлаждения в ночное время	—	
	Жалюзи с широким углом охвата	○			Таймер счета вверх-вниз	○	
	Вертикальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вверх и вниз)	○			Ночной режим работы	○	
	Горизонтальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вправо и влево)	—			Управление Worry Free "Надежность и долговечность"	Автоматический перезапуск (после сброса при нарушении электроснабжения)	○
	Равномерное распределение потока воздуха по всему пространству	—				Дисплей самодиагностики (цифровой, СИД)	○ ★1
	Режим комфортного потока воздуха	—				Проверка ошибки проводки	—
	3-ступенчатый расход воздуха (только для H/P)	—	Антикоррозионная обработка теплообменника наружного блока			○	
	Управление комфортом	Автоматический выбор скорости вентилятора	○		Гибкость	Внутренний блок, совместимый с многоблочными "сплит" / "сплит" системами	—
Тихая работа внутреннего блока		—	Гибкое соответствие напряжения	—			
Тихий ночной режим (автоматический)		—	Для высоких потолков	—			
Тихая работа наружного блока (ручная)		—	Без заправки	★2			
Датчик движения Intelligent Eye		—	Слив с любой стороны (справа или слева)	○			
Функция быстрого подогрева		—	Выбор мощности	—			
Функция горячего пуска		—	Пульт дистанционного управления	Пульт централизованного управления для 5 помещений (дополнит.)		—	
Автоматическая разморозка		—		Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт - импульсный контакт) (дополнит.)		—	
Работа	Автоматическая работа	—	Пульт дистанционного управления	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт) (дополнит.)	—		
	Функция запрограммированного режима снижения влажности	○		Совместимость с DIII-NET (адаптер) (дополнит.)	—		
	Только вентилятор	○		Беспроводной	○		
Комфортные условия пребывания	Новый Высокопроизводительный режим (без инвертора)	○	Пульт дистанционного управления	Проводной	—		
	Высокопроизводительный режим с инвертором	—					
	Установка приоритета помещений	—					
	Блокировка режима охлаждения / обогрев	—					
	Работа во время вашего отсутствия	—					
	Режим ECONO	—					
	Двухпозиционный переключатель внутреннего блока	○					
	Индикатор приема сигнала	○					
Индикация температуры	—						
Работа в другом помещении	—						

Примечание: ○ : Удерживающие функции
— : Функция отсутствует

★1 : Только цифров.
★2 : 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)

Категория	Функции	FTN25-35DAV3B RN25-35DAV3B	Категория	Функции	FTN25-35DAV3B RN25-35DAV3B
Основная функция	Инвертор (с управлением питанием инвертора)	—	Здоровье и чистота	Воздушный фильтр с бактериостатическими, вирусоостатическими функциями	—
	Рабочий диапазон для охлаждения (°CDB)	15~46		Фотокаталитический дезодорирующий фильтр	—
	Рабочий диапазон для обогрева (°CWB)	—		Воздушный фильтр с фотокаталитическими дезодорирующими функциями	—
	Система управления PAM	—		Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр Воздушный фильтр	○
Компрессор	Овальный спиральный компрессор	—		Фильтр длительного срока службы	—
	Роторный компрессор	—		Стойкий к образованию плесени воздушный фильтр	○
	Роторный компрессор	○		Легко очищаемая Плоская лицевая панель	○
	Синхронный двигатель постоянного тока	—		Моющаяся воздухозаборная решетка	—
Комфортный поток воздуха	Заслонка регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—		Стойкость к образованию плесени	—
	Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	○		Процесс снижения влажности при обогреве	—
	Диффузор регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—		Комфортный режим охлаждения в ночное время	—
	Жалюзи с широким углом охвата	○		Таймер счета вверх-вниз	○
	Вертикальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вверх и вниз)	○		Ночной режим работы	○
	Горизонтальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вправо и влево)	—		Автоматический перезапуск (после сброса при нарушении электроснабжения)	○
	Равномерное распределение потока воздуха по всему пространству	—	Управление Worry Free "Надежность и долговечность"	○ ★1	
	Режим комфортного потока воздуха	—	Дисплей самодиагностики (цифровой, СИД)	○ ★1	
Управление комфортом	3-ступенчатый расход воздуха (только для Н/Р)	—	Проверка ошибки проводки	—	
	Автоматический выбор скорости вентилятора	○	Антикоррозионная обработка теплообменника наружного блока	○	
	Тихая работа внутреннего блока	—	Гибкость	Внутренний блок, совместимый с многоблочными "сплит" / "сплит" системами	—
	Тихий ночной режим (автоматический)	—		Гибкое соответствие напряжения	—
	Тихая работа наружного блока (ручная)	—		Для высоких потолков	—
	Датчик движения Intelligent Eye	—		Без заправки	★2
	Функция быстрого подогрева	—		Слив с любой стороны (справа или слева)	○
	Функция горячего пуска	—		Выбор мощности	—
Автоматическая разморозка	—	Пульт дистанционного управления		Пульт централизованного управления для 5 помещений (дополнит.)	—
Работа	Автоматическая работа			—	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт - импульсный контакт) (дополнит.)
	Функция запрограммированного режима снижения влажности		○	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт) (дополнит.)	—
	Только вентилятор		○	Совместимость с DIII-NET (адаптер) (дополнит.)	—
Комфортные условия пребывания	Новый Высокопроизводительный режим (без инвертора)	○	Пульт дистанционного управления	Беспроводной	○
	Высокопроизводительный режим с инвертором	—		Проводной	—
	Установка приоритета помещений	—			
	Блокировка режима охлаждения / обогрев	—			
	Работа во время вашего отсутствия	—			
	Режим ECONO	—			
	Двухпозиционный переключатель внутреннего блока	○			
	Индикатор приема сигнала	○			
Индикация температуры	—				
Работа в другом помещении	—				

Примечание: ○ : Удерживающие функции
— : Функция отсутствует

★1 : Только цифров.
★2 : 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)

1.2 Тепловой насос

Категория	Функции	FTYN25-35DV/3B RYN25-35DV/3B	Категория	Функции	FTYN25-35DV/3B RYN25-35DV/3B
Основная функция	Инвертор (с управлением питанием инвертора)	—	Здоровье и чистота	Воздушный фильтр с бактериостатическими, вирусостатическими функциями	—
	Рабочий диапазон для охлаждения (°CDB)	15 ~46		Фотокаталитический дезодорирующий фильтр	—
	Рабочий диапазон для обогрева (°CWB)	-10 ~15		Воздушный фильтр с фотокаталитическими дезодорирующими функциями	—
	Система управления PAM	—		Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр Воздушный фильтр	○
Компрессор	Овальный спиральный компрессор	—		Фильтр длительного срока службы	—
	Роторный компрессор	—		Стойкий к образованию плесени воздушный фильтр	○
	Роторный компрессор	○		Легко очищаемая Плоская лицевая панель	○
	Синхронный двигатель постоянного тока	—		Моющаяся воздухозаборная решетка	—
Комфортный поток воздуха	Заслонка регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—		Стойкость к образованию плесени	—
	Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	○		Процесс снижения влажности при обогреве	—
	Диффузор регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—		Комфортный режим охлаждения в ночное время	—
	Жалюзи с широким углом охвата	○		Таймер	Таймер счета вверх-вниз
	Вертикальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вверх и вниз)	○	Ночной режим работы		○
	Горизонтальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вправо и влево)	—	Управление Worry Free "Надежность и долговечность"	Автоматический перезапуск (после сброса при нарушении электроснабжения)	○
	Равномерное распределение потока воздуха по всему пространству	—		Дисплей самодиагностики (цифровой, СИД)	○ ★1
	Режим комфортного потока воздуха	—		Проверка ошибки проводки	—
3-ступенчатый расход воздуха (только для Н/Р)	—	Антикоррозионная обработка теплообменника наружного блока		○	
Управление комфортом	Автоматический выбор скорости вентилятора	○	Гибкость	Внутренний блок, совместимый с многоблочными "сплит" / "сплит" системами	—
	Тихая работа внутреннего блока	—		Гибкое соответствие напряжения	—
	Тихий ночной режим (автоматический)	—		Для высоких потолков	—
	Тихая работа наружного блока (ручная)	—		Без заправки	★2
	Датчик движения Intelligent Eye	—		Слив с любой стороны (справа или слева)	○
	Функция быстрого подогрева	—		Выбор мощности	—
	Функция горячего пуска	○		Пульт дистанционного управления	Пульт централизованного управления для 5 помещений (дополнит.)
Автоматическая разморозка	○	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт - импульсный контакт) (дополнит.)	—		
Комфортные условия пребывания	Новый Высокопроизводительный режим (без инвертора)	○	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт) (дополнит.)		—
	Высокопроизводительный режим с инвертором	—	Совместимость с DIII-NET (адаптер) (дополнит.)	—	
	Установка приоритета помещений	—	Пульт дистанционного управления	Беспроводной	○
	Блокировка режима охлаждения / обогрев	—		Проводной	—
	Работа во время вашего отсутствия	—			
	Режим ECONO	—			
	Двухпозиционный переключатель внутреннего блока	○			
	Индикатор приема сигнала	○			
Индикация температуры	—				
Работа в другом помещении	—				

Примечание: ○ : Удерживающие функции
— : функция отсутствует

★1 : Только цифров.
★2 : 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)

Категория	Функции	ATY20-35DV2 ARY20-35DV2	Категория	Функции	ATY20-35DV2 ARY20-35DV2	
Основная функция	Инвертор (с управлением питанием инвертора)	—	Здоровье и чистота	Воздушный фильтр с бактериостатическими, вирусостатическими функциями	—	
	Рабочий диапазон для охлаждения (°CDB)	10 ~46		Фотокаталитический дезодорирующий фильтр	—	
	Рабочий диапазон для обогрева (°CWB)	-10 ~15		Воздушный фильтр с фотокаталитическими дезодорирующими функциями	—	
Система управления PAM	—	Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр		○		
Компрессор	Овальный спиральный компрессор	—		Воздушный фильтр	—	
	Роторный компрессор	—		Фильтр длительного срока службы	—	
	Роторный компрессор	○		Стойкий к образованию плесени воздушный фильтр	○	
	Синхронный двигатель постоянного тока	—		Легко очищаемая Плоская лицевая панель	○	
Комфортный поток воздуха	Заслонка регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—		Таймер	Моющаяся воздухозаборная решетка	—
	Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	○			Стойкость к образованию плесени	—
	Диффузор регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—	Процесс снижения влажности при обогреве		—	
	Жалюзи с широким углом охвата	○	Комфортный режим охлаждения в ночное время		—	
	Вертикальное автоматическое изменение положения жалюзиной решетки (вверх и вниз)	○	Таймер счета вверх-вниз		○	
	Горизонтальное автоматическое изменение положения жалюзиной решетки (вправо и влево)	—			Ночной режим работы	○
	Равномерное распределение потока воздуха по всему пространству	—	Управление Worry Free "Надежность и долговечность"		Автоматический перезапуск (после сброса при нарушении электроснабжения)	○
	Режим комфортного потока воздуха	—			Дисплей самодиагностики (цифровой, СИД)	○ ★
	3-ступенчатый расход воздуха (только для H/P)	—			Проверка ошибки проводки	—
	Управление комфортом	Автоматический выбор скорости вентилятора	○		Гибкость	Антикоррозионная обработка теплообменника наружного блока
Тихая работа внутреннего блока		—	Внутренний блок, совместимый с многоблочными "сплит" / "сплит" системами	—		
Тихий ночной режим (автоматический)		—	Гибкое соответствие напряжения	—		
Тихая работа наружного блока (ручная)		—	Для высоких потолков	—		
Датчик движения Intelligent Eye		—	Без заправки	5м		
Функция быстрого подогрева		—	Слив с любой стороны (справа или слева)	○		
Функция горячего пуска		○	Выбор мощности	—		
Автоматическая разморозка	○	Пульт дистанционного управления	Пульт централизованного управления для 5 помещений (дополнит.)	—		
Работа	Автоматическая работа		○	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт - импульсный контакт) (дополнит.)	—	
	Функция запрограммированного режима снижения влажности		○	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт) (дополнит.)	—	
	Только вентилятор	○	Совместимость с DIII-NET (адаптер) (дополнит.)	—		
Комфортные условия пребывания	Новый Высокопроизводительный режим (без инвертора)	○	Пульт дистанционного управления	Беспроводной	○	
	Высокопроизводительный режим с инвертором	—		Проводной	—	
	Установка приоритета помещений	—				
	Блокировка режима охлаждения / обогрев	—				
	Работа во время вашего отсутствия	—				
	Режим ECONO	—				
	Двухпозиционный переключатель внутреннего блока	○				
	Индикатор приема сигнала	○				
Индикация температуры	—					
Работа в другом помещении	—					

Примечание: ○ : Удерживающие функции
— : Функция отсутствует

★ : Только цифров.

Категория	Функции	FTYN25-35DAV3B RYN25-35DAV3B	Категория	Функции	FTYN25-35DAV3B RYN25-35DAV3B		
Основная функция	Инвертор (с управлением питанием инвертора)	—	Здоровье и чистота	Воздушный фильтр с бактериостатическими, вирусостатическими функциями	—		
	Рабочий диапазон для охлаждения (°CDB)	15 ~46		Фотокаталитический дезодорирующий фильтр	—		
	Рабочий диапазон для обогрева (°CWB)	-10 ~20		Воздушный фильтр с фотокаталитическими дезодорирующими функциями	—		
	Система управления PAM	—		Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр Воздушный фильтр	○		
Компрессор	Овальный спиральный компрессор	—		Фильтр длительного срока службы	—		
	Роторный компрессор	—		Стойкий к образованию плесени воздушный фильтр	○		
	Роторный компрессор	○		Легко очищаемая Плоская лицевая панель	○		
	Синхронный двигатель постоянного тока	—		Моющаяся воздухозаборная решетка	—		
Комфортный поток воздуха	Заслонка регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—		Таймер	Стойкость к образованию плесени	—	
	Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	○			Процесс снижения влажности при обогреве	—	
	Диффузор регулирования направления потока воздуха Power-Airflow	—			Комфортный режим охлаждения в ночное время	—	
	Жалюзи с широким углом охвата	○			Таймер счета вверх-вниз	○	
	Вертикальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вверх и вниз)	○			Ночной режим работы	○	
	Горизонтальное автоматическое изменение положения жалюзийной решетки (вправо и влево)	—			Управление Worry Free "Надежность и долговечность"	Автоматический перезапуск (после сброса при нарушении электроснабжения)	○
	Равномерное распределение потока воздуха по всему пространству	—				Дисплей самодиагностики (цифровой, СИД)	○ ★1
	Режим комфортного потока воздуха	—				Проверка ошибки проводки	—
3-ступенчатый расход воздуха (только для H/P)	—	Антикоррозионная обработка теплообменника наружного блока	○				
Управление комфортом	Автоматический выбор скорости вентилятора	○	Гибкость	Внутренний блок, совместимый с многоблочными "сплит" / "сплит" системами	—		
	Тихая работа внутреннего блока	—		Гибкое соответствие напряжения	—		
	Тихий ночной режим (автоматический)	—		Для высоких потолков	—		
	Тихая работа наружного блока (ручная)	—		Без заправки	★2		
	Датчик движения Intelligent Eye	—		Слив с любой стороны (справа или слева)	○		
	Функция быстрого подогрева	○		Выбор мощности	—		
	Функция горячего пуска	○		Пульт дистанционного управления	Пульт централизованного управления для 5 помещений (дополнит.)	—	
Автоматическая разморозка	○	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт - импульсный контакт) (дополнит.)	—				
Работа	Автоматическая работа	○	Адаптер пульта дистанционного управления (Нормально разомкнутый контакт) (дополнит.)		—		
	Функция запрограммированного режима снижения влажности	○	Совместимость с DIII-NET (адаптер) (дополнит.)		—		
	Только вентилятор	○	Пульт дистанционного управления	Беспроводной	○		
Комфортные условия пребывания	Новый Высокопроизводительный режим (без инвертора)	○		Проводной	—		
	Высокопроизводительный режим с инвертором	—					
	Установка приоритета помещений	—					
	Блокировка режима охлаждения / обогрев	—					
	Работа во время вашего отсутствия	—					
	Режим ECONO	—					
	Двухпозиционный переключатель внутреннего блока	○					
	Индикатор приема сигнала	○					
Индикация температуры	—						
Работа в другом помещении	—						

Примечание: ○ : Удерживающие функции
— : Функция отсутствует

★1 : Только цифров.
★2 : 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)

Часть 2

Технические характеристики

1. Технические характеристики	8
1.1 Только охлаждение	8
1.2 Тепловой насос.....	10

1. Технические характеристики

1.1 Только охлаждение

50 Гц 230 В

Модели	Внутренние блоки		FTN25DV3B		FTN35DV3B	
	Наружные блоки		RN25DV3B		RN35DV3B	
			Охлаждение		Охлаждение	
Мощность Номин. (мин.~макс.)		кВт	2,5		3,15	
		БТЕ/ч	8 500		10 700	
		ккал/ч	2 150		2 710	
Удаление влаги		л/ч	1,2		1,9	
Рабочий ток (номин.)		А	4,0		5,4	
Потребляемая мощность Номин. (мин.~макс.)		Вт	830		1 200	
Коэффициент мощности		%	90		97	
СОР (Номин.)		W/W	3,01		2,63	
Соединения для труб	Жидкость	мм	φ6,4		φ6,4	
	Газ	мм	φ9,5		φ9,5	
	Дренаж	мм	φ18,0		φ18,0	
Теплоизоляция			Трубопроводы для жидкости и газа		Трубопроводы для жидкости и газа	
Внутренние блоки			FTN25DV3B		FTN35DV3B	
Цвет передней панели			Белый		Белый	
Расход воздуха	м ³ /мин (фт ³ /мин)	В	7,5 (265)		7,5 (265)	
		С	6,0 (212)		6,1 (215)	
		Н	4,6 (162)		4,9 (173)	
		SL	—		—	
Вентилятор	Тип		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях	
	Выходная мощность двигателя	Вт	18		18	
	Скорость	Ступени	3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим		3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим	
Регулирование направления потока воздуха			Вправо, влево, по горизонтали, вниз		Вправо, влево, по горизонтали, вниз	
Воздушный фильтр			Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени		Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени	
Рабочий ток (номин.)		А	0,19		0,19	
Потребляемая мощность (номин.)		Вт	40		40	
Коэффициент мощности		%	92		92	
Регулирование температуры			Микрокомпьютерное управление		Микрокомпьютерное управление	
Размеры (В x Ш x Г)		мм	273×784×195		273×784×195	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)		мм	260×840×330		260×840×330	
Вес		кг	9		9	
Вес брутто		кг	12		12	
Уровень шума при работе	В/С/Н/SL	дБ(А)	39 / 33 / 27 / —		39 / 34 / 29 / —	
Звуковая мощность	Н	дБ(А)	57		57	
Наружные блоки			RN25DV3B		RN35DV3B	
Цвет корпуса			Слоновая кость		Слоновая кость	
Компрессор	Тип		Герметичный, спирального типа		Герметичный, спирального типа	
	Модель		5PS112DAH21		5KS150DBK21	
	Выходная мощность двигателя	Вт	750		1 100	
Масло хладагента	Тип		FV50S		FV50S	
	Заправка	Л	0,35		0,43	
Хладагент	Тип		R-410A		R-410A	
	Заправка	кг	0,9		1,0	
Расход воздуха	м ³ /мин (фт ³ /мин)	Н	28 (988)		28 (988)	
		Л	—		—	
Вентилятор	Тип		Осевой вентилятор		Осевой вентилятор	
	Выходная мощность двигателя	Вт	23		23	
Рабочий ток (номин.)		А	3,81		5,21	
Потребляемая мощность (номин.)		Вт	790		1 160	
Коэффициент мощности		%	90		97	
Пусковой ток		А	18,6		23,1	
Размеры (В x Ш x Г)		мм	560×695×265		560×695×265	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)		мм	607×824×337		607×824×337	
Вес		кг	31		36	
Вес брутто		кг	35		40	
Уровень шума при работе	В/Н	дБ(А)	47 / —		48 / —	
Звуковая мощность	В	дБ(А)	62		63	
Чертеж №			3D051264		3D051265	

Примечание:

- Макс. длина межблочного трубопровода: 15м
- Макс. разница межблочной высоты: 10м
- Объем дополнительной заправки хладагента 20г/м на длину трубопровода, превышающую 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)
- Данные основаны на условиях, приведенных в таблице ниже

Охлаждение	Длина трубопроводов
Температура воздуха в помещении ; 27°CDB/19°CWB Температура наружного воздуха ; 35°CDB/ 24°CWB	7,5м

Преобразования единиц
ккал/ч=кВт×860 БТЕ/ч=кВт×3 414 фт ³ /мин=м ³ /мин×35,3

50 Гц 230 В

Модели	Внутренние блоки		FTN25DAV3B		FTN35DAV3B	
	Наружные блоки		RN25DAV3B		RN35DAV3B	
			Охлаждение		Охлаждение	
Мощность Номин. (мин.~макс.)	кВт		2,5		3,15	
	БТЕ/ч		8 500		10 700	
	ккал/ч		2 150		2 710	
Удаление влаги	л/ч		1,2		1,9	
Рабочий ток (номин.)	А		4,0		5,4	
Потребляемая мощность Номин. (мин.~макс.)	Вт		830		1 200	
Коэффициент мощности	%		90		97	
СОР* (Номин.)	W/W		3,01		2,63	
Соединения для труб	Жидкость	мм	φ6,4		φ6,4	
	Газ	мм	φ9,5		φ9,5	
	Дренаж	мм	φ18,0		φ18,0	
Теплоизоляция			Трубопроводы для жидкости и газа		Трубопроводы для жидкости и газа	
Внутренние блоки			FTN25DAV3B		FTN35DAV3B	
Цвет передней панели			Белый		Белый	
Расход воздуха	м ³ /мин (фт ³ /мин)	В	7,5 (265)		7,5 (265)	
		С	6,0 (212)		6,1 (215)	
		Н	4,6 (162)		4,9 (173)	
		SL	—		—	
Вентилятор	Тип		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях	
	Выходная мощность двигателя	Вт	18		18	
	Скорость	Ступени	3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим		3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим	
Регулирование направления потока воздуха			Вправо, влево, по горизонтали, вниз		Вправо, влево, по горизонтали, вниз	
Воздушный фильтр			Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени		Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени	
Рабочий ток (номин.)	А		0,19		0,19	
Потребляемая мощность (номин.)	Вт		40		40	
Коэффициент мощности	%		92		92	
Регулирование температуры			Микрокомпьютерное управление		Микрокомпьютерное управление	
Размеры (В x Ш x Г)	мм		273×784×195		273×784×195	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм		260×840×330		260×840×330	
Вес	кг		9		9	
Вес брутто	кг		12		12	
Уровень шума при работе	В/СН/SL	дБ(А)	39 / 33 / 27 / —		39 / 34 / 29 / —	
Звуковая мощность	В	дБ(А)	57		57	
Наружные блоки			RN25DAV3B		RN35DAV3B	
Цвет корпуса			Слоновая кость		Слоновая кость	
Компрессор	Тип		Герметичный, спирального типа		Герметичный, спирального типа	
	Модель		5PS112DAH21		5KS150DBK21	
	Выходная мощность двигателя	Вт	750		1 100	
Масло хладагента	Тип		FV50S		FV50S	
	Заправка	Л	0,35		0,43	
Хладагент	Тип		R-410A		R-410A	
	Заправка	кг	0,9		1,0	
Расход воздуха	м ³ /мин (фт ³ /мин)	Н	28 (988)		28 (988)	
		Л	—		—	
Вентилятор	Тип		Осевой вентилятор		Осевой вентилятор	
	Выходная мощность двигателя	Вт	23		23	
Рабочий ток (номин.)	А		3,81		5,21	
Потребляемая мощность (номин.)	Вт		790		1 160	
Коэффициент мощности	%		90		97	
Пусковой ток	А		18,6		23,1	
Размеры (В x Ш x Г)	мм		560×695×265		560×695×265	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм		607×824×337		607×824×337	
Вес	кг		31		36	
Вес брутто	кг		35		40	
Уровень шума при работе	В/Н	дБ(А)	47 / —		48 / —	
Звуковая мощность	В	дБ(А)	62		63	
Чертеж №			3D051899		3D051900	

Примечание:

- Макс. длина межблочного трубопровода: 15м
- Макс. разница межблочной высоты: 10м
- Объем дополнительной заправки хладагента 20г/м на длину трубопровода, превышающую 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)
- Данные основаны на условиях, приведенных в таблице ниже

Охлаждение	Длина трубопроводов
Температура воздуха в помещении ; 27°CDB/19°CWB Температура наружного воздуха ; 35°CDB/ 24°CWB	7,5м

Преобразования
единицккал/ч=кВт×860
БТЕ/ч=кВт×3 414
фт³/мин=м³/мин×35,3

1.2 Тепловой насос

50 Гц 230 В

Модели	Внутренние блоки		FTYN25DV3B		FTYN35DV3B	
	Наружные блоки		RYN25DV3B		RYN35DV3B	
			Охлаждение	Обогрев	Охлаждение	Обогрев
Мощность Номин. (мин.~макс.)	кВт		2,5	3	3,15	3,85
	Бте/ч		8 550	10 260	10 770	13 160
	ккал/ч		2 150	2 580	2 710	3 310
Удаление влаги	л/ч		1,2	—	1,9	—
Рабочий ток (номин.)	А		4,0	4,0	5,4	5,8
Потребляемая мощность Номин. (мин.~макс.)	Вт		830	880	1,200	1 290
Коэффициент мощности	%		90	96	97	97
COP* (Номин.)	W/W		3,01	3,41	2,63	2,98
Соединения для труб	Жидкость	мм	φ6,4		φ6,4	
	Газ	мм	φ9,5		φ9,5	
	Дренаж	мм	φ18,0		φ18,0	
Теплоизоляция			Трубопроводы для жидкости и газа		Трубопроводы для жидкости и газа	
Внутренние блоки			FTYN25DV3B		FTYN35DV3B	
Цвет передней панели			Белый		Белый	
Расход воздуха	м ³ /мин (фт ³ /мин)	В	7,5 (265)	7,8 (275)	7,5 (265)	7,8 (275)
		С	6,0 (212)	6,3 (222)	6,1 (215)	6,4 (226)
		Н	4,6 (162)	4,8 (169)	4,9 (173)	5,2 (184)
Вентилятор	Тип		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях	
	Выходная мощность двигателя	Вт	18		18	
	Скорость	Ступени	3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим		3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим	
Регулирование направления потока воздуха			Вправо, влево, по горизонтали, вниз		Вправо, влево, по горизонтали, вниз	
Воздушный фильтр			Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени		Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени	
Рабочий ток (номин.)	А		0,19	0,19	0,19	0,19
Потребляемая мощность (номин.)	Вт		40	40	40	40
Коэффициент мощности	%		92	92	92	92
Регулирование температуры			Микрокомпьютерное управление		Микрокомпьютерное управление	
Размеры (В x Ш x Г)	мм		273×784×195		273×784×195	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм		260×840×330		260×840×330	
Вес	кг		9		9	
Вес брутто	кг		11		11	
Уровень шума при работе	В/С/Н	дБ(А)	39 / 33 / 27	39 / 33 / 27	39 / 34 / 29	39 / 34 / 29
Звуковая мощность	В	дБ(А)	57	57	57	57
Наружные блоки			RYN25DV3B		RYN35DV3B	
Цвет корпуса			Слоновая кость		Слоновая кость	
Компрессор	Тип		Герметичный, спирального типа		Герметичный, спирального типа	
	Модель		5PS112DAH21		5KS150DBK21	
	Выходная мощность двигателя	Вт	750		1 100	
Масло хладагента	Тип		FV50S		FV50S	
	Заправка	Л	0,35		0,43	
Хладагент	Тип		R-410A		R-410A	
	Заправка	кг	0,9		1,0	
Расход воздуха	м ³ /мин		28	25,2	28	25,2
	фт ³ /мин		988	890	988	890
Вентилятор	Тип		Осевой вентилятор		Осевой вентилятор	
	Выходная мощность двигателя	Вт	23		23	
Рабочий ток (номин.)	А		3,81	3,81	5,21	5,61
Потребляемая мощность (номин.)	Вт		790	840	1 160	1 250
Коэффициент мощности	%		90	96	97	97
Пусковой ток	А		18,6		23,1	
Размеры (В x Ш x Г)	мм		560×695×265		560×695×265	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм		607×824×337		607×824×337	
Вес	кг		31		36	
Вес брутто	кг		35		40	
Уровень шума при работе	В	дБ(А)	47	49	48	49
Звуковая мощность	В	дБ(А)	62	64	63	64
Чертеж №			3D048831		3D048830	

Примечание:

- Макс. длина межблочного трубопровода: 15м
- Макс. разница межблочной высоты: 10м
- Объем дополнительной заправки хладагента 20г/м на длину трубопровода, превышающую 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)
- Данные основаны на условиях, приведенных в таблице ниже.

Преобразования единиц
ккал/ч=кВт×860
Бте/ч=кВт×3 414
фт ³ /мин=м ³ /мин×35,3

Охлаждение	Обогрев	Длина трубопроводов
Температура воздуха в помещении ; 27°CDB/19°CWB Температура наружного воздуха ; 35°CDB/ 24°CWB	Температура воздуха в помещении ; 20°CDB Температура наружного воздуха ; 7°CDB/6°CWB	7,5м

50 Гц 220 В

Модели	Внутренние блоки		ATY20DV2		ATY25DV2	
	Наружные блоки		ARY20DV2		ARY25DV2	
			Охлаждение	Обогрев	Охлаждение	Обогрев
Мощность	кВт		1,95	2,3	2,5	2,8
	БТЕ/ч		6 700	7 900	8 500	9 600
	ккал/ч		1 680	1 980	2 150	2 410
Удаление влаги	л/ч		0,8	—	1,2	—
Рабочий ток	А		3,6	3,2	4,0	3,6
Потребляемая мощность	Вт		680	600	840	770
Коэффициент мощности	%		86	85	95	97
СОР	W/W		2,87	3,83	2,98	3,64
Соединения для труб	Жидкость	мм	φ6,4		φ6,4	
	Газ	мм	φ9,5		φ9,5	
	Дренаж	мм	φ18,0		φ18,0	
Теплоизоляция	Трубопроводы для жидкости и газа				Трубопроводы для жидкости и газа	
Внутренние блоки		ATY20DV2		ATY25DV2		
Цвет передней панели		Белый		Белый		
Расход воздуха	м ³ /мин (ф ^т ³ /мин)	В	7,2 (254)	7,5 (265)	7,5 (265)	7,8 (275)
		С	5,9 (208)	6,2 (219)	6,0 (212)	6,3 (222)
		Н	4,6 (162)	4,8 (169)	4,6 (162)	4,8 (169)
Вентилятор	Тип	Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		
	Выходная мощность двигателя	Вт	18		18	
	Скорость	Ступени	3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим		3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим	
Регулирование направления потока воздуха		Вправо, влево, по горизонтали, вниз		Вправо, влево, по горизонтали, вниз		
Воздушный фильтр		Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени		Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени		
Рабочий ток	А	0,19	0,19	0,19	0,19	
Потребляемая мощность	Вт	40	40	40	40	
Коэффициент мощности	%	96	96	96	96	
Регулирование температуры		Микрокомпьютерное управление		Микрокомпьютерное управление		
Размеры (В x Ш x Г)	мм	273×784×195		273×784×195		
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм	260×840×330		260×840×330		
Вес	кг	9		9		
Вес брутто	кг	11		11		
Уровень шума при работе	В/С/Н	дБ(А)	38 / 33 / 27	38 / 33 / 27	39 / 33 / 27	
Наружные блоки		ARY20DV2		ARY25DV2		
Цвет корпуса		Слоновая кость		Слоновая кость		
Компрессор	Тип	Герметичный, спирального типа		Герметичный, спирального типа		
	Модель	2R13C225BSA		2P16C225ANF		
	Выходная мощность двигателя	Вт	600	750		
Масло хладагента	Тип	ATMOS M60 или SUNISO 4GDID		ATMOS M60 или SUNISO 4GDID		
	Заправка	Л	0,3	0,35		
Хладагент	Тип	R22		R22		
	Заправка	кг	0,75	0,75		
Расход воздуха	м ³ /мин	28	25,2	28	25,2	
	ф ^т ³ /мин	988	890	988	890	
Вентилятор	Тип	Осевой вентилятор		Осевой вентилятор		
	Выходная мощность двигателя	Вт	23	23		
Рабочий ток	А	3,41	3,01	3,81	3,41	
Потребляемая мощность	Вт	640	560	800	730	
Коэффициент мощности	%	85	85	95	97	
Пусковой ток	А	14		15,6		
Размеры (В x Ш x Г)	мм	560×695×265		560×695×265		
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм	607×824×337		607×824×337		
Вес	кг	26		28		
Вес брутто	кг	28		31		
Уровень шума при работе	дБ(А)	46	47	46	47	
Чертеж №	3D048822		3D048821			

Примечание:

- Миним. длина межблочного трубопровода: 3м
- Макс. длина межблочного трубопровода: 12м
- Макс. разница межблочной высоты: 10м
- Количество дополнительной заправки хладагента составляет 20 г / м для длины трубопровода, превышающей 5 м.
- Данные основаны на условиях, приведенных в таблице ниже

Преобразования единиц

ккал/ч=кВт×860
БТЕ/ч=кВт×3 414
ф^т³/мин=м³/мин×35,3

Охлаждение	Обогрев	Длина трубопроводов
Температура воздуха в помещении ; 27°CDB/19°CWB Температура наружного воздуха ; 35°CDB/ 24°CWB	Температура воздуха в помещении ; 20°CDB Температура наружного воздуха ; 7°CDB/6°CWB	5м

Модели	Внутренние блоки		АТУ35DV2	
	Наружные блоки		АРУ35DV2	
			Охлаждение	Обогрев
Мощность	кВт		3,3	3,8
	БТЕ/ч		11 300	13 000
	ккал/ч		2 840	3 270
Удаление влаги	л/ч		1,9	—
Рабочий ток	А		5,4	5,6
Потребляемая мощность	Вт		1 110	1 180
Коэффициент мощности	%		93	96
СОР	W/W		2,97	3,22
Соединения для труб	Жидкость	мм	φ6,4	
	Газ	мм	φ12,7	
	Дренаж	мм	φ18,0	
Теплоизоляция			Трубопроводы для жидкости и газа	
Внутренние блоки			АТУ35DV2	
Цвет передней панели			Белый	
Расход воздуха	м ³ /мин (ф ^т ³ /мин)	В	7,5 (265)	7,8 (275)
		С	6,1 (215)	6,4 (226)
		Н	4,9 (173)	5,2 (184)
Вентилятор	Тип	Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		
	Выходная мощность двигателя	Вт	18	
	Скорость	Ступени	3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим	
Регулирование направления потока воздуха			Вправо, влево, по горизонтали, вниз	
Воздушный фильтр			Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени	
Рабочий ток	А		0,19	0,19
Потребляемая мощность	Вт		40	40
Коэффициент мощности	%		96	96
Регулирование температуры			Микрокомпьютерное управление	
Размеры (В x Ш x Г)	мм		273×784×195	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм		260×840×330	
Вес	кг		9	
Вес брутто	кг		11	
Уровень шума при работе	В/С/Н	дБ(А)	39 / 34 / 29	39 / 34 / 29
Наружные блоки			АРУ35DV2	
Цвет корпуса			Слоновая кость	
Компрессор	Тип	Герметичный, спирального типа		
	Модель	2K22C225EUE		
	Выходная мощность двигателя	Вт	1 100	
Масло хладагента	Тип	АТМОS М60 или SUNISO 4GDID		
	Заправка	Л	0,41	
Хладагент	Тип	R22		
	Заправка	кг	0,95	
Расход воздуха	м ³ /мин		28	25,2
	ф ^т ³ /мин		988	890
Вентилятор	Тип	Осевой вентилятор		
	Выходная мощность двигателя	Вт	23	
Рабочий ток	А		5,21	5,41
Потребляемая мощность	Вт		1 070	1 140
Коэффициент мощности	%		93	96
Пусковой ток	А		22,8	
Размеры (В x Ш x Г)	мм		560×695×265	
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм		607×824×337	
Вес	кг		36	
Вес брутто	кг		40	
Уровень шума при работе	дБ(А)		47	48
Чертеж №			3D048820	

Примечание:

- Миним. длина межблочного трубопровода: 3м
- Макс. длина межблочного трубопровода: 12м
- Макс. разница межблочной высоты: 10м
- Количество дополнительной заправки хладагента составляет 20 г / м для длины трубопровода, превышающей 5 м
- Данные основаны на условиях, приведенных в таблице ниже

Преобразования единиц
ккал/ч=кВт×860
БТЕ/ч=кВт×3 414
ф ^т ³ /мин=м ³ /мин×35,3

Охлаждение	Обогрев	Длина трубопроводов
Температура воздуха в помещении ; 27°CDB/19°CWB Температура наружного воздуха ; 35°CDB/ 24°CWB	Температура воздуха в помещении ; 20°CDB Температура наружного воздуха ; 7°CDB/6°CWB	5м

50 Гц 230 В

Модели	Внутренние блоки		FTYN25DAV3B		FTYN35DAV3B	
	Наружные блоки		RYN25DAV3B		RYN35DAV3B	
			Охлаждение	Обогрев	Охлаждение	Обогрев
Мощность Номин. (мин.~макс.)	кВт		2,5	3	3,15	3,85
	БТЕ/ч		8 550	10 260	10 770	13 160
	ккал/ч		2 150	2 580	2 710	3 310
Удаление влаги	л/ч		1,2	—	1,9	—
Рабочий ток (номин.)	А		4,0	4,0	5,4	5,8
Потребляемая мощность Номин. (мин.~макс.)	Вт		830	880	1 200	1 290
Коэффициент мощности	%		90	96	97	97
COP* (Номин.)	W/W		3,01	3,41	2,63	2,98
Соединения для труб	Жидкость	мм	φ6,4		φ6,4	
	Газ	мм	φ9,5		φ9,5	
	Дренаж	мм	φ18,0		φ18,0	
Теплоизоляция			Трубопроводы для жидкости и газа		Трубопроводы для жидкости и газа	
Внутренние блоки		FTYN25DAV3B		FTYN35DAV3B		
Цвет передней панели		Белый		Белый		
Расход воздуха	м³/мин (фт³/мин)	В	7,5 (265)	7,8 (275)	7,5 (265)	7,8 (275)
		С	6,0 (212)	6,3 (222)	6,1 (215)	6,4 (226)
		Н	4,6 (162)	4,8 (169)	4,9 (173)	5,2 (184)
		SL	—	—	—	—
Вентилятор	Тип	Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		Вентилятор, обеспечивающий поток воздуха в двух направлениях		
	Выходная мощность двигателя	Вт	18		18	
	Скорость	Ступени	3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим		3 ступени, высокопроизводительный и автоматический режим	
Регулирование направления потока воздуха		Вправо, влево, по горизонтали, вниз		Вправо, влево, по горизонтали, вниз		
Воздушный фильтр		Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени		Съемный / моющийся / защищен от возникновения плесени		
Рабочий ток (номин.)	А	0,19	0,19	0,19	0,19	
Потребляемая мощность (номин.)	Вт	40	40	40	40	
Коэффициент мощности	%	92	92	92	92	
Регулирование температуры		Микрокомпьютерное управление		Микрокомпьютерное управление		
Размеры (В x Ш x Г)	мм	273×784×195		273×784×195		
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм	260×840×330		260×840×330		
Вес	кг	9		9		
Вес брутто	кг	11		11		
Уровень шума при работе	В/С/Н/SL	дБ(А)	39 / 33 / 27 / —	39 / 33 / 27 / —	39 / 34 / 29 / —	
Звуковая мощность	В	дБ(А)	57	57	57	
Наружные блоки		RYN25DAV3B		RYN35DAV3B		
Цвет корпуса		Слоновая кость		Слоновая кость		
Компрессор	Тип	Герметичный, спирального типа		Герметичный, спирального типа		
	Модель	5PS112DAH21		5KS150DBK21		
	Выходная мощность двигателя	Вт	750	1 100		
Масло хладагента	Тип	FV50S		FV50S		
	Заправка	Л	0,35	0,43		
Хладагент	Тип	R-410A		R-410A		
	Заправка	кг	0,9	1,0		
Расход воздуха	м³/мин (фт³/мин)	Н	28 (988)	25,2 (890)	28 (988)	25,2 (890)
		Л	—	—	—	—
Вентилятор	Тип	Осевой вентилятор		Осевой вентилятор		
	Выходная мощность двигателя	Вт	23		23	
Рабочий ток (номин.)	А	3,81	3,81	5,21	5,61	
Потребляемая мощность (номин.)	Вт	790	840	1 160	1 250	
Коэффициент мощности	%	90	96	97	97	
Пусковой ток	А	18,6		23,1		
Размеры (В x Ш x Г)	мм	560×695×265		560×695×265		
Размеры в упаковке (В x Ш x Г)	мм	607×824×337		607×824×337		
Вес	кг	31		36		
Вес брутто	кг	35		40		
Уровень шума при работе	В/Н	дБ(А)	47 / —	49 / —	48 / —	
Звуковая мощность	В	дБ(А)	62	64	63	
Чертеж №			3D050877		3D050878	

Примечание:

- Макс. длина межблочного трубопровода: 15м
- Макс. разница межблочной высоты: 10м
- Объем дополнительной заправки хладагента 20г/м на длину трубопровода, превышающую 7,5м(класс 25), 10м(класс 35)
- Данные основаны на условиях, приведенных в таблице ниже

Охлаждение	Обогрев	Длина трубопроводов
Температура воздуха в помещении ; 27°CDB/19°CWB Температура наружного воздуха ; 35°CDB/ 24°CWB	Температура воздуха в помещении ; 20°CDB Температура наружного воздуха ; 7°CDB/6°CWB	7,5м

Преобразования
единицккал/ч=кВт×860
БТЕ/ч=кВт×3 414
фт³/мин=м³/мин×35,3

Часть 3

Монтажная схема соединителя печатной платы

1. Монтажная схема соединителя печатной платы	16
1.1 Внутренний блок.....	16

1. Монтажная схема соединителя печатной платы

1.1 Внутренний блок

Соединители

1) S1	Соединитель двигателя вентилятора
2) S2, S4	Соединитель для трансформатора
3) S5	Соединитель для плавкого предохранителя
4) S6	Соединитель роторного двигателя (горизонтальные заслонки)
5) S7	Соединитель для двигателя вентилятора (ИС Холла)
6) S26	Соединитель для РСВ управления
7) S27	Соединитель для РСВ приемника сигнала
8) S32	Соединитель для термистора теплообменника внутр. блока
9) S33	Соединитель для термистора теплообменника наруж. блока
10) H1	Соединитель для компрессора (наружный блок)
11) H2, H4	Соединитель для четырехходового клапана (наружный блок)
12) H3	Соединитель для двигателя вентилятора (наружный блок)
13) H5	Соединитель для блока питания (наружный блок)

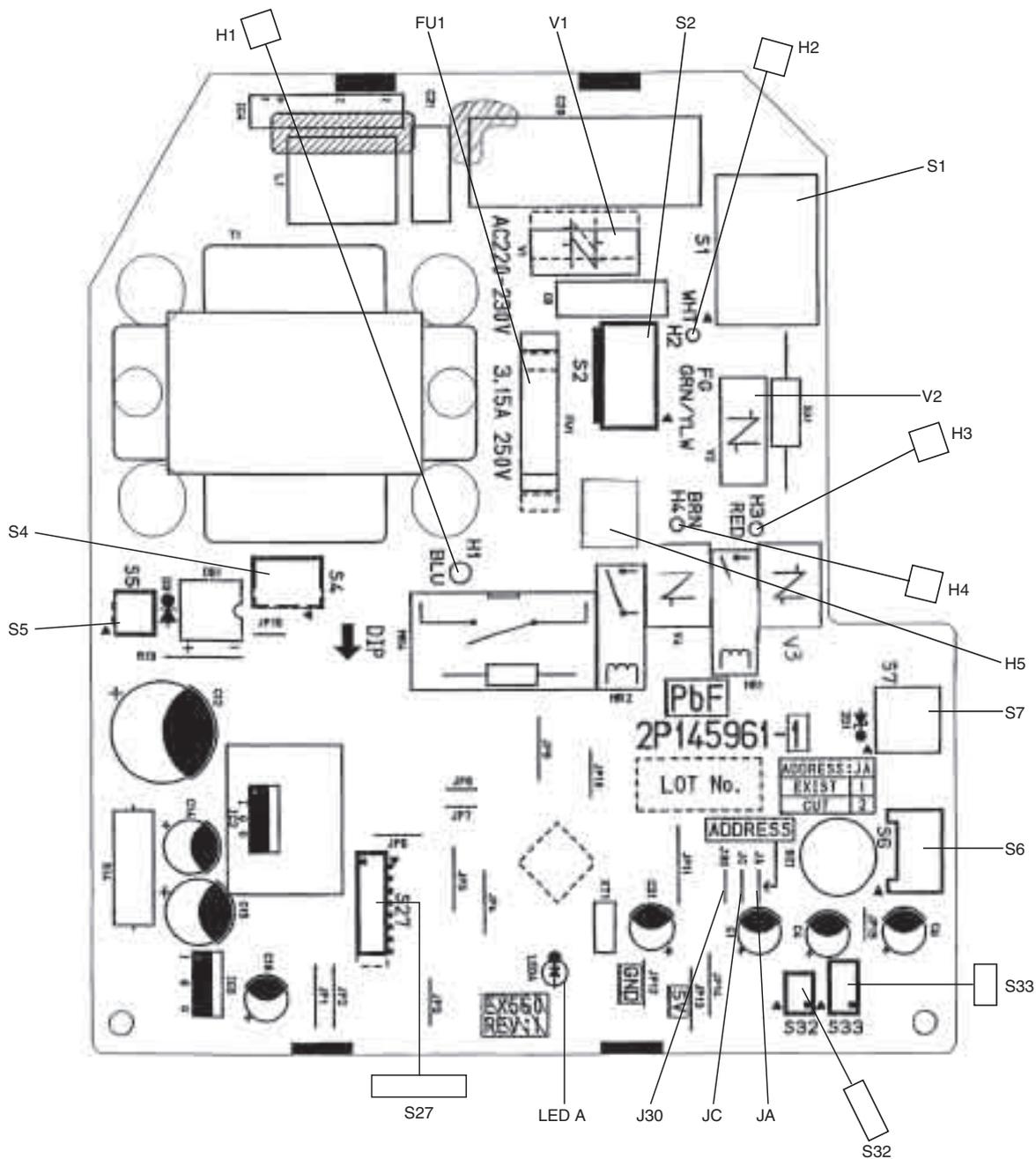


Примечание:

Другие обозначения

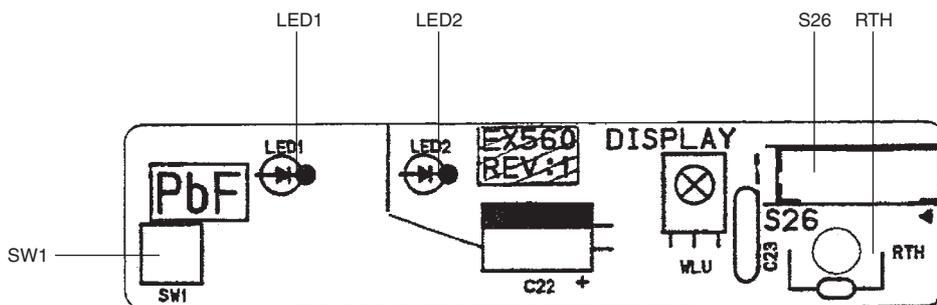
1) V1, V2	Варистор
2) JA	Переключатель установки адреса
JC	Функция сброса при нарушении электроснабжения (автоматический перезапуск) *См. стр. 113 более подробно.
3) SW1	Переключатель принудительной работы ВКЛ / ВЫКЛ
4) LED1	СИД работы (зеленый)
5) LED2	СИД таймера (желтый)
6) LED A	СИД индикатора обслуживания (зеленый)
7) FU1	Плавкий предохранитель (3,15А)
8) RTH	Термистор температуры воздуха в помещении

PCB управления



(R4670)

PCB приемника сигналов



(R4671)

Часть 4

Функции и управление

1. Функции	20
1.1 Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow, жалюзи с широким углом охвата и автоматическое изменение положения жалюзийной решетки	20
1.2 Регулирование скорости вентилятора внутреннего блока	21
1.3 Термостатное регулирование	22
1.4 Автоматическая работа	23
1.5 Функция запрограммированного режима снижения влажности	24
1.6 Ночной режим работы	25
1.7 ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ режим	26
1.8 Другие функции	27
2. Функция термистора	28
3. Технические характеристики регулирования	29
3.1 Переключение четырехходового клапана	29
3.2 3-минутное ожидание	29
3.3 Функция защиты компрессора	29
3.4 Задержка ВЫКЛ вентилятора	29
3.5 Управление защитой от образования льда	29
3.6 Управление ограничением максимума при обогреве	30
3.7 Функция защиты от сжатия жидкости	30
3.8 Управление разморозкой	31

1. Функции

1.1 Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow, жалюзи с широким углом охвата и автоматическое изменение положения жалюзийной решетки

Двойные заслонки регулирования направления потока воздуха Power-Airflow

Большие заслонки направляют значительный объем воздуха вниз к полу. Заслонка обеспечивает оптимальную площадь охвата при охлаждении, обогреве и в режиме снижения влажности.

Режим обогрева

В режиме обогрева, большая заслонка обеспечивает непосредственное направление теплого воздуха прямо вниз. Теплый воздух выходит из заслонки под давлением, проходит над полом и распространяется по всему помещению.

Режим охлаждения

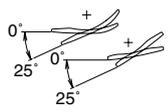
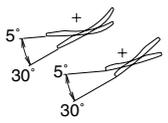
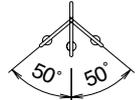
В режиме охлаждения, заслонка отводится во внутренний блок. Затем холодный воздух может выходить и распространяться по всему помещению.

Жалюзи с широким углом охвата

Жалюзи выполнены из эластичной синтетической смолы и обеспечивают широкий угол распространения потока воздуха, что обеспечивает комфортное распространение воздуха.

Автоматическое изменение положения жалюзийной решетки

В следующей таблице дано пояснение процесса автоматического изменения положения жалюзийной решетки при охлаждении, обогреве, в режиме снижения влажности и вентилятора:

Вертикальное изменение положения жалюзийной решетки (вверх и вниз)		Горизонтальный поворот (вправо и влево: ручн.)
Охлаждение, сниж. влажн.	Обогрев, вентилятор	
 <p>(R2946)</p>	 <p>(R4013)</p>	 <p>(R2817)</p>

1.2 Регулирование скорости вентилятора внутреннего блока

Режим управления



Интенсивность потока воздуха регулируется автоматически на основе разницы между заданной температурой и температурой воздуха в помещении. Это выполняется с помощью системы регулирования фазы и схемы Холла.

Более подробная информация об интегральной схеме Холла приведена в разделе поиска неисправностей двигателя вентилятора на стр. 67.

Ступени вентилятора

Система регулирования фазы и контроля скорости вентилятора включает 7 ступеней: LL, L, LM, M, HM, H и HH.

Можно выбрать скорость воздушного потока между L и HH с помощью пульта дистанционного управления

Шаг	Охлаждение	Обогрев	Снижение влажности
LL	—	Термостат ВЫКЛ	Только скорость L (900-1020 об/мин)
L	○	○	
LM	○	○	
M	○	○	
HM	○	○	
H	○	○	
HH (Высокопроизводительный режим)	(R4721)	(R4722)	

○ = Скорость воздушного потока выбирается из величин L-M-H, когда кнопка установки вентилятора настроена на автоматический режим.

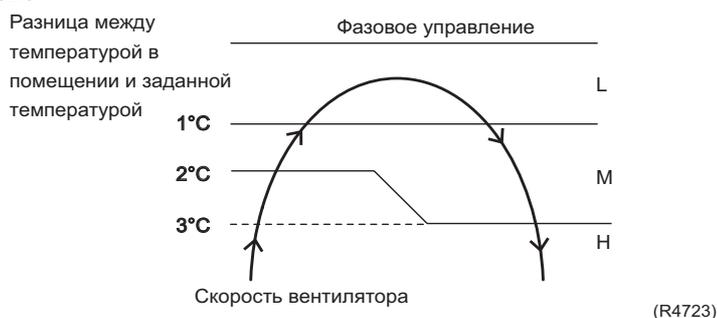


Примечание:

- Во время высокопроизводительного режима вентилятор работает со скоростью 1 340–1390 об/мин.
- В режиме разморозки вентилятор останавливается.
- Когда термостат ВЫКЛ, вентилятор вращается на следующей скорости.
Охлаждение: Вентилятор продолжает вращаться на заданной скорости.
Обогрев: Вентилятор вращается на скорости LL.

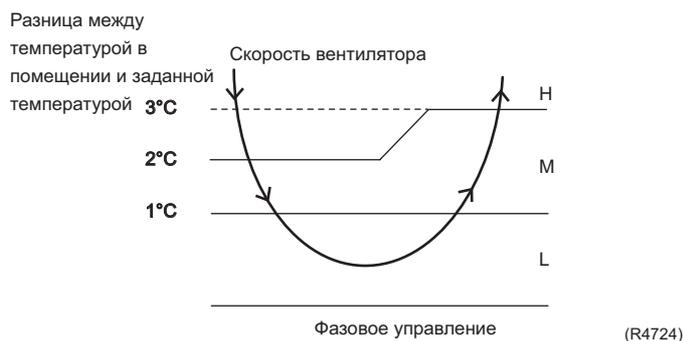
Регулирование потока воздуха при обогреве

На следующей схеме показан принцип регулирования скорости вентилятора при обогреве:



Регулирование потока воздуха при охлаждении

На следующей схеме показан принцип регулирования скорости вентилятора при охлаждении:



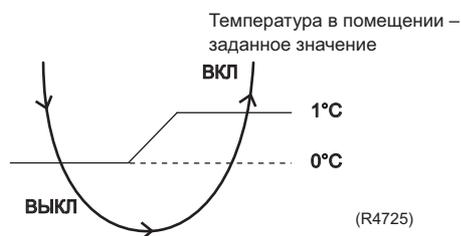
1.3 Термостатное регулирование

Термостатное регулирование основано на разнице между температурой в помещении и установленным значением.

Охлаждение

Термостат ВЫКЛ: Температура в помещении – заданная координата $\leq 0^{\circ}\text{C}$

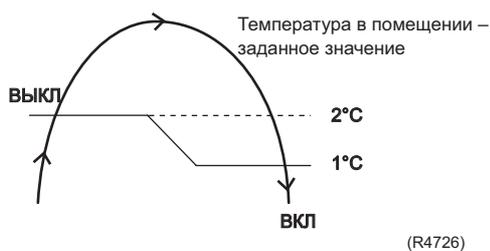
Термостат ВКЛ : Температура в помещении – заданная координата $\geq 1^{\circ}\text{C}$



Обогрев

Термостат ВЫКЛ: Температура в помещении – заданная координата $\geq 2^{\circ}\text{C}$

Термостат ВКЛ : Температура в помещении – заданная координата $\leq 1^{\circ}\text{C}$



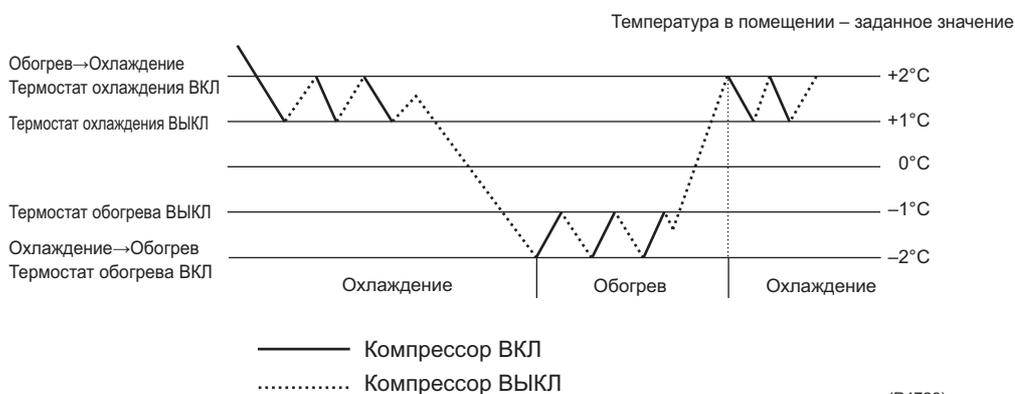
1.4 Автоматическая работа

Краткое описание

При выборе автоматического режима с помощью пульта дистанционного управления, микрокомпьютер определяет режим работы, охлаждения или обогрева, в соответствии с температурой в помещении и заданной температурой. Блок автоматически переключается в режим охлаждения или обогрева для поддержания температуры в помещении.

Описание процесса регулирования

- ♦ Заданная температура равняется заданной координате плюс величине коррекции (охлаждение: $+1^{\circ}\text{C}$, обогрев: -1°C)
- ♦ Точка переключения режима и точка ВКЛ/ВЫКЛ работы следующая.
 - ① Охлаждение → Обогрев: Температура в помещении – заданная точка $\leq -2^{\circ}\text{C}$
 - ② Обогрев → Охлаждение: Температура в помещении – заданная точка $\geq +2^{\circ}\text{C}$
 - ③ Термостат охлаждения ВКЛ: Температура в помещении – заданная точка $\geq +2^{\circ}\text{C}$
Термостат охлаждения ВЫКЛ: Температура в помещении – заданная точка $\leq +1^{\circ}\text{C}$
 - ④ Термостат обогрева ВКЛ: Температура в помещении – заданная точка $\leq -2^{\circ}\text{C}$
Термостат обогрева ВЫКЛ: Температура в помещении – заданная точка $\geq -1^{\circ}\text{C}$



(R4728)

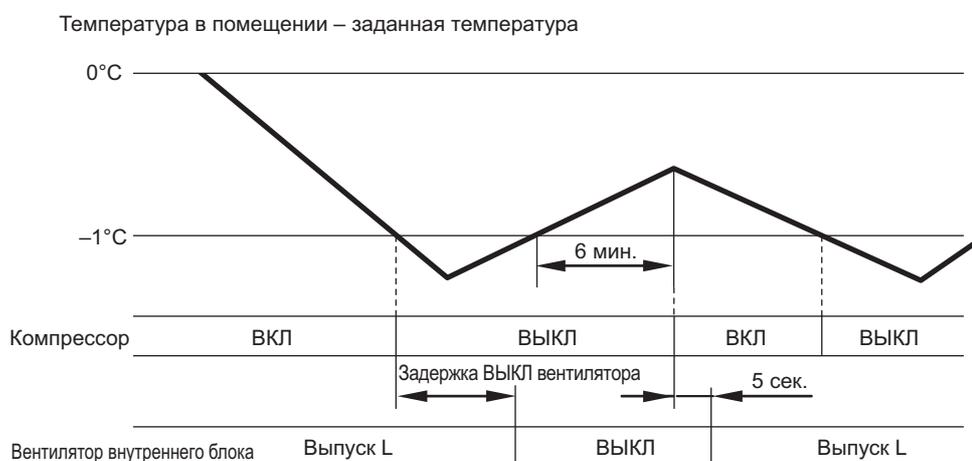
1.5 Функция запрограммированного режима снижения влажности

Краткое описание

Функция запрограммированного режима снижения влажности удаляет влажности, не позволяя снижаться температуре в помещении.
Поскольку микрокомпьютер регулирует температуру и объем потока воздуха, в этом режиме кнопки регулировки температуры и работы вентилятора не работают.

Описание процесса регулирования

Микрокомпьютер автоматически задает установки температуры и работы вентилятора (скорость L).
Заданная температура определяется следующим образом.
① Температура в помещении $\geq 18^{\circ}\text{C}$: Заданная температура = температура в помещении при запуске
② Температура в помещении $< 18^{\circ}\text{C}$: Заданная температура = 18°C



(R4727)

1.6 Ночной режим работы

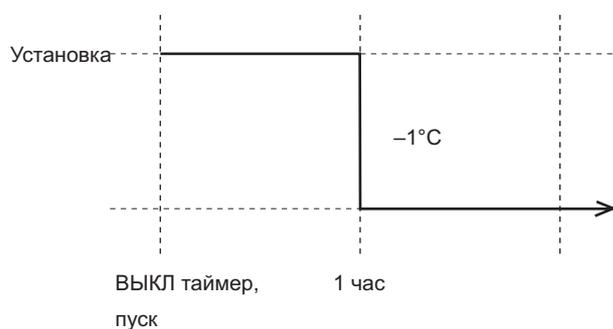
При заданном ВЫКЛ таймера, автоматически активируется контур Ночного режима работы.

Контур Ночного режима работы поддерживает расход воздуха, установленный пользователем.

Контур Ночного режима работы

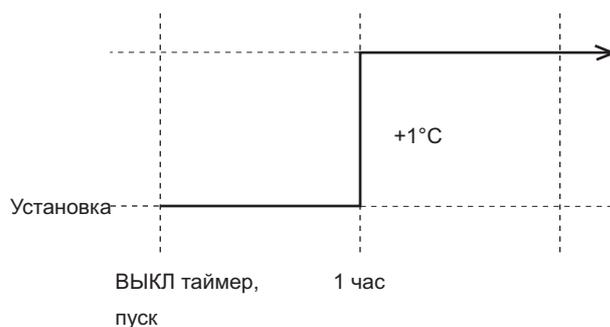
Контур Ночного режима работы продолжает обогрев или охлаждение помещения при установленной температуре в течение первого часа, затем медленно автоматически понижает температуру при обогреве и слегка повышает при охлаждении, в целях энергосбережения. Это предотвращает от чрезмерного обогрева в зимнее время и чрезмерного охлаждения в летнее, чтобы обеспечить комфортные условия во время сна и сэкономить электроэнергию.

Процесс обогрева



(R4730)

Процесс охлаждения



(R4729)

1.7 ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ режим

Краткое описание

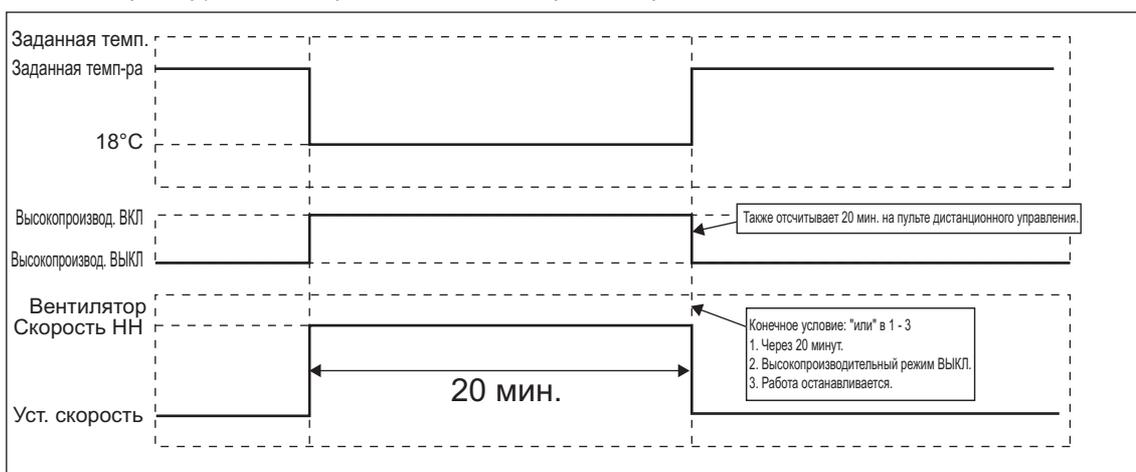
Для использования мощности охлаждения и обогрева в полной мере, нужно повысить скорость вращения вентилятора внутреннего блока.

Описание процесса регулирования

При нажатии кнопки POWERFUL (ВЫСОКОПРОИЗВ. РЕЖИМ), скорость вентилятора и заданная температура перейдут в следующие состояния на 20 минут.

Режим работы	Скорость вентилятора	Заданная температура
Охлаждение	Скорость НН	18°C
Обогрев	Скорость НН	30°C

Пример) : Высокопроизводительный режим при охлаждении.



(R4731)

1.8 Другие функции

1.8.1 Функция горячего пуска

Чтобы предотвратить поток холодного воздуха, характерный в начале процесса обогрева, определяется температура теплообменника внутреннего блока; в результате поток воздуха либо прекращается или делается очень слабым, что обеспечивает комфортный обогрев помещения.

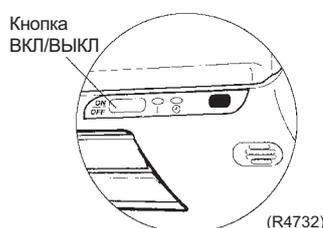
*Также можно предотвратить поток холодного воздуха, используя подобную систему управления, при ВЫКЛ термостата.

1.8.2 Звуковое сообщение о приеме сигнала

Когда внутренний блок получает сигнал с пульта дистанционного управления, блок выдает звуковой сигнал о приеме сигнала.

1.8.3 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ на внутреннем блоке

На передней панели внутреннего блока имеется кнопка ВКЛ/ВЫКЛ. Эта кнопка используется, если пульт дистанционного управления отсутствует или его батарея разряжена.



- Нажатие кнопки ВКЛ/ВЫКЛ повторяется в следующих режимах работы: охлаждение → ВЫКЛ → обогрев → ВЫКЛ → охлаждение и т.д. Поскольку режим работы не выводится на дисплей, вы должны оценить, в каком режиме работает блок, почувствовать, какой воздух выходит из вентилятора: холодный или теплый.
- Режим работы основан на следующей таблице.

Режим	Установка температуры	Расход воздуха
ОХЛАЖДЕНИЕ	22°C	АВТО
ОБОГРЕВ	26°C	АВТО

1.8.4 Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр

Этот фильтр обладает высокой эффективностью, и включает в себя возможности воздушного фильтра и титано-апатитового фотокаталитического дезодорирующего фильтра. Фильтр поглощает микрочастицы, устраняет неприятные запахи, дезактивирует бактерии и вирусы. Фильтр можно использовать без замены в течение трех лет, если его регулярно промывать приблизительно один раз в шесть месяцев.

1.8.5 Стойкий к образованию плесени воздушный фильтр

Сетка фильтра обработана веществом TBZ, стойким к образованию плесени (безвредным, бесцветным и не имеющим запаха). Благодаря этой обработке интенсивность образования плесени значительно ниже по сравнению с обычными фильтрами.

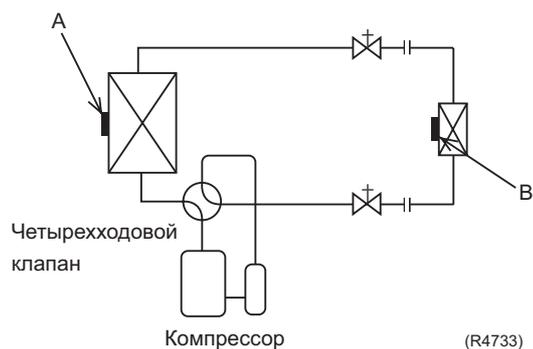
1.8.6 Цифровой дисплей самодиагностики

Микрокомпьютер непрерывно контролирует рабочие условия внутреннего блока, наружного блока и системы в целом. При отклонении системы от нормы на ЖК-дисплее пульта дистанционного управления выводится код ошибки. Такая информация обеспечивает оперативное выполнение работ по техническому обслуживанию.

1.8.7 Функция автоматического перезапуска

Даже при сбое электроснабжения (включая кратковременный) во время работы, система перезапускается при восстановлении электроснабжения в том же состоянии, в котором она находилась до сбоя. (Примечание) Для перезапуска требуется 3 минуты, поскольку активируется функция 3-минутного ожидания.

2. Функция термистора



A Термистор теплообменника наружного блока (DCB)

1. Термистор теплообменника наружного блока используется для регулирования высокого давления в режиме охлаждения.

B Термистор теплообменника внутреннего блока (DCN)

1. Термистор теплообменника внутреннего блока используется для предотвращения замерзания.
При охлаждении, если температура слишком сильно падает, рабочая частота уменьшается, затем работа останавливается.

3. Технические характеристики регулирования

3.1 Переключение четырехходового клапана

Краткое описание Ток подается во время обогрева и не подается во время охлаждения или размораживания. Для устранения шумов при переключении (например, при переключении катушки четырехходового клапана с ВКЛ на ВЫКЛ) при остановке режима обогрева, должен работать выключатель с выдержкой времени после окончания работы.

Описание Четырехходовой клапан переключается через 2 минуты после остановки компрессора.

3.2 3-минутное ожидание

Запретить ВКЛ компрессора в течение 3 минут после его выключения.
(кроме разморозки)

3.3 Функция защиты компрессора

Если компрессор включается, он продолжает работу на протяжении не менее 120 секунд.
(кроме разморозки)

3.4 Задержка ВЫКЛ вентилятора

Вентилятор останавливается через 30 секунд после остановки компрессора.
(кроме разморозки)

3.5 Управление защитой от образования льда

Краткое описание В режиме охлаждения/снижения влажности активируется управление защитой от образования льда в соответствии с температурой теплообменника внутреннего блока, чтобы предотвратить его от замораживания.

Описание

Условия для запуска

- ◆ Температура теплообменника внутреннего блока $\leq 0^{\circ}\text{C}$
- ◆ Время работы компрессора ≥ 10 минут

При управлении

- ◆ Компрессор останавливается.
- ◆ Внутренний вентилятор вращается со скоростью L.

Условия для окончания

- ◆ Температура теплообменника внутреннего блока $\geq 13^{\circ}\text{C}$
или
- ◆ Работа останавливается.

3.6 Управление ограничением максимума при обогреве

Краткое описание

В режиме обогрева активируется регулирование максимального обогрева в соответствии с температурой теплообменника внутреннего блока, чтобы предотвратить чрезмерно высокое давление.

Описание

Условия для запуска

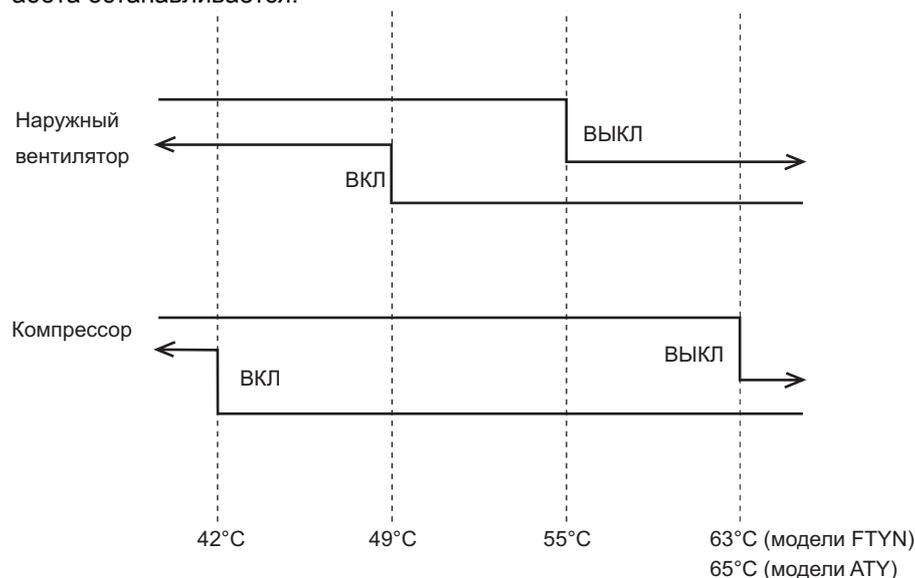
- ♦ Температура теплообменника внутреннего блока $\geq 63^{\circ}\text{C}$ (модели FTYN), 65°C (модели АТУ)

При управлении

- ♦ Компрессор останавливается.
- ♦ Наружный вентилятор ВКЛ/ВЫКЛ в соответствии с температурой теплообменника внутреннего блока.

Условия для окончания

- ♦ Температура теплообменника внутреннего блока $< 42^{\circ}\text{C}$
или
- ♦ Запускается режим охлаждения или снижения влажности.
или
- ♦ Работа останавливается.



(R4734)

3.7 Функция защиты от сжатия жидкости

Для того чтобы получить функциональную надежность компрессора, вентилятор наружного блока ВКЛ/ВЫКЛ в соответствии с температурой теплообменника наружного блока. (Температура отличается в зависимости от модели).

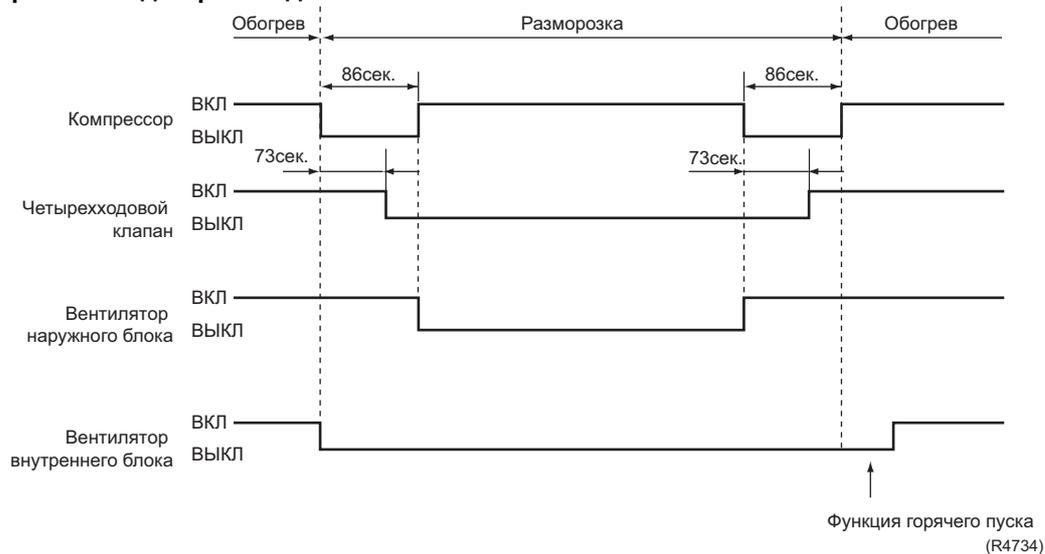
3.8 Управление разморозкой

Краткое описание

В режиме обогрева разморозка осуществляется с помощью цикла охлаждения (обратного цикла), чтобы предотвратить от заморозки теплообменник наружного блока. Время разморозки или температура теплообменника наружного блока должна быть больше фиксированного значения при окончании разморозки.

Описание

Временная диаграмма для класса 35



Часть 5

Конфигурация системы

1. Конфигурация системы.....	34
2. Инструкции	35
2.1 Меры предосторожности	35
2.2 Названия деталей	37
2.3 Подготовка перед работой	40
2.4 АВТО • СНИЖ. ВЛАЖН. • ОХЛАЖДЕНИЕ • ОБОГРЕВ • ВЕНТИЛЯТОР	43
2.5 Регулировка направления потока воздуха	45
2.6 ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ режим	46
2.7 Работа ТАЙМЕРА.....	47
2.8 Уход и очистка	49
2.9 Поиск неисправностей	52

1. Конфигурация системы

После установки и тестирования комнатного кондиционера, с ним нужно обращаться и эксплуатировать, как описано ниже. Каждый пользователь хочет знать, как правильно эксплуатировать комнатный кондиционер, как проверить качество охлаждения (или обогрева) и как им пользоваться оптимальным способом.

С учетом этих пожеланий пользователей, достаточно подробные пояснения позволяют охватить приблизительно 80% вопросов, связанных с обслуживанием. В то же время качественная установка и хорошее функционирование кондиционера могут быть сведены на нет неправильным обращением пользователя с кондиционером. Установка и передача блока могут считаться выполненными только при условии, что пользователю объяснили, как обращаться с кондиционером, без применения технических терминов и в то же время дав полные знания об оборудовании.

2. Инструкции



Примечание: Эта инструкция предназначена для моделей FT(Y)N.

2.1 Меры предосторожности

- Это руководство должно находиться у оператора под рукой.
- Перед пуском блока внимательно прочитайте это руководство.
- В целях безопасности, оператор должен тщательно ознакомиться со следующими предостережениями.
- Предостережения в руководстве делятся на два типа: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ и ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ. Выполняйте все меры предосторожности, указанные ниже: все они важны для обеспечения безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ
Если Вы не выполняете в точности эти инструкции, то это может привести к материальному ущербу, травме или смертельному исходу.	Если Вы не выполняете в точности эти инструкции, то это может привести к материальному ущербу незначительной или средней степени или травме.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> Никогда не делайте этого. Не забудьте заземлить кондиционер. Никогда не касайтесь кондиционера (включая пульт дистанционного управления) влажными руками. | <ul style="list-style-type: none"> Выполняйте требования этих инструкций. Никогда не допускайте попадание влаги на кондиционер (включая пульт дистанционного управления). |
|--|---|



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Чтобы избежать пожара, взрыва или травмы, не эксплуатируйте блок при наличии вблизи него вблизи опасной среды, включая горючие или агрессивные газы.
 - Длительное нахождение непосредственно под потоком воздуха может неблагоприятно отразиться на Вашем здоровье.
 - Не помещайте пальцы, стержни и другие предметы в воздуховыпускное или воздуховпускное отверстие. Поскольку вентилятор вращается на высокой скорости, он представляет опасность получения травмы.
 - Не пытайтесь ремонтировать, перемещать, модифицировать или переустанавливать кондиционер самостоятельно. Неправильная работа может привести к поражению электрическим током, пожару, и др. Для выполнения ремонта и установки обращайтесь к Вашему дилеру Daikin за информацией.
-
- Хладагент, используемый в кондиционере, является безопасным. Хотя утечек не должно происходить, если все же произойдет утечка хладагента в помещение, не допускайте, чтобы он вошел в контакт с пламенем газового нагревателя, керосинового нагревателя или газовой плиты.
 - Если кондиционер не охлаждает (обогревает) должным образом, то возможна утечка хладагента; в этом случае нужно вызвать дилера. При выполнении ремонта, при котором выполняется добавление хладагента, нужно проверить содержание ремонта с помощью нашего обслуживающего персонала.
 - Не пытайтесь устанавливать кондиционер самостоятельно. Неверная работа может привести к утечке воды, поражению электрическим током или пожару. Для выполнения установки обратитесь к дилеру или квалифицированному специалисту.
 - Чтобы избежать поражения электрическим током, пожара или травмы, если обнаружится какое-либо отклонение, например, запах огня, остановите работу и выключите автоматический выключатель. За инструкциями обратитесь к Вашему дилеру.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Кондиционер должен быть заземлен. Неверное заземление приведет к поражению электрическим током. Не подсоединяйте линию заземления к трубопроводам для газа и воды, стержневым молниеотводам или телефонным линиям заземления.
- Чтобы не допустить ухудшения качества, не используйте блок для охлаждения точных приборов, пищи, растений, животных или произведений искусства.
- Никогда не допускайте, чтобы маленькие дети, растения или животные находились непосредственно под потоком воздуха.
- Не устанавливайте приборы, образующие открытый огонь в местах, где идет поток воздуха от блока, или под внутренним блоком. Это может вызвать неполное сгорание или деформацию блока из-за нагрева.
- Не блокируйте воздухозаборные или воздуховыпускные отверстия. Неудовлетворительный поток воздуха может быть вызван низкой эффективностью работы или неисправностью блока.

- Не становитесь, не садитесь на наружный блок. Не помещайте предметы на блоке, чтобы избежать травм, не снимайте защитную решетку вентилятора.
 - Не помещайте ничего под внутренним или наружным блоком, которые не должны подвергаться воздействию влаги. В определенных условиях, влага в воздухе может конденсироваться и капать.
 - После продолжительного использования проверяйте стойку и крепления блока на предмет повреждения.
 - Не касайтесь воздуховпускного отверстия и алюминиевого оребрения наружного блока. Это может вызвать травму.
 - Устройство не предназначено для использования детьми или инвалидами без присмотра.
 - За детьми нужен присмотр; они не должны играть с устройством.
-
- Чтобы избежать дефицита кислорода, нужно обеспечить достаточную вентиляцию, если вместе с кондиционером используется оборудование с горелкой. 
 - Перед очисткой нужно остановить работу, выключить автоматический выключатель и вынуть шнур питания.
 - Не подключайте кондиционер к источнику питания, который не соответствует указанному. Это может привести к неисправности блока или пожару.
 - Нужно установить прерыватель утечек на землю в зависимости от особенностей среды. Если прерыватель утечек на землю не установлен, это может привести к поражению электрическим током.
 - Для обеспечения надежного дренажа используйте сливной шланг. Неполный дренаж может привести к увлажнению здания, мебели и т.д.
 - Не помещайте предметы в непосредственной близости от наружного блока; не допускайте накопления листьев и мусора вокруг блока.
Листья являются очагом для небольших животных, которые могут проникнуть в блок. Проникнув в блок, такие животные могут привести к его неисправности, образованию дыма или пожара из-за контакта с электрическими деталями.
-
- Не работайте с кондиционером влажными руками. 
-
- Не мойте внутренний блок обильным количеством воды, пользуйтесь только слегка влажной тканью. 
 - Не ставьте такие сосуды с водой или др. на блок. Вода может проникнуть в блок и испортить электрическую изоляцию, что приведет к поражению электрическим током.

Монтажная площадка

- Для установки кондиционера в средах, указанных ниже, обратитесь к дилеру.
 - Места с масломзагрязненной внешней средой, или где образуется пар или сажа.
 - Соленая среда, например, прибрежные районы.
 - Места, где образуется сернистый газ, например, горячие источники.
 - Места, где снег может заблокировать наружный блок.
- Слив из наружного блока должен спускаться в место с хорошим дренажом.

Шум блока не должен раздражать соседей

- Для установки выберите место, как описано ниже.
 - Достаточно прочное место, позволяющее выдерживать вес блока и которое не усиливает шум или вибрацию.
 - Место, где воздух, подаваемый из наружного блока или шум работы блока, не будут раздражать Ваших соседей.

Электротехнические работы

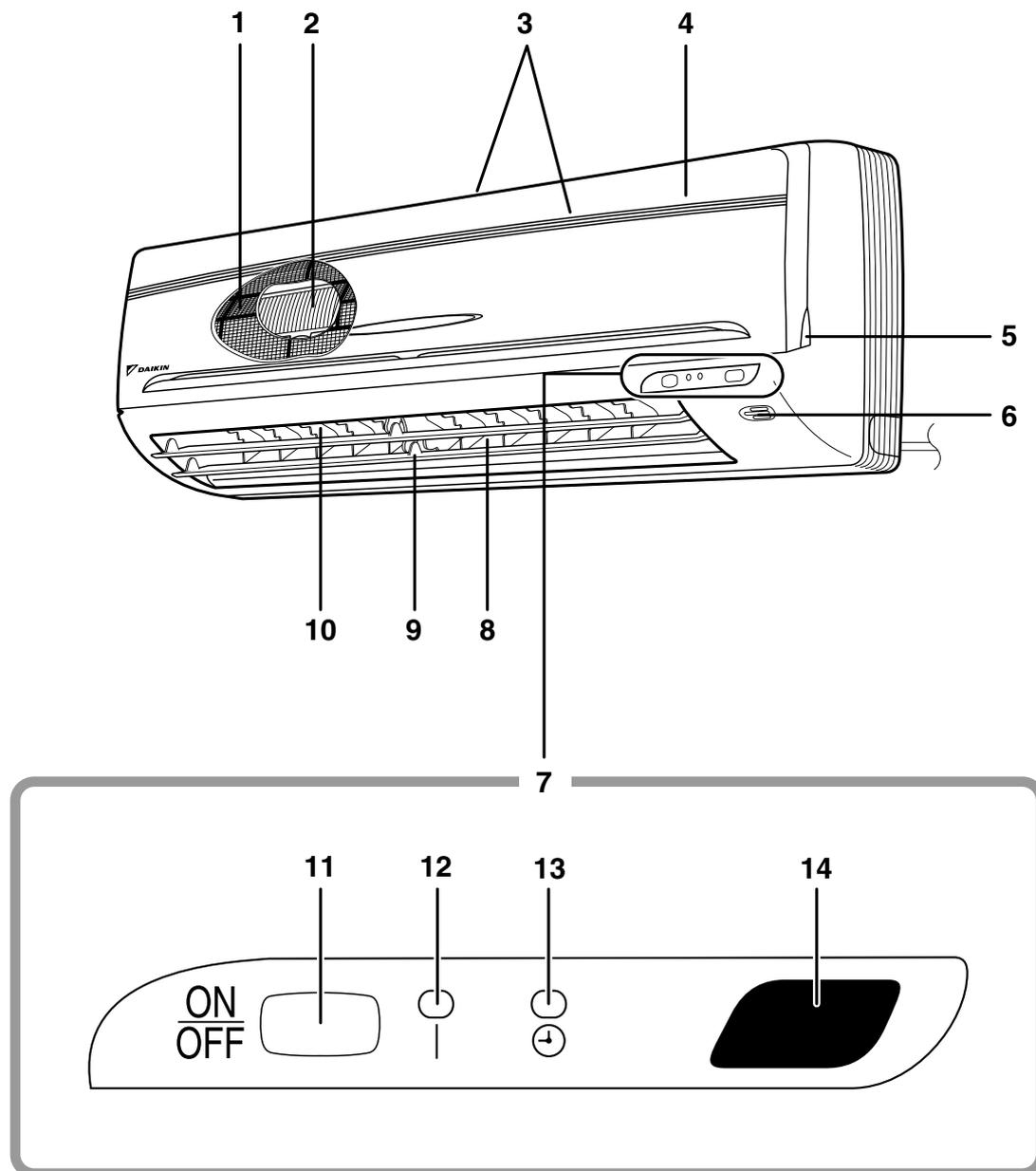
- Для источника питания используйте отдельную цепь, предназначенную для кондиционера.

Перестановка системы

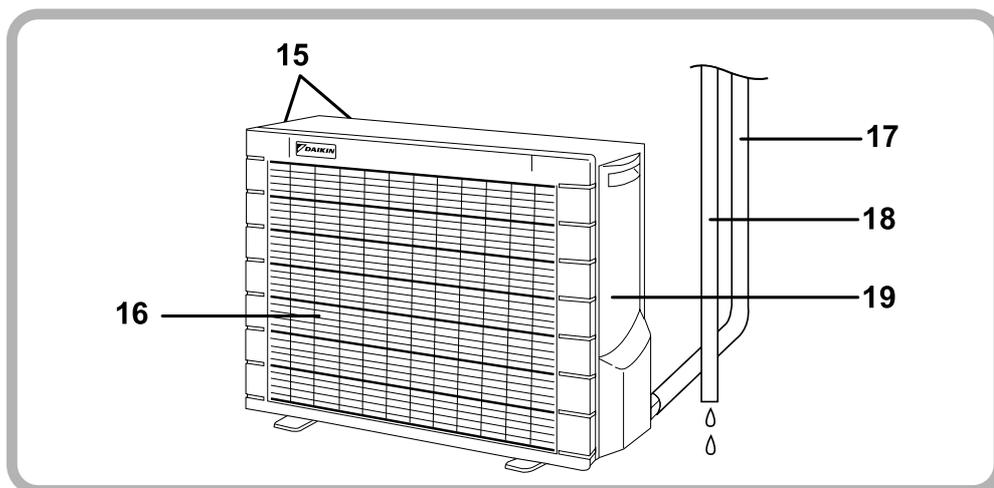
- Перестановка кондиционера требует наличия специальных знаний и навыков. Если необходимо выполнить перестановку или модернизацию системы, обратитесь к дилеру.

2.2 Названия деталей

■ Внутренний блок



■ Наружный блок



■ Внутренний блок

1. Воздушный фильтр
2. Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр
Воздушный фильтр:
 - Эти фильтры находятся на внутренней стороне воздушных фильтров.
3. Воздухоприемник
4. Передняя панель
5. Выступ панели
6. Датчик температуры в помещении:
 - Определяет температуру воздуха около блока.
7. Индикация
8. Воздуховыпускное отверстие
9. Заслонки (горизонтальные заслонки): (стр. 12)
10. Жалюзи (вертикальные заслонки):
 - Жалюзи находятся внутри воздуховыпуска. (стр. 12)

11. Двухпозиционный переключатель внутреннего блока:

- Для начала работы нажмите на этот переключатель. Для остановки нажмите еще раз.
- Этот переключатель используется, если пульт дистанционного управления отсутствует.
- Нажатие на этот переключатель в аварийной ситуации позволяет произвести выбор между охлаждением или обогревом. (стр. 11)
- Режим работы основан на следующей таблице:

	Режим	Установка температуры	Расход воздуха
FT(Y)N	ОХЛАЖДЕНИЕ	22°C	АВТО
FTYN	АВТО	26°C	АВТО

12. Индикатор работы (зеленый)

13. Индикатор ТАЙМЕРА (желтый): (стр. 14)

14. Приемник сигналов:

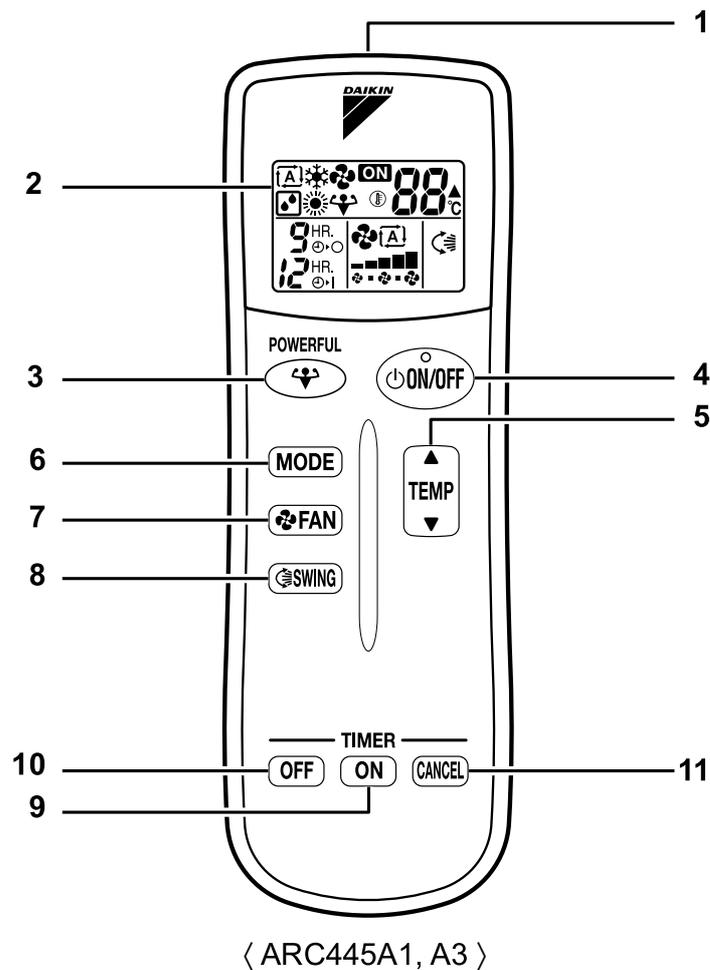
- Принимает сигналы от пульта дистанционного управления.
- Когда блок получает сигнал, будет выдан короткий звуковой сигнал.
 - Начало работы 2 коротких звуковых сигнала
 - Изменились установки короткий звуковой сигнал
 - Остановка работы длинный звуковой сигнал

■ Наружный блок

15. Воздухоприемник: (Сзади и сбоку)
16. Воздуховыпускное отверстие
17. Трубы с хладагентом и межблочный кабель

18. Сливной шланг
19. Клемма заземления:
 - Внутри этой крышки.

■ Пульт дистанционного управления



1. Передатчик сигналов:

- Посылает сигналы к внутреннему блоку.

2. Дисплей:

- Выводит текущие установки.
(На этом рисунке в качестве примера в каждой секции приведен вывод ВКЛ.)

3. Кнопка ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОГО режима:

Работа в ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОМ режиме (стр. 13)

4. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ:

- Для начала работы нажмите на эту кнопку.
Для остановки нажмите на нее еще раз.
- Кнопка светится даже в темных помещениях.

5. Кнопки регулировки ТЕМПЕРАТУРЫ:

- Изменяет установку температуры.

6. Кнопка выбора РЕЖИМА:

- Выбирает режим работы.
(АВТО / СНИЖ. ВЛАЖН. / ОХЛАЖДЕНИЕ / ОБОГРЕВ / ВЕНТИЛЯТОР) (стр. 10)

7. Кнопка установки ВЕНТИЛЯТОРА:

- Выбирает установку расхода воздуха.

8. Кнопка ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛОЖ. ЖАЛЮЗ. РЕШЕТКИ:

(стр. 12)

9. Кнопка ВКЛ ТАЙМЕРА:

(стр. 15)

10. Кнопка ВЫКЛ ТАЙМЕРА:

(стр. 14)

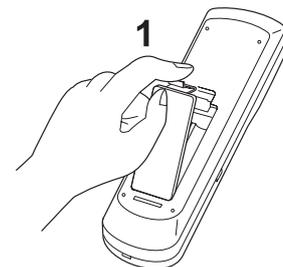
11. Кнопка ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА:

- Отменяет установку таймера.

2.3 Подготовка перед работой

■ Для установки батарей

1. Переместите выступы сверху вниз и откройте крышку.
2. Поставьте две сухие батареи (AAA).
3. Введите два выступа внизу крышки и верните ее в первоначальное положение.



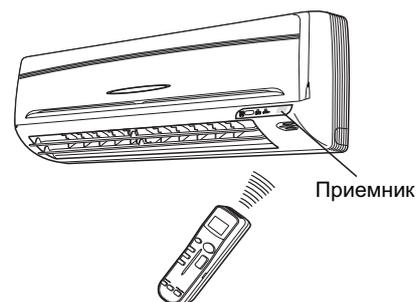
ВНИМАНИЕ

■ О батареях

- При замене батарей пользуйтесь батареями того же типа, и замените сразу две старые батареи.
- Если систем не используется в течение длительного времени, выньте батареи.
- Замену батарей рекомендуется выполнять один раз в год, хотя если яркость дисплея пульта дистанционного управления начинает уменьшаться или ухудшается прием сигнала, замените батареи новыми щелочными батареями. Не пользуйтесь марганцевыми батареями.
- Комплектные батареи предназначены для первоначального использования системы. Период использования батарей может быть коротким, в зависимости от даты изготовления кондиционера.

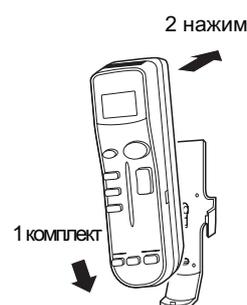
■ Для работы с пультом дистанционного управления

- Для использования пульта дистанционного управления, нужно направить передатчик на внутренний блок. Если существует препятствие на пути передачи - приема сигналов между блоком и пультом дистанционного управления, например, шторы, то он не будет работать.
- Не допускайте падения пульта дистанционного управления. Не допускайте попадания влаги.
- Максимальное расстояние для обеспечения связи равно приблизительно 7 м.

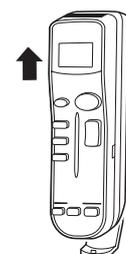


■ Закрепить держатель пульта дистанционного управления на стене

1. Выбрать место, от которого сигналы достигают блок.
2. Закрепить держатель к стене, стойке или другому месту крепления с помощью винтов местной поставки.
3. Разместить пульт дистанционного управления на нижних выступях держателя пульта и нажать.



- Чтобы удалить, снять снизу вверх.



ВНИМАНИЕ

■ О пульте дистанционного управления

- На пульт дистанционного управления никогда не должны попадать прямые солнечные лучи.
- Накопление пыли на передатчике или приемнике сигналов снижает чувствительность устройства. Вытрите пыль мягкой тканью.
- Передача сигналов может прекратиться при наличии в помещении люминесцентных ламп с электронными пускателями (например, ламп инверторного типа). В этом случае обратитесь в магазин.
- Если имеются другие устройства, управляемые сигналами дистанционного управления, переместите устройство на другое место или обратитесь в магазин.

■ ВКЛ автоматический выключатель

- При ВКЛ выключателя заслонка открывается, затем закрывается снова. (Это является нормальной процедурой.)

ПРИМЕЧАНИЕ

■ Советы по экономии энергии

- Будьте внимательны, чтобы не слишком охлаждать (обогревать) помещение.
Поддержание установки температуры на умеренном уровне способствует экономии энергии.
- Закрывайте окна жалюзи или шторами.
Защита от солнечного света и наружного воздуха повышает эффект охлаждения (обогрева).
- Забитые воздушные фильтры являются причиной неэффективной работы и неэкономного расходования энергии. Очищайте их приблизительно один раз в две недели.

Рекомендуемая установка температуры
Для охлаждения: 26°C – 28°C
Для обогрева: 20°C – 24°C

■ Внимание:

- Кондиционер всегда потребляет 15-35 ватт электроэнергии, даже если он не работает.
- Если кондиционер не планируется использовать в течение длительного времени, например, весной или осенью, ВЫКЛ автоматический выключатель.
- Если заслонка откроется, включите размыкатель, чтобы закрыть ее.
- Пользуйтесь кондиционером при следующих условиях.

Режим	Рабочие условия	Если работа продолжается вне этого диапазона
ОХЛАЖДЕНИЕ	Температура наружного воздуха: 15 до 46 °C Температура воздуха в помещении: 18 до 32 °C Влажность в помещении: макс. 80%	<ul style="list-style-type: none"> • Может работать защитное устройство, останавливающее работу. • Во внутреннем блоке влага может конденсироваться и капать.
ОБОГРЕВ	Температура наружного воздуха: -10 до 20 °C Температура воздуха в помещении: 14 до 28 °C	<ul style="list-style-type: none"> • Может работать защитное устройство, останавливающее работу.
СНИЖЕНИЕ ВЛАЖНОСТИ	Температура наружного воздуха: 15 до 46 °C Температура воздуха в помещении: 18 до 32 °C Влажность в помещении: макс. 80%	<ul style="list-style-type: none"> • Может работать защитное устройство, останавливающее работу. • Во внутреннем блоке влага может конденсироваться и капать.

- Работа вне этого диапазона влажности и температуры может привести к тому, что защитное устройство остановит работу системы.

2.4 АВТО · СНИЖ. ВЛАЖН. · ОХЛАЖДЕНИЕ · ОБОГРЕВ · ВЕНТИЛЯТОР

Кондиционер работает в выбранном Вами режиме.

При следующем включении кондиционер будет работать в том же режиме, что в предыдущий раз.

■ Для начала работы

1. Нажмите "кнопку выбора РЕЖИМА" и выберите режим работы.

- Каждое нажатие кнопки позволяет последовательно переходить к установке другого режима.

⏏ : АВТО

☒ : СНИЖЕНИЕ ВЛАЖНОСТИ

❄ : ОХЛАЖДЕНИЕ

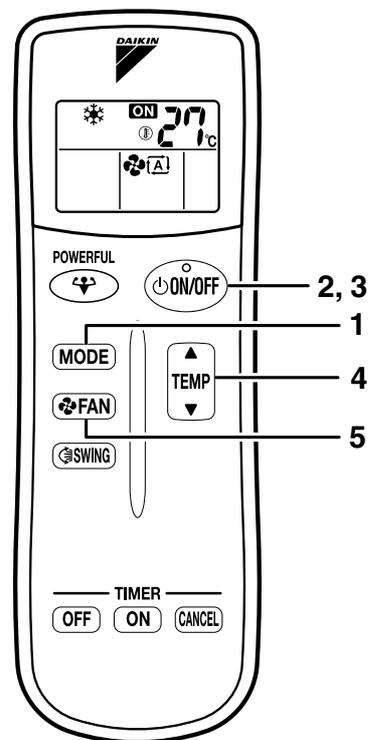
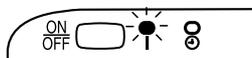
☀ : ОБОГРЕВ

🌀 : ВЕНТИЛЯТОР



2. Нажать "кнопку ВКЛ/ВЫКЛ".

- Индикатор РАБОТЫ загорается.



■ Для окончания работы

3. Нажать снова "кнопку ВКЛ/ВЫКЛ".

- Индикатор РАБОТЫ гаснет.

■ Для изменения установки температуры

4. Нажать "кнопку регулировки ТЕМПЕРАТУРЫ".

Режим СНИЖЕНИЯ ВЛАЖНОСТИ или ВЕНТИЛЯТОРА	Режим АВТО или СНИЖ. ВЛАЖН. или ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ
Установка температура не изменяется.	Нажать "▲" для повышения температуры и нажать "▼" для снижения температуры.
	Установить нужную температуру. 

■ Для изменения установки расхода воздуха.

5. Нажать "кнопку установки ВЕНТИЛЯТОРА".

Режим СНИЖЕНИЯ ВЛАЖНОСТИ	Режим АВТО или ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ или ВЕНТИЛЯТОР
Установка расхода воздуха не изменяется.	Имеется три уровня установки расхода воздуха от "  " до "  " плюс "  ". 

■ Установки с использованием операционных переключателей внутреннего блока

Главный операционный выключатель должен использоваться только в аварийных ситуациях, когда пульт дистанционного управления потерян или сломан, села его батарея или он не может быть использован по другим причинам.

Режим работы

- Нажатие главного операционного выключателя проходит через следующие режимы работы.
Тепловой насос : охлаждение → выкл → обогрев → выкл → охлаждение
Охлаждение : охлаждение → выкл → охлаждение
Поскольку режим работы не выводится на дисплее, вы должны сами определить, в каком режиме работает блок, и почувствовать, какой воздух выходит из вентилятора: холодный или теплый.

Установки поворотов

- Блок будет работать с предыдущими установками.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если эти установки произведены с помощью операционного выключателя, будут удалены ТАЙМЕР ВКЛ/ВЫКЛ и РЕЖИМ РАБОТЫ В НОЧНОЕ ВРЕМЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ

■ О работе в режиме ОБОГРЕВА

- Поскольку кондиционер обогревает помещения путем переноса тепла снаружи, мощность обогрева уменьшается при снижении температуры наружного воздуха. Если степень обогрева является недостаточной, то рекомендуется использовать другой обогревательный прибор совместно с кондиционером.
- Система с тепловым насосом обогревает помещение путем циркуляции горячего воздуха по всему помещению. После запуска режима обогрева, для обогрева помещения требуется некоторое время.
- В режиме обогрева может произойти замораживание наружного блока, что снизит мощность обогрева. В этом случае система переключается в режим разморозки.
- Во время разморозки горячий воздух из внутреннего блока не поступает.

■ О работе в режиме охлаждения

- Этот кондиционер охлаждает помещение, выводя из помещения наружу горячий воздух, поэтому если температура наружного воздуха является высокой, эффективность работы системы может снизиться.

■ О работе в режиме СНИЖЕНИЯ ВЛАЖНОСТИ

- Алгоритм компьютера работает так, чтобы удалить из помещения влагу, при этом максимально поддерживая температуру. Он автоматически регулирует температуру и скорости вентиляторов, поэтому ручная регулировка этих функций отсутствует.

■ О работе в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме

- В режиме АВТО, система выбирает подходящий режим работы (ОХЛАЖДЕНИЕ или ОБОГРЕВ), на основе значения температуры в помещении в начале работы.
- Система автоматически повторяет выбор установки через постоянные промежутки времени, чтобы обеспечить температуру на уровне, заданном пользователем.
- Если Вы не желаете использовать режим АВТО, можно вручную выбрать нужный режим работы и установку.

■ Об установке расхода воздуха

- При уменьшении расходов воздуха охлаждение (обогрев) также снижаются.

2.5 Регулировка направления потока воздуха

Направление потока воздуха может регулироваться в соответствии с потребностями пользователя.

■ Для регулировки горизонтальных заслонок (жалюзи)

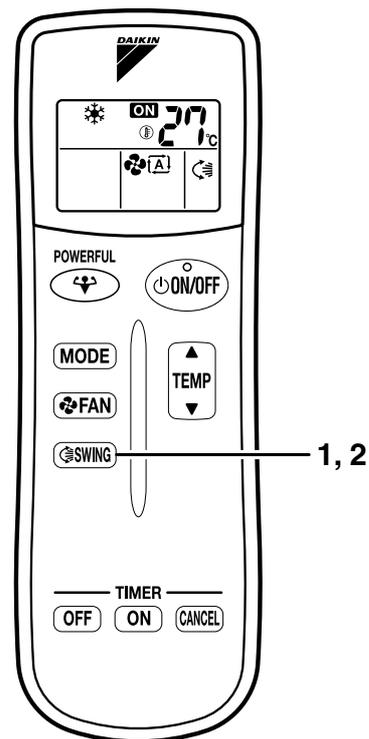
1. Нажать "Кнопку ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛОЖ. ЖАЛЮЗ. РЕШЕТКИ".

 Дисплей загорится, и заслонки начнут перемещаться.

2. Когда заслонки достигают требуемого положения, нажать "кнопку ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛОЖ. ЖАЛЮЗ. РЕШЕТКИ" еще раз.

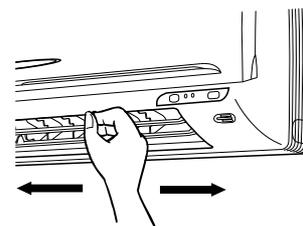
На дисплее не будет выводиться никакая информация.

Заслонки прекращают движение.



■ Для регулировки вертикальных заслонок (решеток)

Удерживайте ручку и переместите заслонки. (Ручка находится на левых и правых заслонках.)

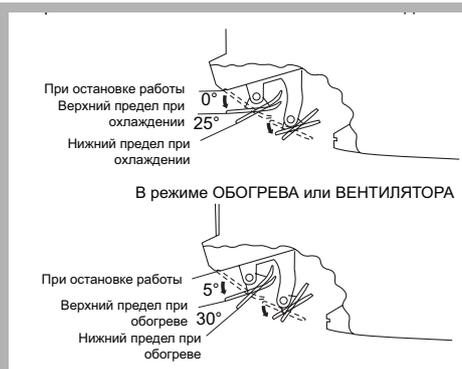


Об углах расположения заслонок и жалюзи

- При выборе "кнопки ИЗМЕНЕНИЯ ПОЛОЖ. ЖАЛЮЗ. РЕШЕТКИ", диапазон перемещения заслонок зависит от режима работы. (См. рисунок.)

■ ВНИМАНИЕ

- Для корректировки угла заслонок всегда пользуйтесь пультом дистанционного управления. Если пытаться принудительно перемещать заслонки рукой во время их движения, то механизм может сломаться.
- При корректировке положения заслонок будьте внимательны. Внутри воздуховыпуска с высокой скоростью вращается вентилятор.



2.6 ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ режим

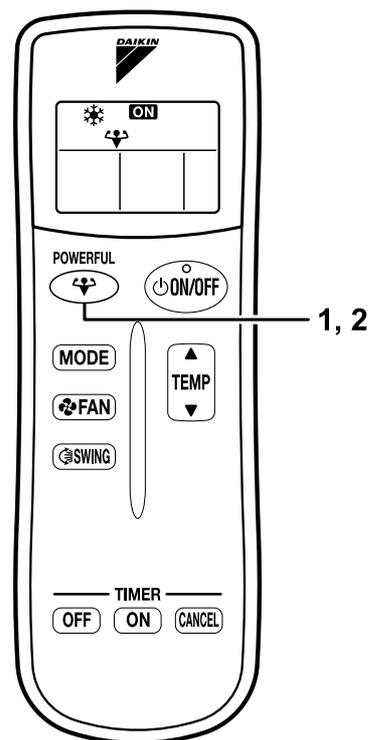
ВЫСОКОПРОИЗВ. режим быстро максимизирует эффект охлаждения (обогрева). В этом режиме можно получить максимальную мощность системы.

■ Для начала работы ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОГО режима

1. Нажать "кнопку ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ".
 - ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ режим завершится за 20 минут. Затем система автоматически работает с теми же установками, которые использовались до режима ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ.
 - При использовании ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ некоторые функции не работают.
 - "  " выводится на ЖКД.

■ Для отмены ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОГО режима

2. Нажать снова "кнопку ПРОИЗВОДИТЕЛЬНЫЙ".
 - "  " пропадает на ЖКД.



ПРИМЕЧАНИЕ

- О ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОМ режиме
 - ВЫСОКОПРОИЗВ. режим работы доступен только в режимах охлаждения или обогрева.
 - В режиме ОХЛАЖДЕНИЕ и ОБОГРЕВ
 - Чтобы максимизировать эффект охлаждения (обогрева), необходимо зафиксировать расход воздуха на максимальную установку.
 - Установки температуры и расхода воздуха не изменяются.

2.7 Работа ТАЙМЕРА

Функции таймера являются полезными для автоматического включения и выключения кондиционера в ночное или утреннее время. Можно также совместно использовать ТАЙМЕР ВЫКЛ и ТАЙМЕР ВКЛ.

■ Для использования ТАЙМЕР ВЫКЛ

1. Нажать "кнопку ТАЙМЕР ВЫКЛ".

- Индикатор ТАЙМЕРА загорается.

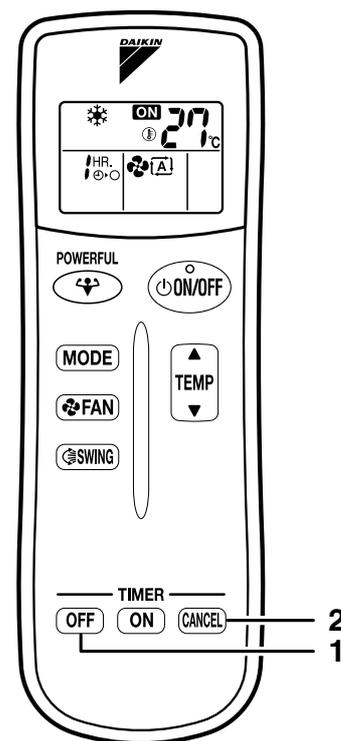


- Изменения по времени в 1 час увеличиваются каждый раз при нажатии кнопки, максимум 9 часов.

■ Для отмены ТАЙМЕР ВЫКЛ

2. Нажать "кнопку ОТМЕНИТЬ".

- Индикатор ТАЙМЕРА гаснет.



ПРИМЕЧАНИЕ

■ НОЧНОЙ РЕЖИМ РАБОТЫ

- Когда задан ТАЙМЕР ВЫКЛ, кондиционер автоматически корректирует установку температуры (на 1,0°C выше при ОХЛАЖДЕНИИ, на 1,0°C ниже при ОБОГРЕВЕ), чтобы предотвратить слишком сильное охлаждение (обогрев) для обеспечения комфорта в ночное время.

■ Для использования ТАЙМЕР ВКЛ

1. Нажать "кнопку ТАЙМЕР ВКЛ".

- Индикатор ТАЙМЕРА загорается.



- Изменения по времени в 1 час увеличиваются каждый раз при нажатии кнопки, максимум 12 часов.

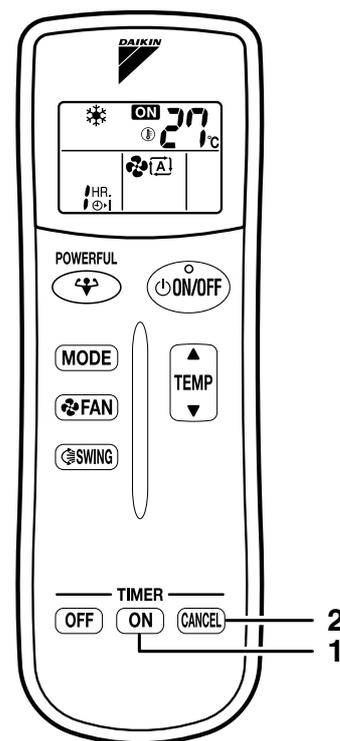
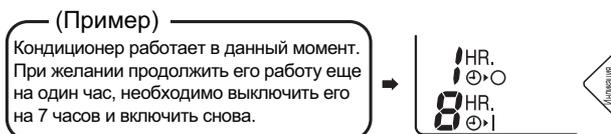
■ Для отмены операции ТАЙМЕР ВКЛ

2. Нажать "кнопку ОТМЕНИТЬ".

- Индикатор ТАЙМЕРА гаснет.

■ Для совместной работы ТАЙМЕР ВКЛ и ТАЙМЕР ВЫКЛ

- Пример совместной установки двух таймеров показан ниже



ВНИМАНИЕ

■ В следующих случаях установите таймер снова.

- После ВЫКЛ автоматического выключателя.
- После сбоя электроснабжения.
- После замены батарей в пульте дистанционного управления.

2.8 Уход и очистка



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед очисткой нужно остановить работу и выключить автоматический выключатель.

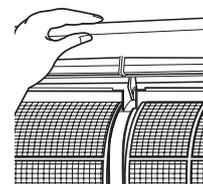
Блоки

■ Внутренний блок, наружный блока и пульт дистанционного управления

1. Вытрите их сухой мягкой тканью.

■ Передняя панель

1. **Откройте переднюю панель.**
 - Возьмитесь за выступы с двух сторон и поднимайте панель до щелчка.
2. **Снимите переднюю панель.**
 - Поддерживая переднюю панель одной рукой, удалите затвор, нажимая вниз ручку другой рукой.
 - Чтобы удалить переднюю панель, потяните ее на себя обеими руками.
3. **Очистите переднюю панель**
 - Вытрите ее мягкой тканью, смоченную в воде.
 - Можно использовать только нейтральное моющее средство.
 - Если панель моется водой, нужно вытереть ее тканью досуха и высушить в тени.
4. **Закрепите переднюю панель**
 - Введите 3 кнопки передней панели в прорези и нажмите на них.
 - Закрывайте переднюю панель медленно, нажмите на панель в 3 точках. (1 с каждой стороны и 1 посередине.)
 - Проверьте, чтобы двигалась вращающаяся ось в верхней центральной части.



Вставить
ключ в
проем.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не касайтесь металлических частей внутреннего блока. Касание этих частей может привести к травме.
- При снятии или закреплении передней панели пользуйтесь надежной и устойчивой табуреткой, внимательно следите за своими действиями.
- При снятии или закреплении передней панели надежно поддерживайте панель рукой, чтобы она не упала.
- Для очистки, нельзя использовать горячую воду, температура которой выше 40 °С, бензин, газалин, разбавитель, а также другие эфирные масла, полировальную пасту, жесткие щетки или другие механические предметы.
- После очистки проверьте, чтобы передняя панель была надежно закреплена.

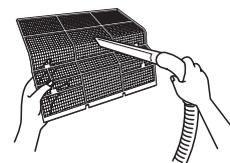
Фильтры

1. Откройте переднюю панель. (стр. 16)
2. Выньте воздушные фильтры.
 - Нажмите слегка вверх на центральный выступ каждого фильтра, затем потяните вниз.
3. Выньте титано-апатитовый фотокаталитический фильтр
 - Удерживать утопленные части рамы и отцепить четыре захвата.
4. Очистите или замените каждый фильтр. См. ниже
5. Установите воздушный фильтр и титано-апатитовый фотокаталитический фильтр в исходное положение и закройте переднюю панель.
 - Вставьте захваты фильтров в прорези передней панели. Закрывайте переднюю панель медленно, нажмите на панель в 3 точках. (1 с каждой стороны и 1 посередине.)



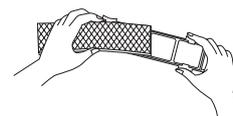
■ Воздушный фильтр

1. Промойте воздушные фильтры водой и очистите их пылесосом.
 - Если пыль трудно удалить, промойте их нейтральным моющим средством, разбавленным тепловатой водой, затем высушите их в тени.
 - Рекомендуется очищать воздушные фильтры каждые две недели.



■ Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр

Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр можно восстанавливать, промывая его в воде один раз в 6 месяцев. Рекомендуется заменять фильтр через 3 года.



[Техническое обслуживание]

1. Удалить пыль пылесосом и слегка промыть в воде.
2. Если он очень грязный, выдержать 10 - 15 минут в воде с добавлением нейтрального моющего средства.
3. Не снимайте фильтр с рамы во время промывания водой.
4. После промывания, стряхните оставшуюся воду и высушите его в тени.
5. Поскольку фильтр выполнен из бумаги, не выжимайте фильтр при удалении воды.

[Замена]

1. Снимите выступы на раме фильтра и поставьте новый фильтр.
 - Утилизируйте старый фильтр как огнеопасные отходы.

Проверка

Проверьте основание, стойку и другие крепления наружного блока на предмет разрушения или наличия коррозии.

Проверить, чтобы у воздухопускных и воздуховыпускных отверстий внутреннего и наружного блока не было препятствий.

Проверьте, чтобы в режиме ОХЛАЖДЕНИЯ или СНИЖЕНИЯ ВЛАЖНОСТИ дренаж из сливного шланга выполнялся ровно.

- Если слив отсутствует, то возможна утечка воды из внутреннего блока. В этом случае остановите работу и обратитесь в магазин.

■ Перед периодом длительного нерабочего состояния

1. Дайте системе проработать в режиме "только ВЕНТИЛЯТОР" в течение нескольких часов в хороший день, чтобы высушить внутреннюю часть блока.
 - Нажмите "кнопку выбора РЕЖИМА" и выберите режим "ВЕНТИЛЯТОР".
 - Нажмите "кнопку ВКЛ/ВЫКЛ" и начните работу.
2. После остановки, выключите автоматический выключатель комнатного кондиционера
3. Очистите воздушные фильтры и поставьте их на место.
4. Выньте батареи из пульта дистанционного управления.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обращение с загрязненными фильтрами:
 - (1) не дезодорирует воздух.
 - (2) не очищает воздух.
 - (3) плохой обогрев или охлаждение.
 - (4) может вызывать неприятный запах.
- Чтобы заказать титано-апатитовый фотокаталитический фильтр, обратитесь в магазин, где был приобретен кондиционер.
- Утилизируйте старые фильтры как сгораемые отходы.

Поз.	№ детали:
Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр (без рамы) 1 комплект	KAF918A45
Титано-апатитовый фотокаталитический фильтр (без рамы) 1 комплект	KAF918A46

2.9 Поиск неисправностей

Эти признаки не свидетельствуют о неисправностях

Следующие признаки не являются неисправностями кондиционера. При их появлении можно продолжать работу.

Признак	Пояснение
Система не запускается сразу. <ul style="list-style-type: none"> • Если была нажата кнопка ВКЛ/ВЫКЛ вскоре после остановки работы. • Если режим был выбран повторно. 	<ul style="list-style-type: none"> • Для защиты кондиционера. Следует подождать около 3 минут.
Горячий воздух не выходит сразу после начала обогрева.	<ul style="list-style-type: none"> • Кондиционер подогревается. Следует подождать от 1 до 4 минут. (Система разработана для начала выпуска воздуха, только после того как он достиг определенной температуры.)
Обогрев внезапно прекращается, слышен звук flowing.	<ul style="list-style-type: none"> • Система устраняет мороз на наружном блоке. Следует подождать приблизительно от 4 до 12 минут.
Из наружного блока выходит вода или пар.	<ul style="list-style-type: none"> ■ В режиме ОБОГРЕВА <ul style="list-style-type: none"> • Замороженная часть на наружном блоке размораживается и превращается в воду или пар, когда кондиционер находится в режиме разморозки. ■ В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ или СНИЖЕНИЯ ВЛАЖНОСТИ <ul style="list-style-type: none"> • Влага в воздухе конденсируется в воду при контакте с холодной поверхностью труб и сплитов наружного блока.
Из внутреннего блока выходит туман.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Это происходит, когда воздух в помещении охлажден до образования тумана из-за потока холодного воздуха в режиме охлаждения.
Из внутреннего блока исходит запах.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Это происходит, когда запахи помещения, мебели, сигарет абсорбируются в блоке и выводятся вместе с потоком воздуха. (В этом случае рекомендуется, чтобы внутренний блок промыл специалист. Обратитесь в магазин, где был приобретен кондиционер.)
Вентилятор наружного блока вращается, когда кондиционер не работает.	<ul style="list-style-type: none"> ■ После остановки работы: <ul style="list-style-type: none"> • Вентилятор наружного блока продолжает вращаться еще 60 секунд для защиты системы. ■ Когда кондиционер не работает: <ul style="list-style-type: none"> • Если температура наружного воздуха очень высокая, вентилятор наружного блока начинает работать для защиты системы.
Работа внезапно прекращается (Горит индикатор РАБОТЫ).	<ul style="list-style-type: none"> ■ Для целей защиты системы, кондиционер может прекратить работу при резком изменении напряжения. Он автоматически восстанавливает работу приблизительно через 3 минуты.

Проверить снова

Перед вызовом ремонтного персонала проверьте еще раз.

Признак	Проверка
Кондиционер не работает (Индикатор РАБОТЫ выкл).	<ul style="list-style-type: none"> • Не ВЫКЛ ли автоматический выключатель или перегорел предохранитель? • Нет ли сбоя электроснабжения? • Установлены ли батареи в пульте дистанционного управления? • Правильна ли установка таймера?
Слабое охлаждение (обогрев).	<ul style="list-style-type: none"> • Воздушные фильтры в чистом состоянии? • Есть ли препятствия для воздухопускных и воздуховыпускных отверстий внутреннего и наружного блока? • Правильная ли установка температуры? • Закрыты ли окна и двери? • Правильно ли установлены расход воздуха и направление воздушного потока?
Работа внезапно прекращается (Индикатор РАБОТЫ мигает).	<ul style="list-style-type: none"> • Воздушные фильтры в чистом состоянии? • Есть ли препятствия для воздухопускных и воздуховыпускных отверстий внутреннего и наружного блока? <p>Очистите воздушные фильтры или устраните препятствия и ВЫКЛ автоматический выключатель. Затем ВКЛ его снова и попробуйте поработать с кондиционером с помощью пульта дистанционного управления. Если индикатор продолжает мигать, обратитесь в магазин, где был приобретен кондиционер.</p>
Во время работы возникает недопустимая ситуация.	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, кондиционер работает со сбоями из-за молнии или воздействия радиоволн. ВЫКЛ автоматический выключатель, затем ВКЛ его снова и попробуйте поработать с кондиционером с помощью пульта дистанционного управления.

Немедленно обратитесь в магазин



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При возникновении недопустимой ситуации (например, запах горелого), остановите работу и ВЫКЛ автоматический выключатель.
Продолжение работы при недопустимой ситуации может привести к поломке оборудования, поражению электрическим током и пожару.
Обратитесь в магазин, где был приобретен кондиционер.
- Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать кондиционер самостоятельно.
Неверная работа может привести к поражению электрическим током или пожару.
Обратитесь в магазин, где был приобретен кондиционер.

Если существует один из следующих признаков, немедленно обратитесь в магазин.

- Шнур питания слишком горячий или поврежден.
- Во время работы слышен нехарактерный шум.
- Работу часто прерывает защитный выключатель, предохранитель или прерыватель утечек на землю.
- Часто неверно работает какой-либо выключатель или кнопка.
- Чувствуется запах горелого.
- Утечка воды из внутреннего блока.



ВЫКЛ
автоматический
выключатель
и обратиться в
магазин.

- После сбоя электроснабжения
Кондиционер автоматически
восстанавливает работу приблизительно
через 3-4 минуты. Следует немного
подождать.

- Молния
Если существует опасность удара молнии
на ближайшей территории, остановите
работу и ВЫКЛ автоматический
выключатель для защиты системы.

Требования к утилизации



Кондиционер имеет данный символ. Это значит, что электротехнические и электронные продукты нельзя смешивать с несортированными бытовыми отходами.

Не пытайтесь демонтировать систему самостоятельно. демонтаж системы кондиционирования, работа с хладагентом, маслом и другими компонентами должны выполняться квалифицированной монтажной организацией в соответствии с местным и национальным законодательством.

Переработка кондиционеров должна выполняться в специализированной организации занимающейся повторным использованием, утилизацией и восстановлением оборудования. Выполняя правильную утилизацию этого продукта, Вы помогаете предотвратить негативные последствия воздействия материалов продукта на окружающую среду и здоровье человека. Для получения более подробной информации обратитесь в монтажную организацию или местные органы.

Необходимо удалить батареи из пульта дистанционного управления и хранить отдельно в соответствии с применимым местным и национальным законодательством.

Рекомендуется проводить периодическое обслуживание

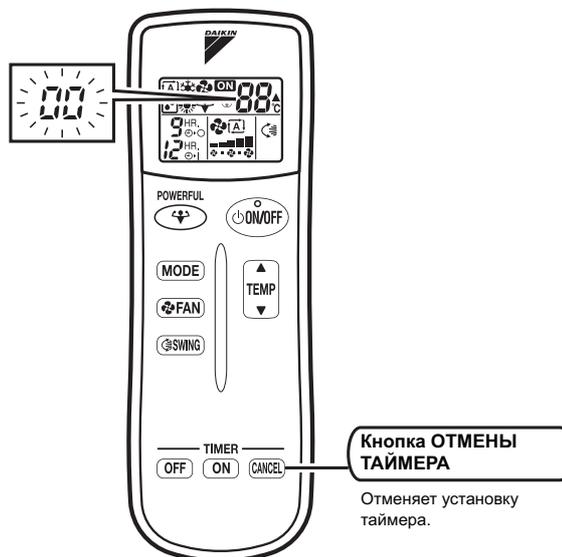
В определенных оперативных условиях внутренняя часть кондиционера может засориться по некоторым причинам использования, что может привести к ухудшению эксплуатационных характеристик. Рекомендуется проводить периодическое техобслуживание специалистом, помимо регулярной очистки пользователем. Для специализированного техобслуживания, свяжитесь с магазином, где был приобретен кондиционер.
Затраты на техническое обслуживание должны покрываться пользователем.

Диагностика неисправностей

ВЫПОЛНЕНИЕ ДИАГНОСТИКИ НЕИСПРАВНОСТЕЙ С ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Для серии ARC445A, в секциях индикации температуры на главном блоке указываются соответствующие коды.

1. Когда кнопка отмены таймера удерживается 5 секунд, в секции индикации температуры мигает "00".



2. Нажимать несколько раз кнопку ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА, пока не будет слышен непрерывный звуковой сигнал.

- Вывод кода изменяется, как показано ниже, и сопровождается длинным звуковым сигналом.

	КОД	ЗНАЧЕНИЕ
СИСТЕМА	00	НОРМАЛЬНЫЙ
ВНУТРЕННИЙ БЛОК	A1	ДЕФЕКТ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА
	A5	ЗАЩИТА ОТ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ ИЛИ ОТ ОБРАЗОВАНИЯ ЛЬДА
	A6	НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ ВЕНТИЛЯТОРА
	C4	НЕИСПРАВНЫЙ ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕПЛООБМЕННИКА
	C9	НЕИСПРАВНОСТЬ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ ВОЗДУХА ВСАСЫВАНИЯ
НАРУЖНЫЙ БЛОК	F6	ЗАЩИТА ОТ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ (ПРИ ОХЛАЖДЕНИИ)
	J6	НЕИСПРАВНЫЙ ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕПЛООБМЕННИКА

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Короткий звуковой сигнал и два последовательных сигнала означают несоответствующие коды.
2. Для отмены вывода кода, удерживайте кнопку ОТМЕНЫ ТАЙМЕРА в течение 5 секунд. Вывод кода также прекращается, если кнопка не нажимается в течение 1 минуты.

Часть 6

Диагностика обслуживания

1. Предостережения для диагностики	58
2. Признаки неисправностей и меры по их устранению.....	59
3. Функция служебной проверки	60
4. Поиск неисправностей	63
4.1 Коды ошибок и описание	63
4.2 Отклонение от нормы в работе РСВ внутреннего блока	64
4.3 Управление защитой от образования льда или высокого давления	65
4.4 Отклонение от нормы двигателя вентилятора или соответствующего оборудования (двигатель перем.т.)	67
4.5 Отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (внутренний блок)	68
4.6 Управление высоким давлением при охлаждении.....	69
4.7 Отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (наружный блок).....	71
5. Проверки	73
5.1 Проверка сопротивления термистора	73
5.2 Проверка условий монтажа	74
5.3 Проверка системы вентилятора наружного блока.....	75
5.4 Проверка интегральной схемы Холла	75

Часть 7

Процедура демонтажа

1. Внутренний блок.....	78
1.1 Снятие воздушного фильтра	78
1.2 Снятие передней решетки	81
1.3 Снятие горизонтальных и / вертикальных заслонок.....	84
1.4 Снятие распределительной коробки / РСВ / роторного двигателя ..	86
1.5 Снятие теплообменника	92
1.6 Монтаж сливной пробки	95
1.7 Снятие ротора вентилятора и двигателя вентилятора	96
2. Наружный блок	100
2.1 Снятие панелей	100
2.2 Снятие раструба и левой панели	102
2.3 Снятие монтажной плиты электрического устройства	103
2.4 Удаление пропеллерного вентилятора и двигателя вентилятора .	104
2.5 Снятие звуковой защиты	105
2.6 Удаление перегородки	107
2.7 Снятие компрессора.....	109

1. Внутренний блок

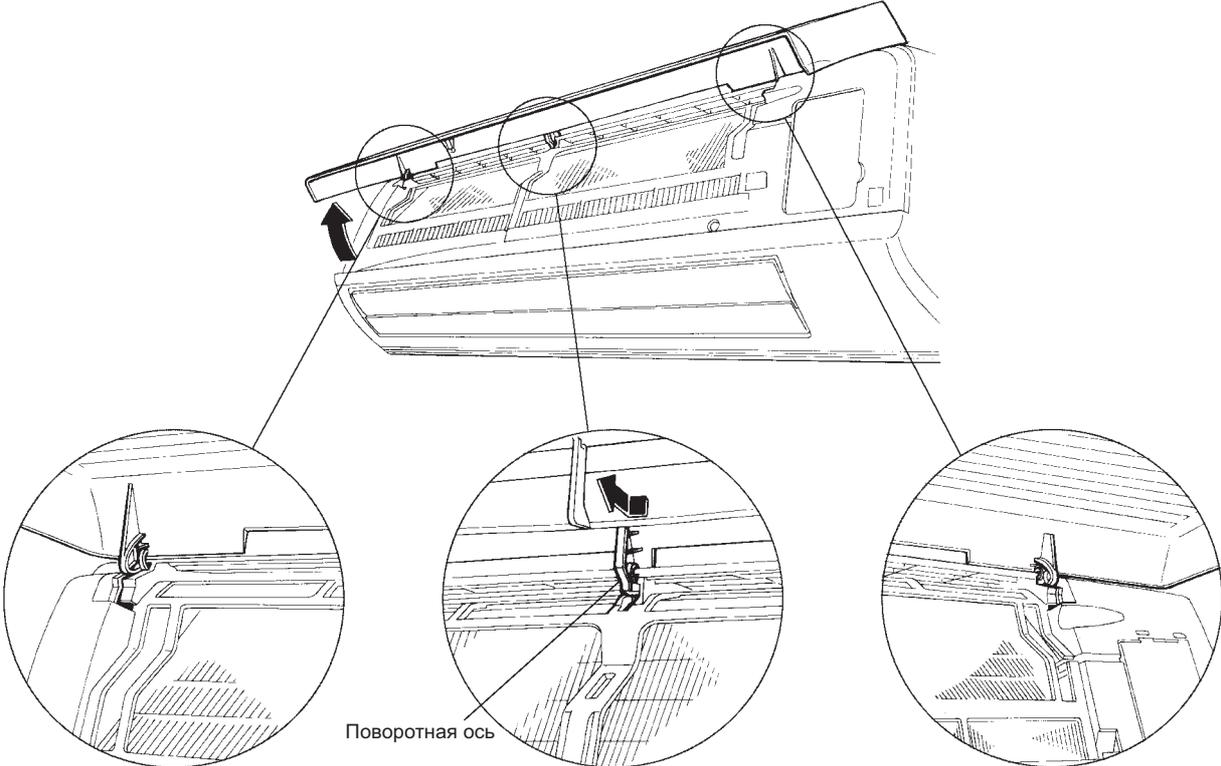
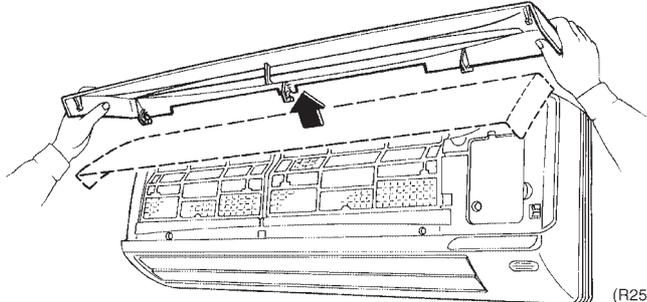
1.1 Снятие воздушного фильтра

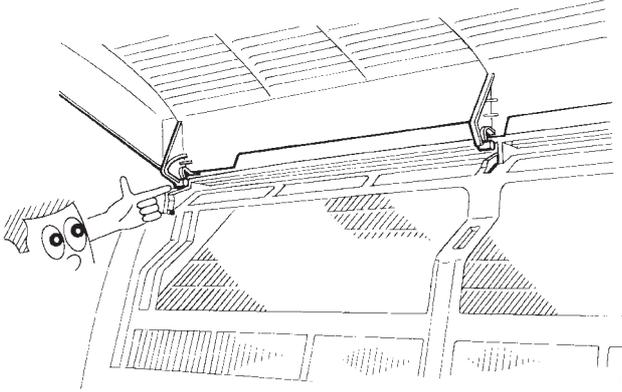
Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1. Внешние признаки		<ul style="list-style-type: none"> ■ При удержании кнопки ВКЛ/ВЫКЛ в течение 5 секунд, будет выполнено принудительное охлаждение приблизительно на 15 минут. ■ Когда приемник сигнала получает сигнал с пульта дистанционного управления, выдается звуковой сигнал, а индикатор работы мигает.
2. Снимите воздушные фильтры.	<p>1 Потяните пальцами выступы с левой и правой стороны панели и откройте переднюю решетку.</p> <p>2 Поднимите центральную часть воздушного фильтра и освободите крючки. Удалите воздушный фильтр, подталкивая его вперед.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Левый и правый фильтры взаимозаменяемы. ■ Для повторной установки, вставьте фильтр по направлению.

Шаг	Процедура	Примечания
3. Снимите переднюю панель.		
1	<p>Зацепите пальцем выступ, имеющийся с обеих сторон панели блока, и откройте панель так, чтобы она располагалась в положении выше, чем когда она останавливается.</p>  <p>Подтолкните центральную поворотную ось влево и снимите ее. (R2512)</p>	<p>Поддерживая переднюю панель одной рукой, удалите вращающуюся ось в верхней центральной части другой рукой.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Выдвиньте переднюю панель вперед, чтобы удалить ее.
2	<p>Удалите переднюю панель с блока.</p>  <p>(R2513)</p>	

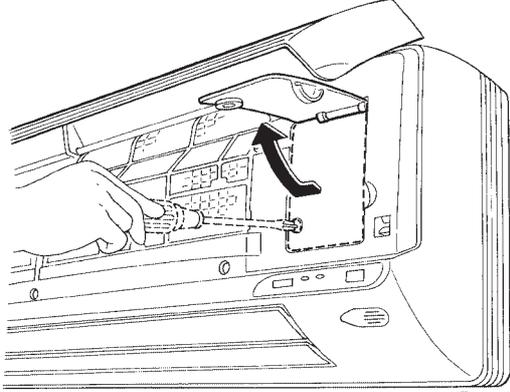
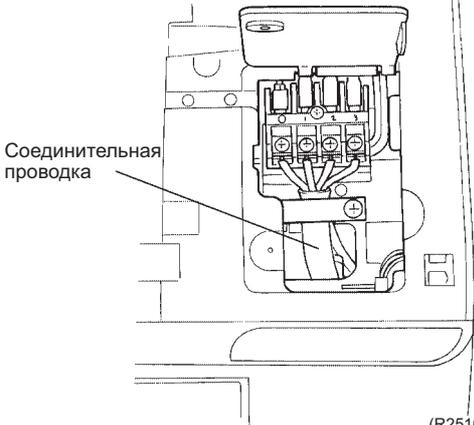
Шаг	Процедура	Примечания
3	<p data-bbox="204 219 467 477">При восстановлении воздушного фильтра, убедитесь, чтобы части проекции на панели находились в направляющих пазах, после чего закройте панель.</p>  <p data-bbox="1121 633 1177 656">(R2514)</p>	

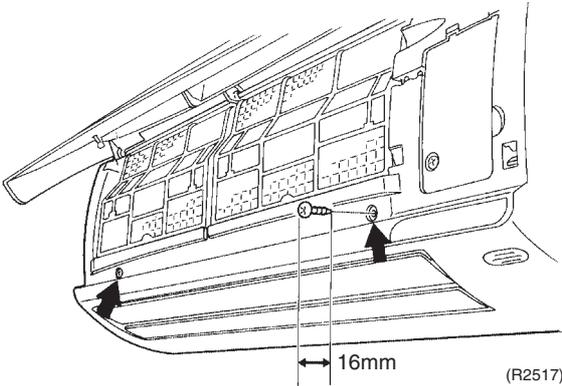
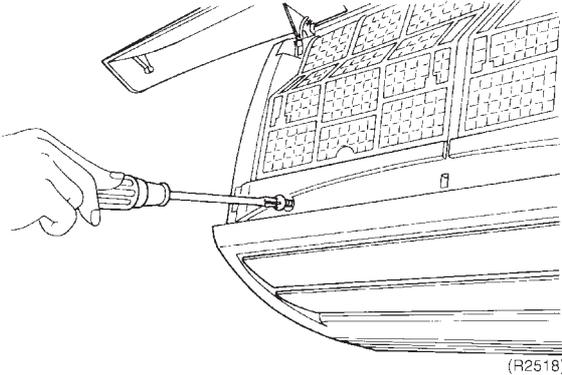
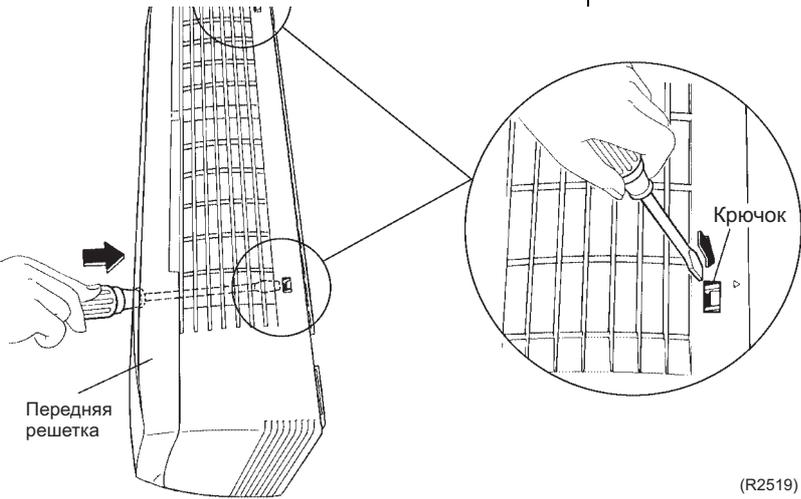
1.2 Снятие передней решетки

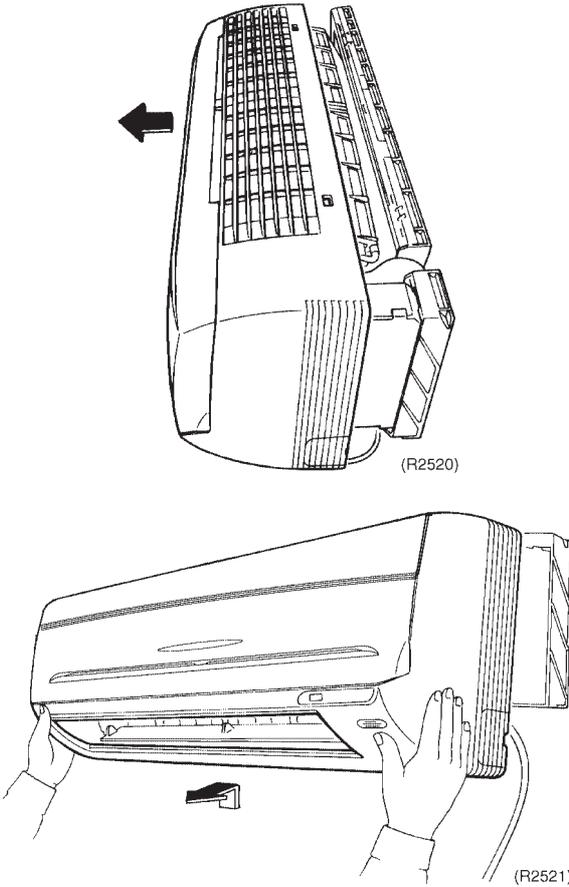
Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1. Снимите крышку для обслуживания.		
1	<p>Удалите крышку для обслуживания, крепежный винт. Откройте крышку для обслуживания вверх.</p>  <p style="text-align: right;">(R2022)</p>  <p style="text-align: right;">(R2516)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Переключатель для местных установок не предоставляется.

Шаг	Процедура	Примечания
2. Снимите узел передней решетки.	<p data-bbox="156 277 472 479">1 Удалите два винта, слева и справа, которые закрепляют главный корпус с помощью передней решетки.</p>  <p data-bbox="156 1077 472 1469">2 Освободите два крючка сверху. В случае если невозможно нажать на крючки, удалите переднюю панель, а затем решетку, нажимая на крючок через отверстие между передней решеткой и теплообменником.</p>  	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="1098 277 1449 443">■ Резьбовые пробки внутри заслонки, предоставленные в настоящих моделях, не поставляются. <li data-bbox="1098 1077 1422 1243">■ Сверху есть два крючка слева и справа. <li data-bbox="1098 1144 1406 1243">■ Освободите крючки, нажимая отверткой на ручки.

Шаг	Процедура	Примечания
3	<p data-bbox="204 219 443 409">Переднюю решетку можно удалить, выдвигая верхнюю часть вперед и поднимая нижнюю часть.</p>  <p data-bbox="900 719 959 741">(R2520)</p> <p data-bbox="1011 1128 1070 1151">(R2521)</p>	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="1099 219 1457 342">■ При восстановлении решетки, убедитесь, чтобы каждый крючок вернулся в исходное положение.

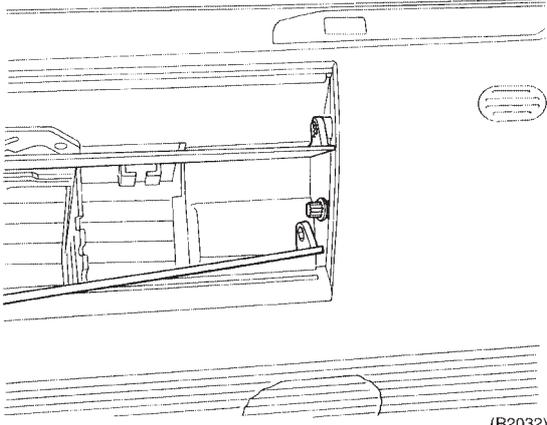
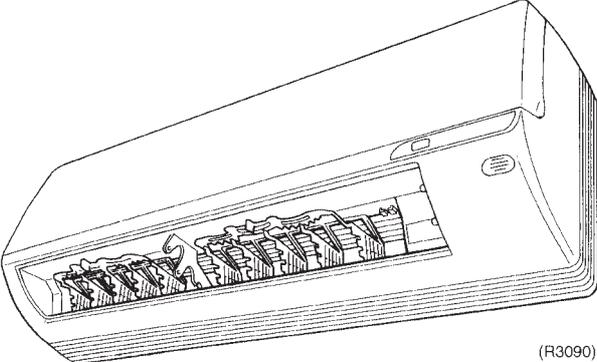
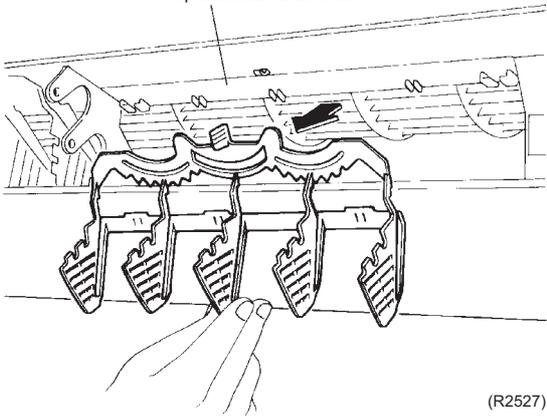
1.3 Снятие горизонтальных и / вертикальных заслонок

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1. Снимите горизонтальные заслонки.	<p>(R2522)</p>	<p>■ Резьбовые пробки внутри заслонки, предоставленные в настоящих моделях, не поставляются.</p>
1 Приподнимите горизонтальную заслонку в открытое положение.	<p>(R2523)</p>	
2 Разъедините горизонтальную заслонку на участке крепления заслонки.	<p>(R2524)</p>	
3 Согните слегка заслонку и удалите ее с блока.		

Шаг	Процедура	Примечания
	 <p style="text-align: right;">(R2032)</p>	<p>■ Для восстановления.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Поскольку с левой стороны есть крючок ключевой модели, введите конечную часть заслонки в закраину во время ее вращения. 2. Восстановите две зафиксированные части горизонтальной заслонки на крючке.
2.	Снимите вертикальные заслонки.	
1	<p>Разъедините узел вертикальной заслонки на зафиксированной пластине.</p>	<p>■ Пять вертикальных заслонок интегрированы в блок соединительной тяги. (поэтому нельзя заменить только одну заслонку.)</p>
2	<p>Снимите заслонку по направлению вперед.</p>	
	 <p style="text-align: right;">(R3090)</p>	
	 <p style="text-align: right;">(R2527)</p>	

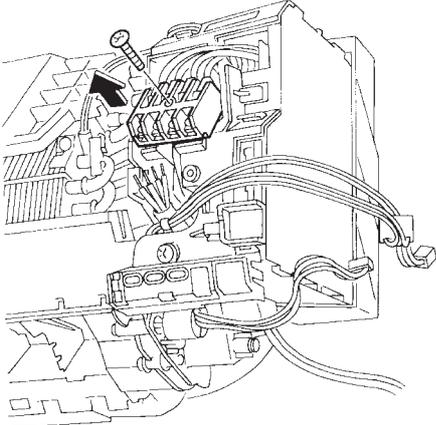
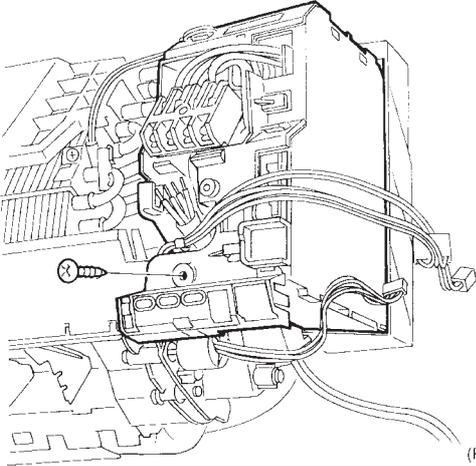
1.4 Снятие распределительной коробки / РСВ / роторного двигателя

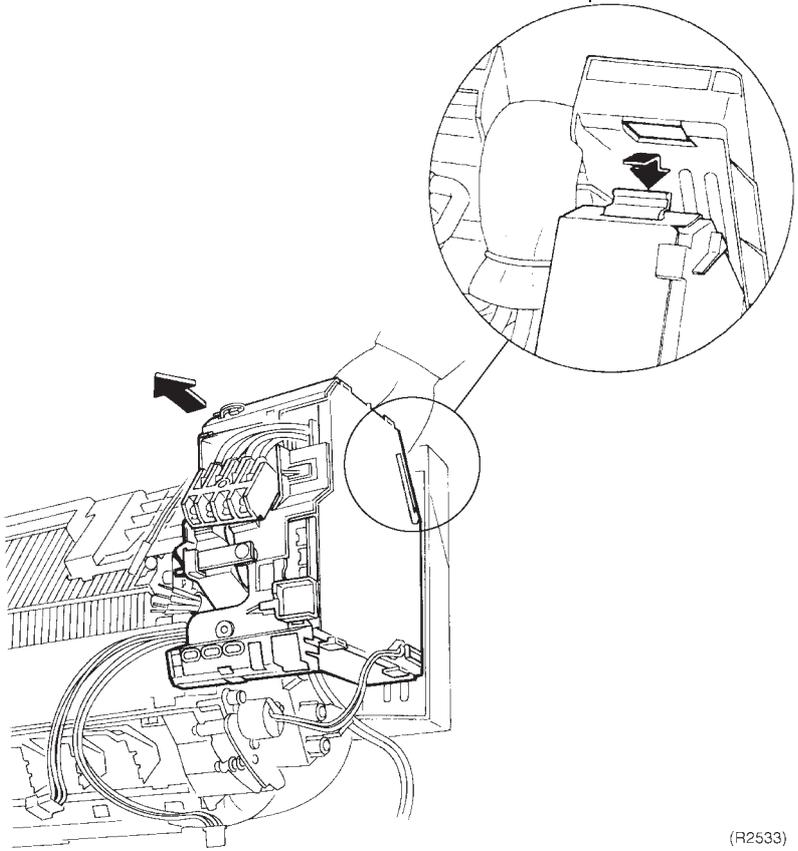
Процедура

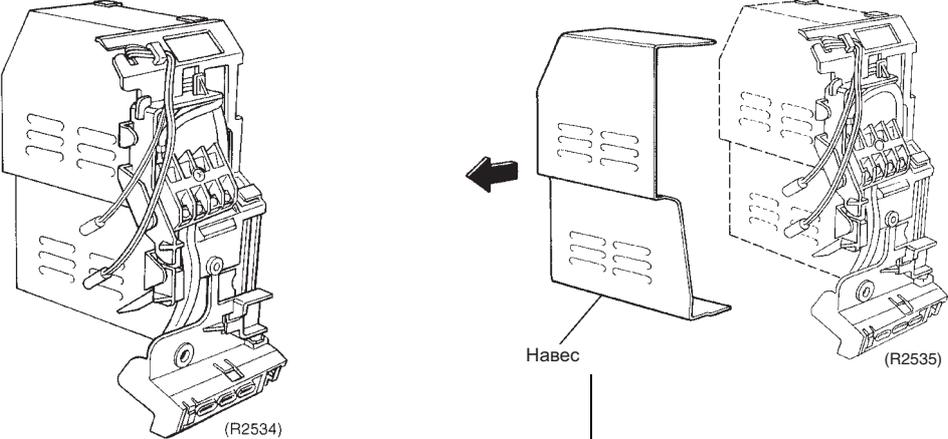
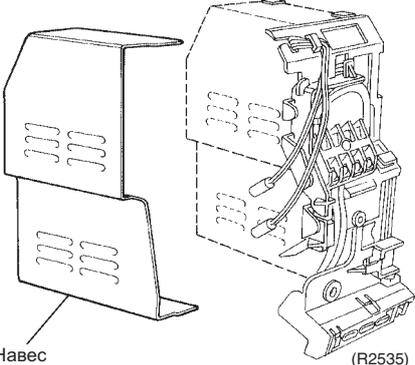
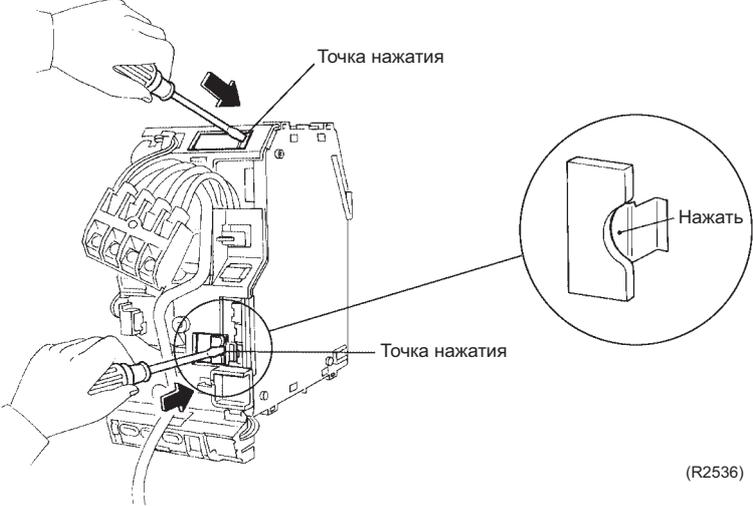
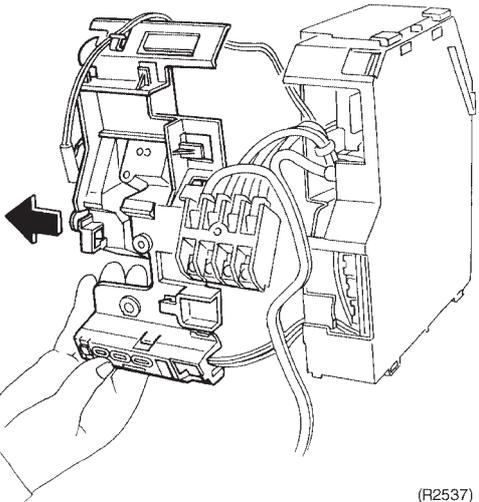


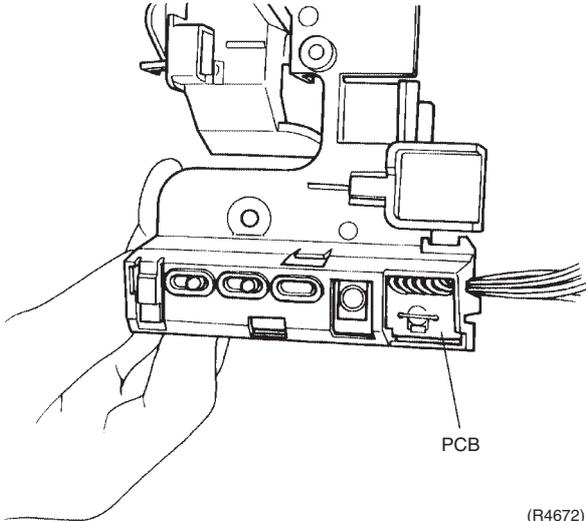
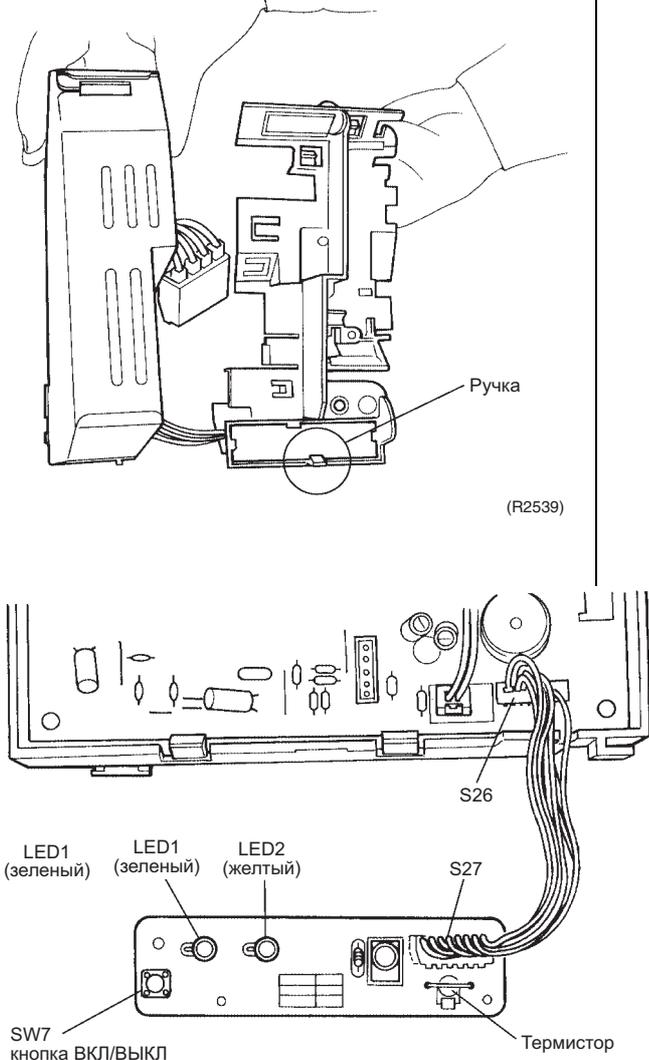
Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

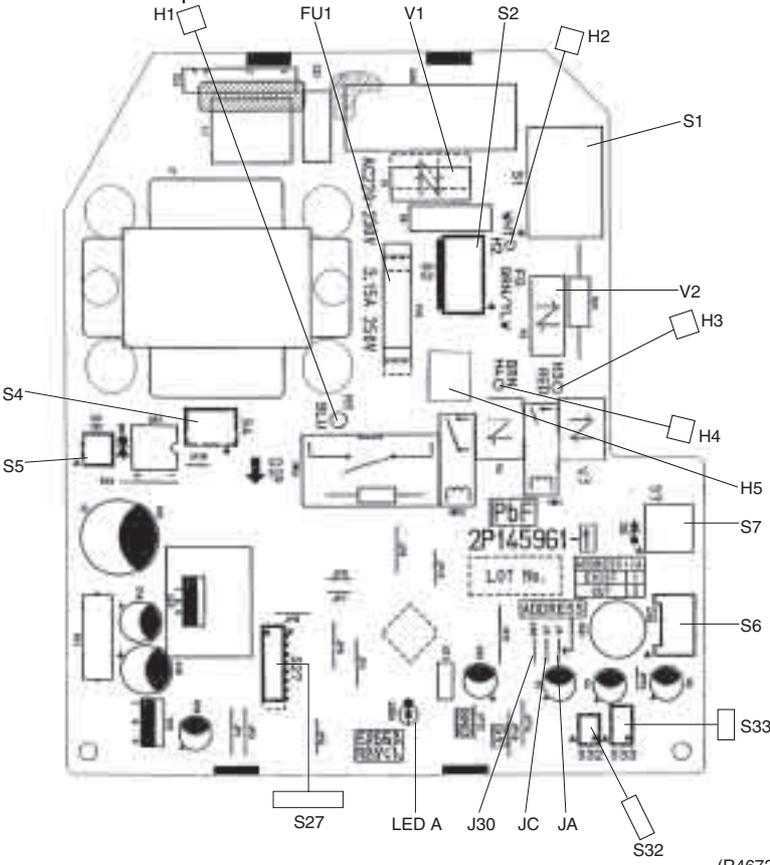
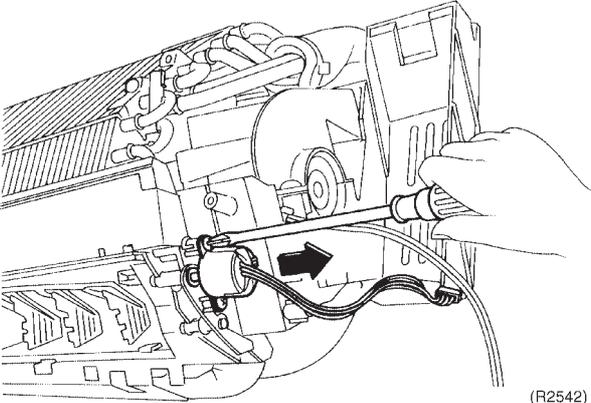
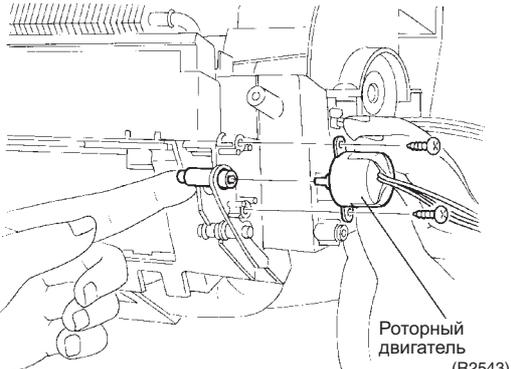
Шаг	Процедура	Примечания
<p>■ Снимите переднюю решетку.</p>		
<p>1. Снимите распределительную коробку.</p>		
<p>1 Разъедините соединительную проводку.</p>		
<p>2 Отсоедините соединители двигателя вентилятора (S1 и S7).</p>		<p>■ Уделите внимание на направление контрольного устройства термистора, чтобы оно не соприкасалось со жгутом (то же, что и для имеющихся моделей).</p>
<p>3 Отсоедините соединитель роторного двигателя (S6).</p>		
<p>4 Удалите термистор теплообменника.</p>		

Шаг	Процедура	Примечания	
5	Удалите винт на клеммной колодке.	 <p>(R2531)</p>	<ul style="list-style-type: none">■ Можно удалить распределительную коробку вместо разъединения клеммной колодки.
6	Удалите винт на распределительной коробке.	 <p>(R2532)</p>	

Шаг	Процедура	Примечания
<p>7</p>	<p>Подтолкните вперед распределительную коробку, чтобы удалить ее.</p> 	<p>■ Сзади есть крючок.</p>

Шаг	Процедура	Примечания
2. Снимите печатную плату (PCB).		
1	Снимите навес.	
	 <p>(R2534)</p>	 <p>Навес</p> <p>(R2535)</p>
2	<p>Разъедините переднюю панель распределительной коробки. Разъедините ручки, нажимая на два крючка сверху и снизу.</p>  <p>Точка нажатия</p> <p>Нажать</p> <p>Точка нажатия</p> <p>(R2536)</p>	
3	<p>Смещая влево, можно удалить переднюю часть распределительной коробки.</p>  <p>(R2537)</p>	

Шаг	Процедура	Примечания
4	<p>Разъедините четыре ручки на тыльной стороне РСВ приемника сигнала.</p> 	
5	<p>РСВ приемника сигналов</p> 	

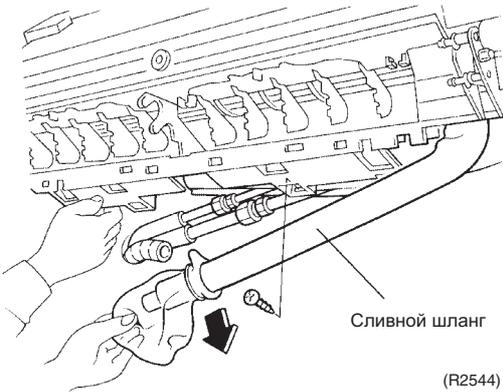
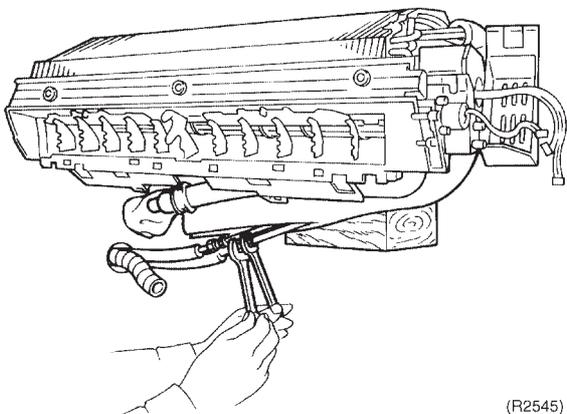
Шаг	Процедура	Примечания
6	<p>PCB управления</p>  <p>(R4673)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Контрольная печатная плата интегрирована в печатной плате блока питания.
3.	<p>Снимите узел роторного двигателя.</p>	
1	<p>Чтобы удалить узел роторного двигателя, снимите два винта. (Ручное регулирование вертикальных заслонок.)</p>  <p>(R2542)</p>  <p>Роторный двигатель (R2543)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Обеспечьте средство поддержки, чтобы не упала соединительная подводящая, в случае если удаляется узел горизонтальной заслонки.

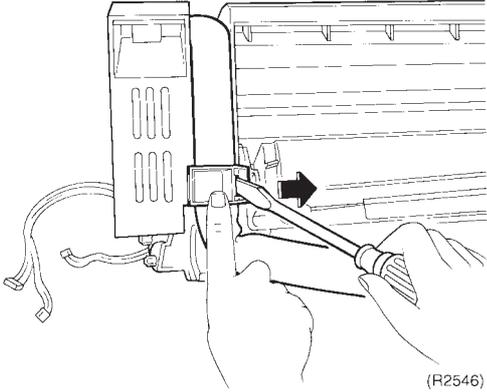
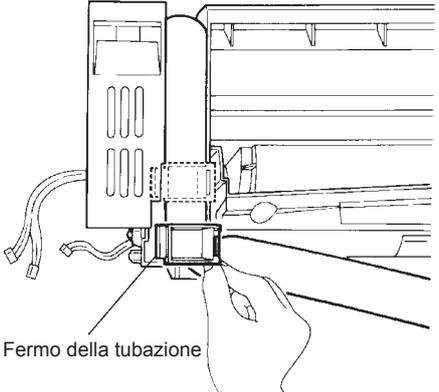
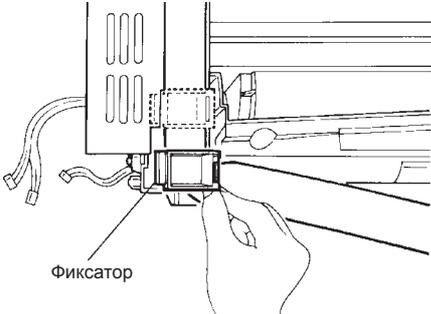
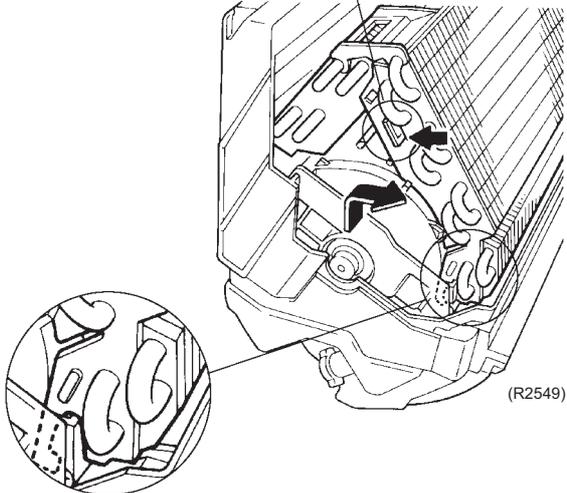
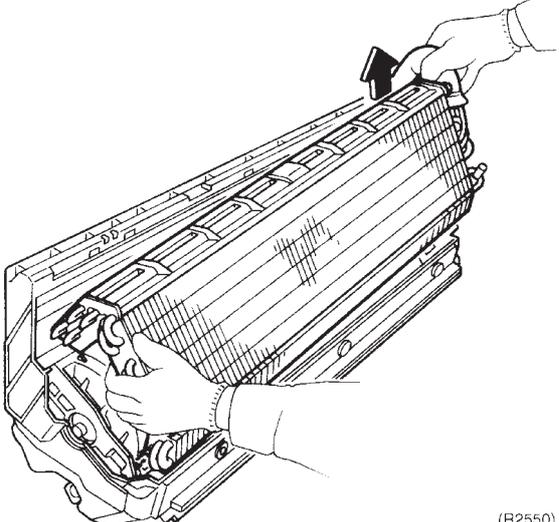
1.5 Снятие теплообменника

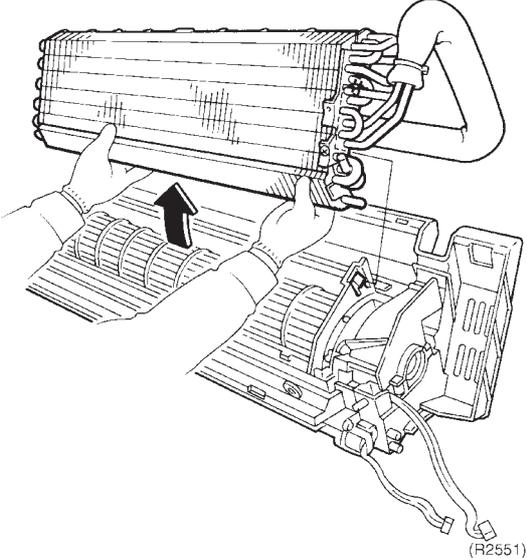
Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
<ul style="list-style-type: none"> ■ Произведите откачку. ■ Снимите раму установки с монтажной плиты. 		
<p>1 Снять сливной шланг. Обеспечьте, чтобы остаточная дренажная вода не протекала.</p>	 <p style="text-align: right;">(R2544)</p>	<p>Предупреждение При утечке газа отремонтируйте место утечки и соберите весь хладагент с блока. После вакуумной осушки, заправьте дополнительный хладагент до нужного количества.</p> <p>Предупреждение Нельзя смешивать газ (в том числе воздух), который не соответствует указанному хладагенту (R410A/R22), в цикле охлаждения. (Примеси воздуха или других газов приведет к недопустимому повышению температуры в цикле хладагента, разрыву труб или травме.)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Будьте внимательны, чтобы остаточный дренаж не загрязнял пол. ■ Если сливной шланг заглублен в стену, выполняйте демонтаж после удаления сливного шланга из стены.
<p>2 Разъедините изоляционную трубку и конусные гайки для газового трубопровода и трубопровода для жидкости.</p> <p>3 Отсоедините внутренний блок от монтажной пластины.</p>	 <p style="text-align: right;">(R2545)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Пользуйтесь 2 гаечными ключами для отсоединения труб. ■ После разъединения труб, закройте все отверстия труб крышками, чтобы предотвратить попадание пыли и влаги из входных труб.

Шаг		Процедура	Примечания
4	Разъедините крючки опорной стойки труб сзади.	 <p style="text-align: right;">(R2546)</p>	 <p style="text-align: center;">Fermo della tubazione</p>
5	Сместите вспомогательную трубу вперед до угла 10-20 градусов.	 <p style="text-align: center;">Фиксатор</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Будьте внимательны, чтобы не допустить деформацию трубы.
6	Разъедините крючки справа и слева и сместите теплообменник вперед. Крючки размещены симметрично справа и слева.	<p>Этот крючок располагается с обеих сторон теплообменника. Нажмите на него для легкого удаления теплообменника.</p>  <p style="text-align: right;">(R2549)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Приподнимите слегка теплообменник вправо, после чего левый крючок разъединится без труда.  <p style="text-align: right;">(R2550)</p>

Шаг		Процедура	Примечания
7	Приподнимите и удалите теплообменник.	 <p>(R2551)</p>	<p> Предостережение При удалении или монтаже теплообменника надевайте защитные перчатки или заверните его в ткань. (Оребрение может порезать пальцы.)</p>

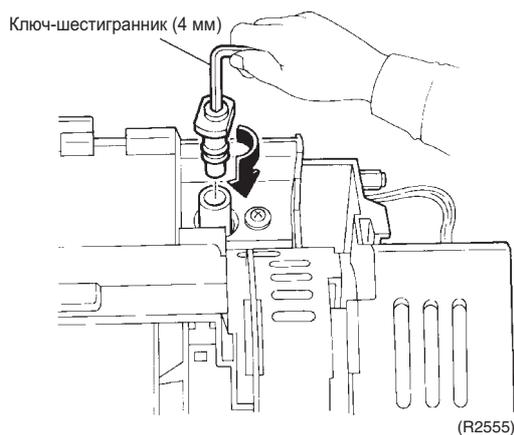
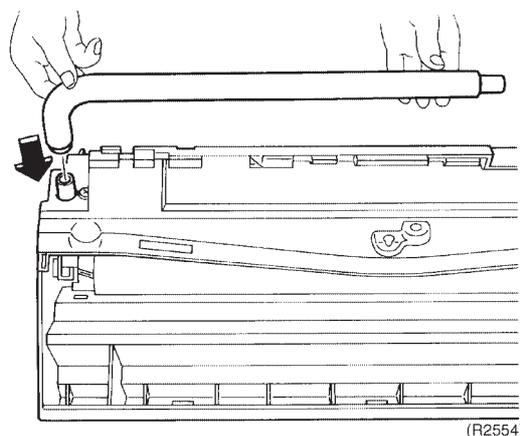
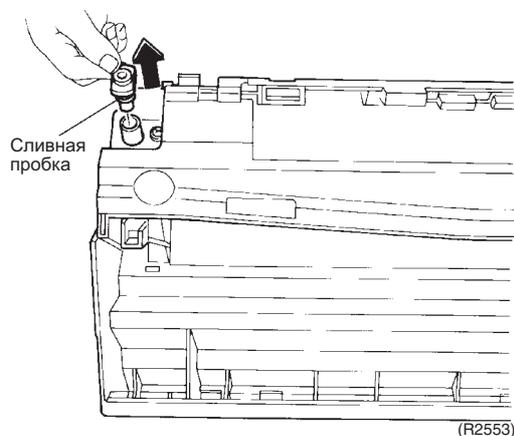
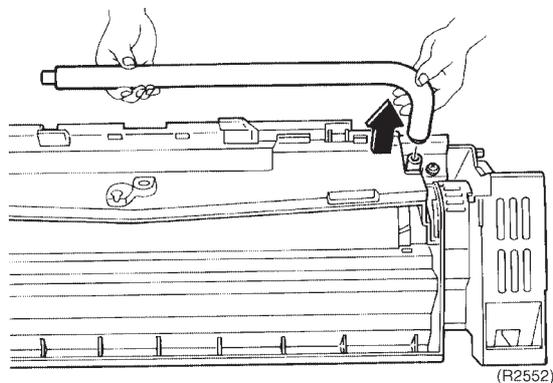
1.6 Монтаж сливной пробки

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1	Отсоединить сливной шланг.	
2	Сместите руками сливную пробку влево на поддоне.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Поддон интегрирован в нижней пластине.
3	Ввести сливной шланг,	<ul style="list-style-type: none"> ■ Плотно закрепить его внутри.
4	Сместите сливную пробку вправо с помощью ключа-шестигранника.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Плотно закрепить ее внутри.



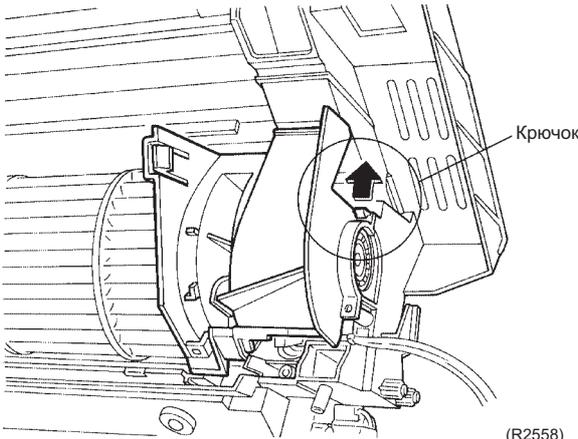
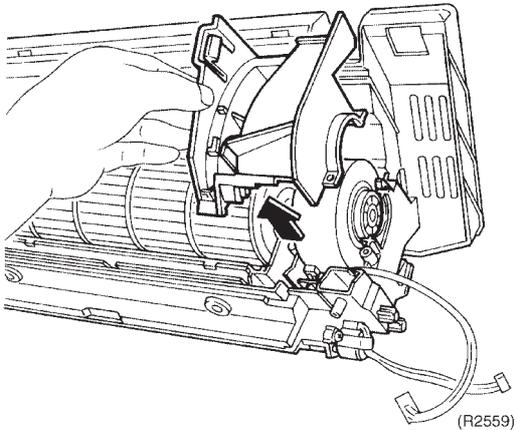
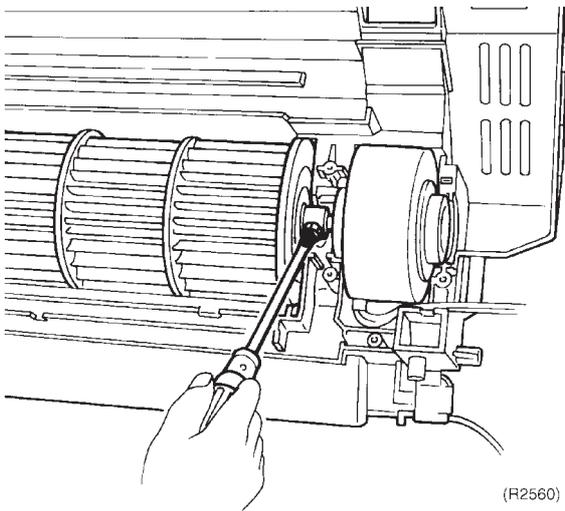
1.7 Снятие ротора вентилятора и двигателя вентилятора

Процедура

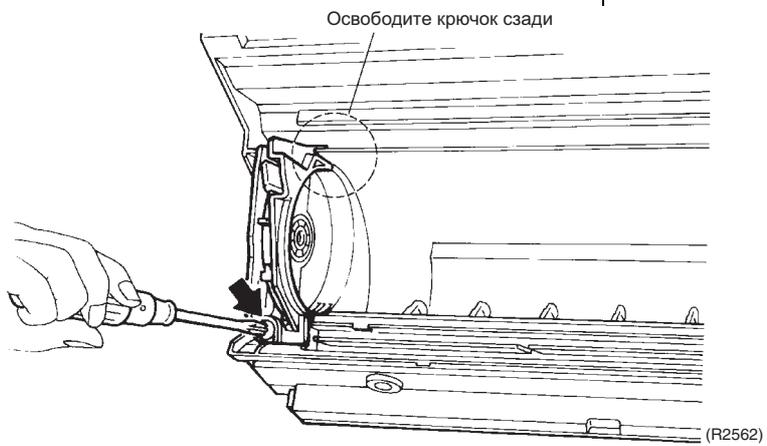
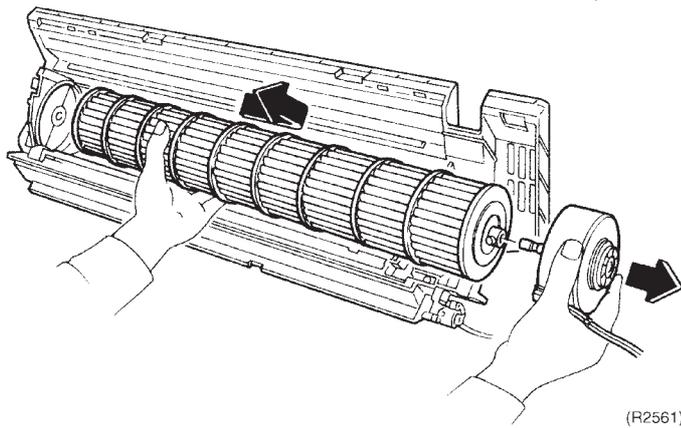


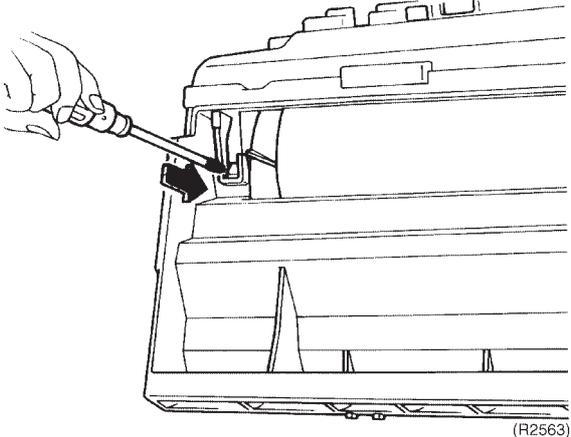
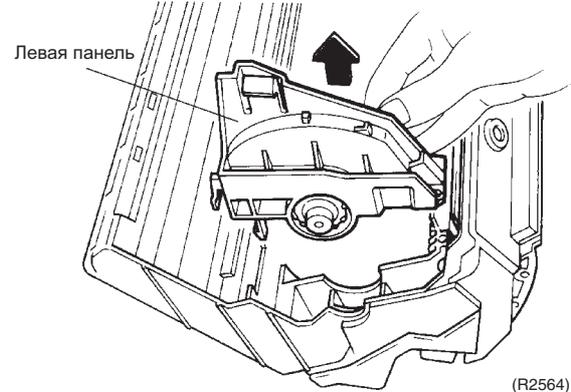
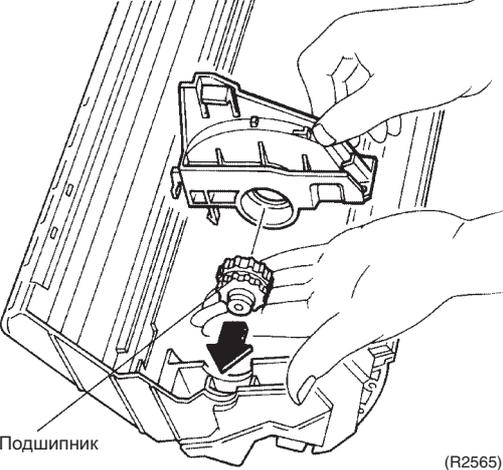
Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
<p>■ Снимите теплообменник.</p>	<p>(R2556)</p>	
<p>1 Чтобы удалить правую панель, снимите три винта.</p>	<p>Правая панель</p> <p>(R2557)</p>	

Шаг		Процедура	Примечания
2	Разъедините крючок.	 <p>(R2558)</p>  <p>(R2559)</p>	
3	Ослабьте стопорный винт с шестигранной головкой на роторе вентилятора.	 <p>(R2560)</p>	

Шаг	Процедура	Примечания
4	Удалите двигатель и ротор вентилятора.	
5	Снимите винт с левой стороны панели.	



Шаг	Процедура	Примечания
6	Освободите крючок сзади.	 <p>(R2563)</p>  <p>Левая панель</p> <p>(R2564)</p>
7	Поскольку подшипник вентилятора выполнен из резины, подтолкните его сильно изнутри. Подшипник можно удалить просто при подсоединении левой панели.	 <p>Подшипник</p> <p>(R2565)</p>

2. Наружный блок

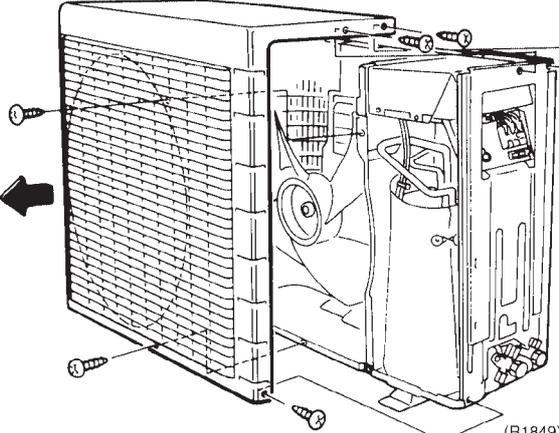
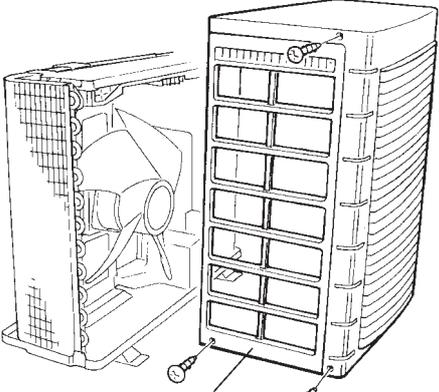
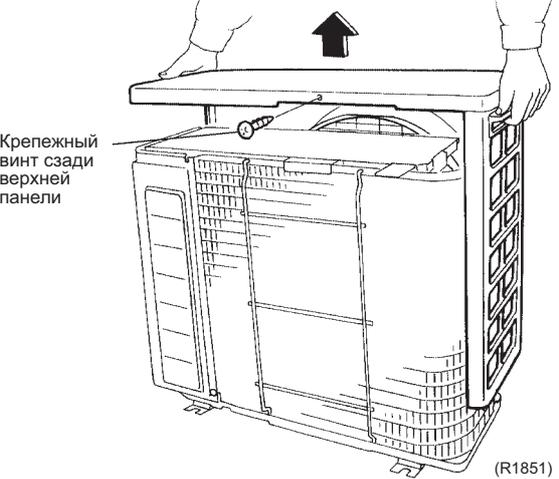
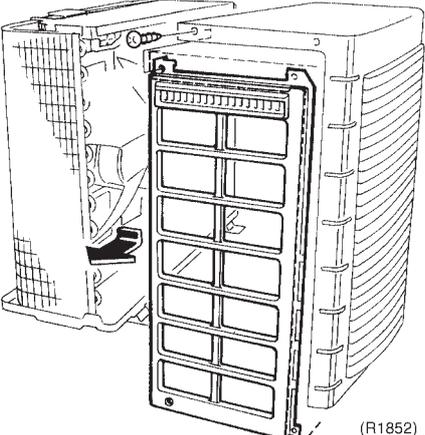
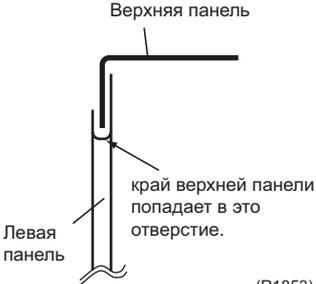
2.1 Снятие панелей

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Процедура	Примечания
1	Крышка запорного клапана снимается при отвинчивании крепежного винта.	<p>(R1847)</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Поскольку имеется три крючка (в трех точках), сдвиньте крышку вниз и снимите. ■ Принудительная работа для охлаждения в режиме остаточной откачки может выполняться нажатием выключателя работы на главном блоке в течение пяти секунд. (В существующих моделях это можно сделать с помощью переключателя на самой РСВ.) ■ Схема расположения соединительных каналов для раструбов изменена с горизонтального положения в вертикальное. 	

Шаг	Процедура	Примечания	
2	Верхняя и передняя панели выполнены как моноблок. Отвинтите три винта справа и два винта на передней панели.	 <p>(R1849)</p>	
3	Отвинтите три винта слева.	 <p>Левая панель (R1850)</p>	
4	Отвинтите один крепежный винт с тыльной стороны верхней панели. Поднимите верхнюю панель и затем снимите ее, перемещая вперед.	 <p>Крепежный винт сзади верхней панели (R1851)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Левую панель и раструб можно снять одновременно. ■ Для простой установки верхней панели на свое место, переместите ее горизонтально и вниз.
5	Передняя и левая панели можно снять после отвинчивания одного крепежного винта.	 <p>(R1852)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Вид в разрезе спереди.  <p>Верхняя панель Левая панель край верхней панели попадает в это отверстие. (R1853)</p>

2.2 Снятие раструба и левой панели

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

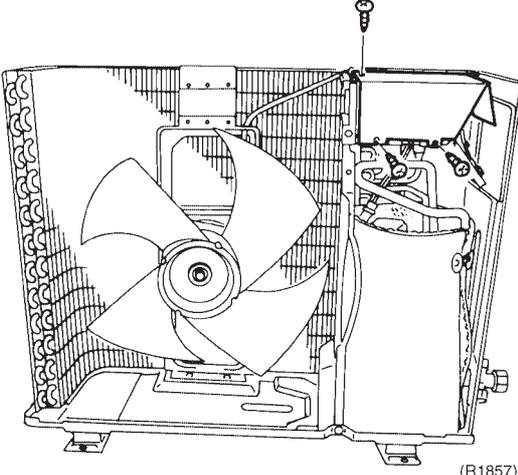
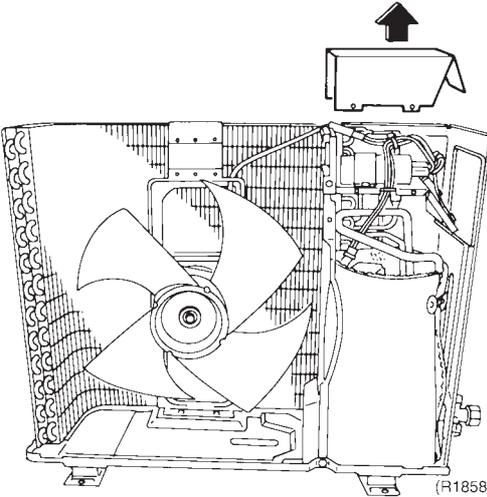
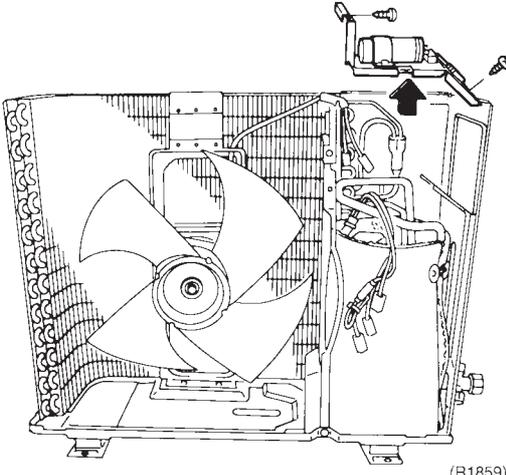
Шаг	Процедура	Процедура	Примечания
1	Раструб присоединяется с помощью двух винтов и четырех крючков.	<p style="text-align: center;">(R1854)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Снимите раструб, начиная с передней панели после отвинчивания двух винтов, показанных ниже.
2	Снимите два винта и подтолкните раструб вперед для удаления, т.к. есть четыре крючка.	<p style="text-align: center;">(R1855)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Для отсоединения крючка В сдвиньте раструб по направлению стрелки.

2.3 Снятие монтажной плиты электрического устройства

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1. Для удаления навеса.	 <p>(R1857)</p>	
2. Снимите навес.	 <p>(R1858)</p>	
2. Для удаления распределительной коробки.	 <p>(R1859)</p>	
1. Удалить все жгуты.		
2. Удалить два крепежных винта монтажной плиты электрического устройства.		
3. Удалить монтажную плиту электрического устройства.		

2.4 Удаление пропеллерного вентилятора и двигателя вентилятора

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

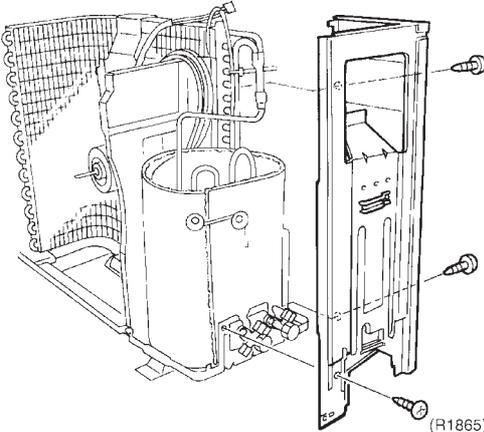
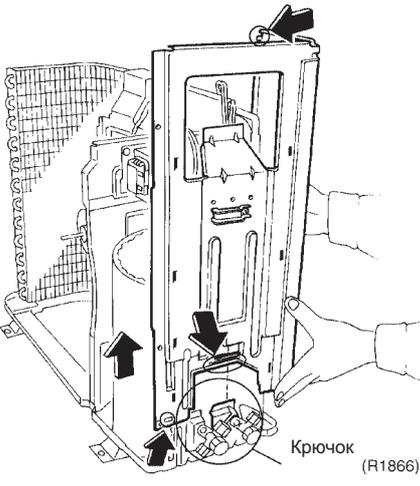
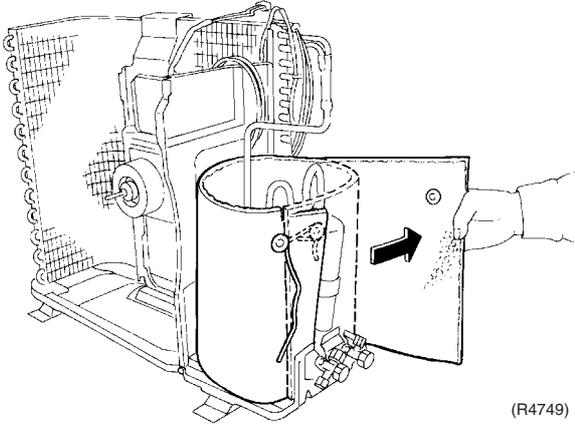
Шаг	Процедура	Процедура	Примечания
1	Осевой вентилятор можно снять, после снятия гайки с шайбой (M8).	<p>Отметка</p> <p>D-образный срез</p> <p>Гайка с опорной шайбой (M8)</p> <p>(R1862)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Не забудьте восстановить навес, не допускайте потери или повреждения. <p>Отметка</p> <p>(R1861)</p>
2	Для снятия двигателя вентилятора отвинтите два винта. Для отсоединения подводящих проводов поднимите крючки, фиксирующие подводящие провода.	<p>Отметка</p> <p>D-образный срез</p> <p>(R4747)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ При установке на место совместите отметку ▼ на осевом вентиляторе с D-образным вырезом на оси двигателя. ■ Вентилятор устанавливается так, чтобы отметка ● находилась в верхней части двигателя вентилятора.
3	Снимите двигатель вентилятора.	<p>Отметка</p> <p>(R4748)</p>	

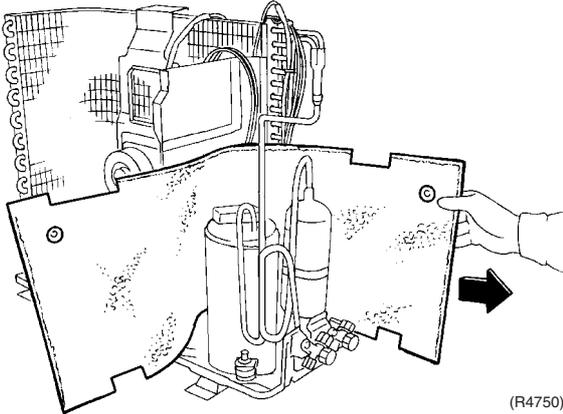
2.5 Снятие звуковой защиты

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1. Для снятия правой панели.		
1 Снимите три винта для удаления правой панели.		
2 Для отсоединения крючков поднимите правую панель.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Для установки на место зацепите три крючка.
2. Снимите звуковую защиту.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Так как звуковая защита легко разрывается, снимите ее аккуратно. ■ При установке на место шумопоглощающая прокладка должна проходить с внутренней стороны трубопроводов.
1 Отпустите ленты и откройте звуковую защиту.		

Шаг	Процедура	Примечания
2	<p data-bbox="201 219 424 275">Снимите звуковую защиту.</p>  <p data-bbox="999 667 1054 689">(R4750)</p>	<ul data-bbox="1094 730 1425 990" style="list-style-type: none">■ Так как звуковая защита легко разрывается, снимите ее аккуратно.■ При установке на место шумопоглощающая прокладка должна проходить с внутренней стороны трубопроводов.

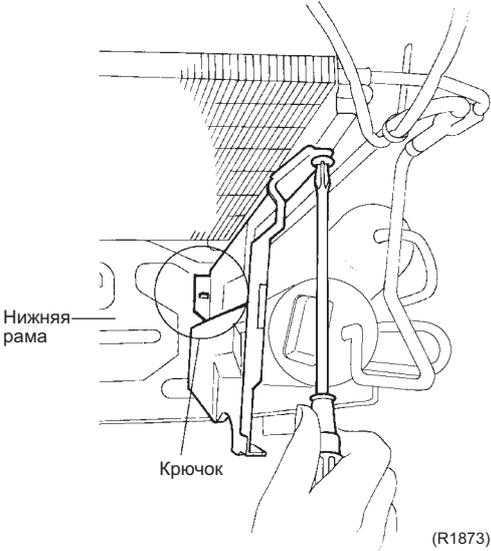
2.6 Удаление перегородки

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1. Снимите перегородку.	<p>(R1870)</p>	
2. Снимите два винта, крепящие разделительную перегородку.	<p>(R1871)</p>	
3. Для снятия разделительной перегородки потяните ее вверх.	<p>(R1872)</p>	

Шаг	Процедура	Примечания
4	<p data-bbox="201 219 472 376">При установке разделительной перегородки на место, зацепите крючок на нижней раме.</p>  <p data-bbox="536 568 608 613">Нижняя рама</p> <p data-bbox="692 725 764 748">Крючок</p> <p data-bbox="963 792 1027 815">(R1873)</p>	

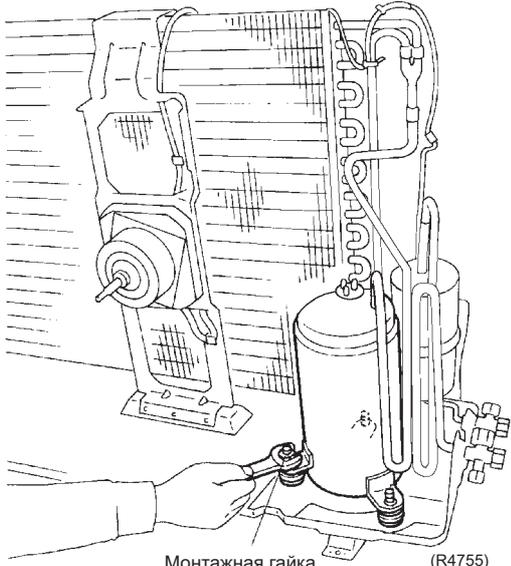
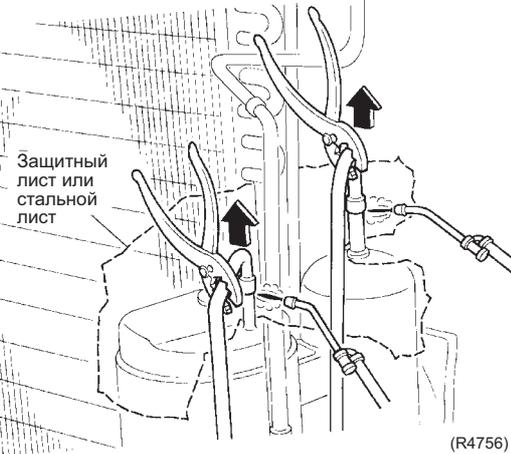
2.7 Снятие компрессора

Процедура



Предупреждение Перед демонтажем подождите не менее 10 минут после выключения всех источников электропитания.

Шаг	Процедура	Примечания
1. Для удаления деталей вокруг компрессора.		<ul style="list-style-type: none"> ■ Будьте внимательны, чтобы не пережечь клеммы компрессора или паспортную табличку.
1 Снимите крышку клеммной коробки, подводящие провода компрессора и перегородку так, чтобы их нельзя было пережечь газовым аппаратом для пайки твердым припоем.	<p>ARY20/25D</p> <p>ARY35D</p> <p>R(Y)N25/35D</p>	

Шаг	Процедура	Примечания
<p>2 Удаляемая крепежная гайка компрессора представляет собой один элемент.</p> <p>3 Снимите гайку с помощью трубного ключа.</p>	 <p>Монтажная гайка (R4755)</p>	<p>⚠ Предупреждение Поскольку может произойти возгорание масла хладагента в компрессоре, подготовьте влажную ткань для того, чтобы быстро погасить огонь.</p> <p>⚠ Предупреждение Проветривайте помещение при утечке хладагента во время работы. (При контакте хладагента с огнем, будет вызван рост токсичного газа).</p>
<p>■ Начинайте работу после того, как хладагент полностью выйдет из контура.</p> <p>■ При подогреве места пайки используйте замену азота.</p>	 <p>Защитный лист или стальной лист</p> <p>(R4756)</p>	<p>⚠ Предостережение Будьте осторожны с трубопроводами и др., которые были нагреты газовым аппаратом для пайки твердым припоем, чтобы не обжечь руки.</p> <p>■ Следите за тем, чтобы не обгорело ребрение теплообменника.</p>
<p>1 Удалите место пайки на стороне нагнетания компрессора.</p> <p>2 Нагрейте место пайки на стороне всасывания компрессора и затем удалите его.</p> <p>3 Поднимите компрессор и снимите его.</p>		

Часть 8

Иное

1. Иное.....	112
1.1 Пробная эксплуатация и тестирование	112
1.2 Операция откачки	112
1.3 Установки перемычек.....	113

1. Иное

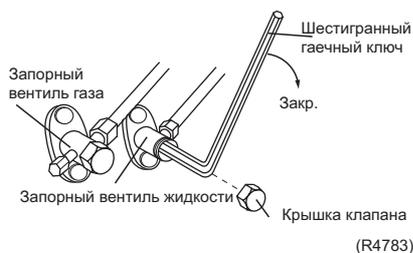
1.1 Пробная эксплуатация и тестирование

1. Измерьте напряжение питания и убедитесь, что оно падает в указанном диапазоне.
2. Тестовый прогон следует выполнять в режиме охлаждения или режиме обогрева. В режиме охлаждения выберите минимальную программируемую температуру; в режиме обогрева выберите максимальную программируемую температуру.
 - ♦ Пробная эксплуатация может быть запрещена в любом режиме, в зависимости от температуры воздуха в помещении.
 - ♦ После выполнения тестового прогона, установите температуру до нормального уровня. (от 26°C до 28°C в режиме охлаждения, от 20°C до 24°C в режиме обогрева).
 - ♦ В целях защиты, система запрещает операцию перезапуска в течение 3-4 минут после ее выключения.
3. Выполняйте тестирование в соответствии с руководством по эксплуатации, чтобы убедиться в том, что все функции и элементы, например, перемещение заслонок, работают правильно.
 - ♦ В режиме ожидания для работы кондиционера требуется небольшое количество электроэнергии. Если после установки система не будет использоваться некоторое время, отключите автоматический выключатель, чтобы исключить ненужное потребление электроэнергии.
 - ♦ Если кондиционер отключается с помощью автоматического выключателя, то после его включения система будет работать в том же режиме, что и до отключения.

1.2 Операция откачки

Чтобы защитить окружающую среду, необходимо производить откачку при настройке или расположении блока

1. Удалите крышку клапана с запорного клапана для жидкости и запорного клапана для газа.
2. Установите блок на минимальную программируемую температуру и произведите операцию охлаждения. Операция охлаждения может быть недоступна в зависимости от температуры в помещении. Если необходимо, нагрейте датчик температуры в помещении внутреннего блока феном или подобным устройством, после чего произведите операцию охлаждения.
3. Через пять-десять минут, закройте запорный клапан для жидкости с помощью шестигранного гаечного ключа.
4. Через две-три минуты, закройте запорный клапан для газа и остановите операцию охлаждения.



1.3 Установки перемычек

1.3.1 Если в одном помещении установлены два блока

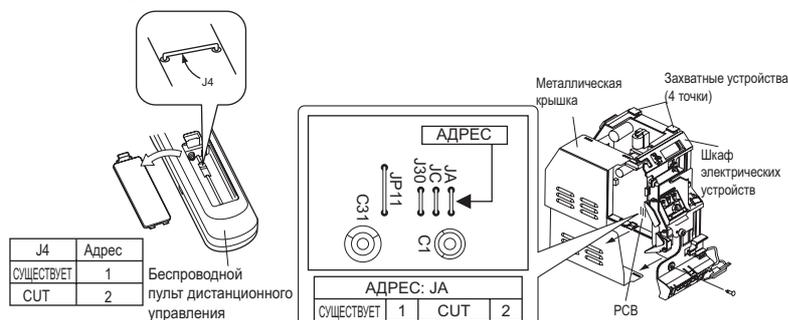
- Как задать различные адреса.
- Если в помещении установлены два внутренних блока, то два беспроводных пульта дистанционного управления можно установить на различные адреса.

PCB на внутреннем блоке

- Снимите переднюю панель.
- Снимите крышку распределительной коробки (1 винт).
- Для ее снятия, сдвиньте металлическую крышку. (4-зажима на распределительной коробки.)
- Удалить перемычку JA на PCB.

Беспроводной пульт дистанционного управления

- Удалить перемычку J4.



(R4758)

1.3.2 Установка перемычек

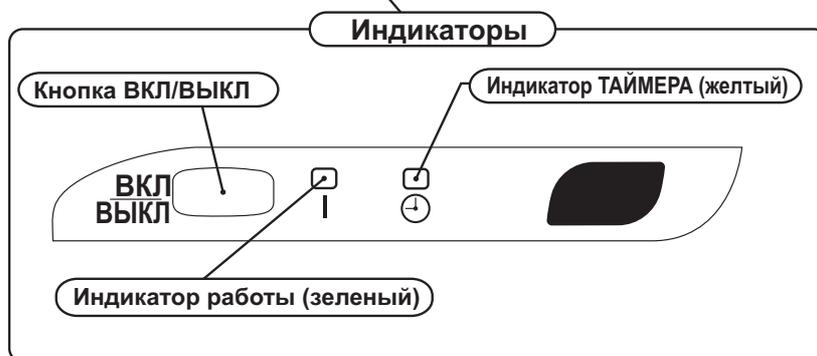
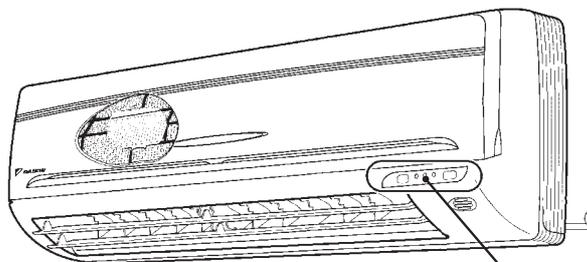
Перемычка (На PCB управления внутреннего блока)	Функция	При установке перемычки (заводская установка)	При снятии перемычки
J3	Функция сброса при нарушении электропитания	Автоматический перезапуск	Блок не возобновляет работу после сброса в результате нарушения электропитания. Установки таймера ВКЛ-ВЫКЛ очищены.

1. Предостережения для диагностики

Индикатор работы мигает, когда определяется какая-либо из следующих ошибок.

1. Когда активировано защитное устройство внутреннего или наружного или когда неисправен термистор, что запрещает работу оборудования.
 2. Когда возникает ошибка передачи сигнала между внутренним и наружным блоками.
- В любом случае нужно выполнять процедуру диагностики в соответствии с описанием, приведенных на следующих страницах.

Расположение
индикатора
работы



2. Признаки неисправностей и меры по их устранению

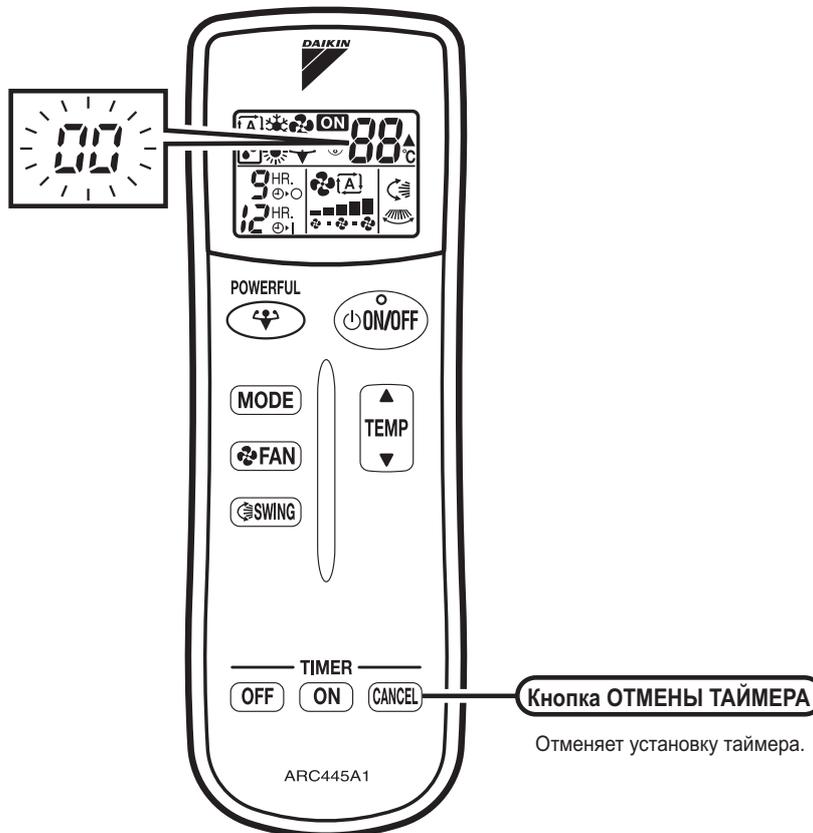
Проблема	Проверка	Рекомендации	Страница ссылки
Ни один блок не работает.	Проверить источник питания.	Проверить, чтобы напряжение питания было номинальным.	—
	Проверить тип внутренних блоков.	Проверить, чтобы тип внутреннего блока был совместим с типом наружного блока.	—
	Проверить температуру наружного воздуха.	Режим обогрева не может использоваться, если температура наружного воздуха равна 20°C и выше, в то время как режим охлаждения не может использоваться, если температура наружного воздуха ниже 15°C (модели RN, RYN) или 10°C (модели ARY).	—
	Диагностика и индикация на пульте дистанционного управления.	—	63
	Проверить адреса дистанционного управления.	Проверить, чтобы установки адресов для пульта дистанционного управления и внутреннего блока были правильными.	—
Иногда работа останавливается.	Проверить источник питания.	Сбой электроснабжения в 2 - 10 периодов может остановить работу кондиционера. (Индикатор работы ВЫКЛ)	—
	Проверить температуру наружного воздуха.	Режим обогрева не может использоваться, если температура наружного воздуха равна 20°C и выше, в то время как режим охлаждения не может использоваться, если температура наружного воздуха ниже 15°C (модели RN, RYN) или 10°C (модели ARY).	—
	Диагностика и индикация на пульте дистанционного управления.	—	63
Оборудование работает, но не охлаждает или не обогревает.	Проверить наличие ошибок в соединительных проводах и трубопроводах внутреннего и наружного блоков.	Выполнить проверку ошибок проводки/ трубопроводов, описанную в паспортной табличке диагностики продукта.	—
	Проверить ошибки определения значений термисторами.	Проверить, чтобы термистор главного блока не был снят с трубодержателя.	—
	Диагностика и индикация на пульте дистанционного управления.	—	63
Сильный шум и вибрация во время работы.	Проверить выходное напряжение транзистора питания.	—	—
	Проверить транзистор питания.	—	—
	Проверить условия монтажа.	Проверить, предусмотрено ли требуемое установочное пространство (указано в техническом руководстве, и т.д.).	—

3. Функция служебной проверки

На участках вывода температуры на главном блоке указываются соответствующие коды.

Проверка 1

1. Когда кнопка отмены таймера удерживается 5 секунд, в секции индикации температуры мигает "00".



(R4759)

2. Нажимать несколько раз кнопку отмены таймера, пока не будет слышен непрерывный звуковой сигнал.
 - Вывод кода изменяется, как показано ниже, и сопровождается длинным звуковым сигналом.

№	Код	№	Код	№	Код
1	00	12	F6	23	A1
2	U4	13	C7	24	E1
3	L5	14	A3	25	U8
4	E6	15	H8	26	UH
5	H6	16	H9	27	P4
6	HD	17	C9	28	L3
7	A6	18	C4	29	L4
8	E7	19	C5	30	H7
9	UD	20	J3	31	U2
10	F3	21	J6	32	EA
11	A5	22	E5	33	AH

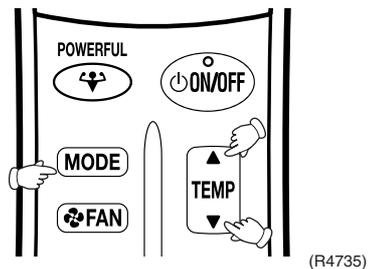


Примечание:

1. Короткий звуковой сигнал и два последовательных сигнала означают несоответствующие коды.
2. Для отмены вывода кода, удерживайте кнопку отмены таймера в течение 5 секунд. Вывод кода также прекращается, если кнопка не нажимается в течение 1 минуты.

Проверка 2

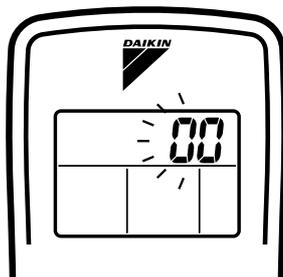
1. Ввести режим диагностики.
Нажать 3 кнопки (ТЕМП▲,ТЕМП▼, РЕЖИМ) одновременно.



(R4735)

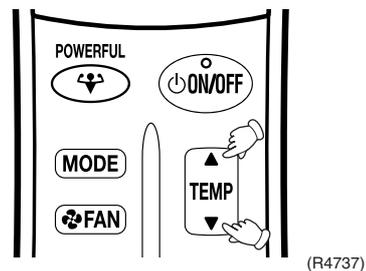
Разряд десятков мигает.

★Выполните сначала, если разряд не мигает.



(R4736)

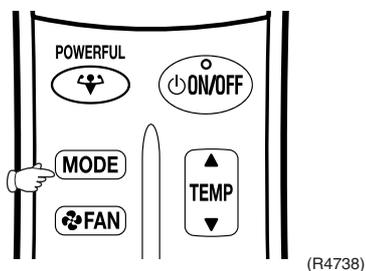
2. Нажать кнопку ТЕМП.
Нажать ТЕМП▲ или ТЕМП▼ и изменять значение разряда до тех пор, пока не будет выдан звуковой сигнал, "бип" или "пи пи".



(R4737)

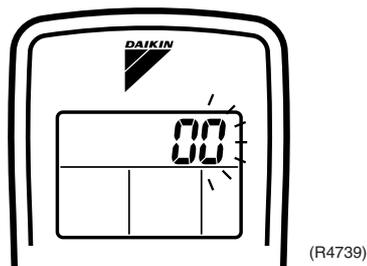
3. Выполнить диагностику по звуковому сигналу.
★"пи": Количество десятков не соответствует коду ошибки.
★"пи пи": Количество десятков соответствует коду ошибки.
★"бип": Количество десятков и единиц соответствует коду ошибки. (→См. 7.)

4. Ввести снова режим диагностики.
Нажать кнопку РЕЖИМ.



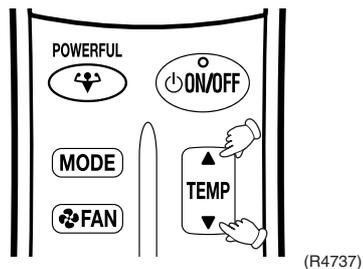
(R4738)

Разряд количества единиц мигает.



5. Нажать кнопку ТЕМП.

Нажать ТЕМП▲ или ТЕМП▼ и изменять значение разряда до тех пор, пока не будет выдан звуковой сигнал "бип".



6. Выполнить диагностику по звуковому сигналу.

★"пи": Количество десятков и единиц не соответствует коду ошибки.

★"пи пи": Количество десятков соответствует коду ошибки.

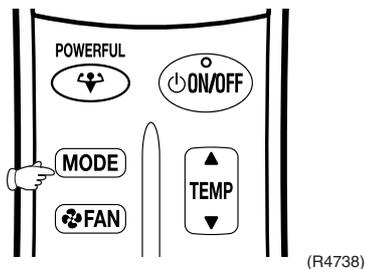
★"бип": Количество десятков и единиц соответствует коду ошибки.

7. Определить код ошибки.

При звуковом сигнале "бип" выводимые разряды являются кодом ошибки.
(Коды ошибок и описание См. на стр. 63.)

8. Выйти из режима диагностики.

Нажать кнопку РЕЖИМ.



4. Поиск неисправностей

4.1 Коды ошибок и описание

	Код	Описание	Страница ссылки
Система	<i>00</i>	Норм.	—
Внутр. Блок	<i>P1</i>	Неверная работа РСВ внутреннего блока	64
	<i>P5</i>	Управление защитой от образования льда или высокого давления	65
	<i>P6</i>	Отклонение от нормы двигателя вентилятора или соответствующего оборудования (двигатель переменного тока)	67
	<i>C4</i>	Отклонение от нормы термистора теплообменника	68
	<i>C9</i>	Отклонение от нормы термистора температуры воздуха в помещении	68
Наружн. Блок	<i>F6</i>	Управление высоким давлением при охлаждении	69
	<i>J6</i>	Отклонение от нормы термистора температуры теплообменника или соответствующего оборудования	71

★: Вывод только при нарушении работоспособности системы.

4.2 Отклонение от нормы в работе РСВ внутреннего блока

Вывод на пульте дистанционного управления

A1

Способ определения неисправности

Оценка детектора перехода через нуль питания внутреннего блока.

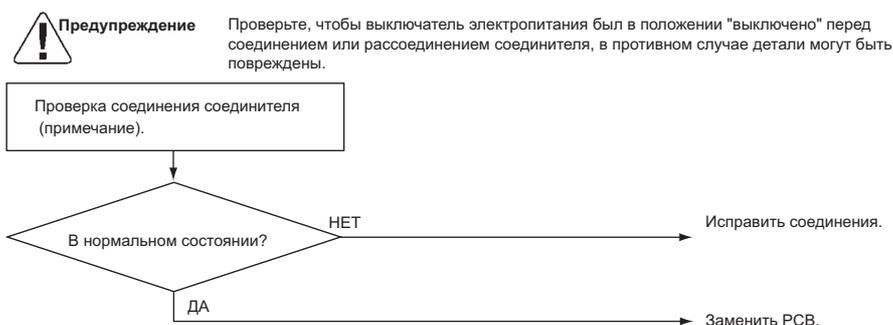
Условия установления неисправности

Если переход через нуль определяется непрерывно приблизительно в течение 1,25 секунд.

Предполагаемые причины

- Неисправная РСВ внутреннего блока
- Неисправное соединение соединителя

Поиск неисправностей



(R1400)



Примечание: № соединителей зависят от модели.

Тип модели	№ Соединителя
Все внутренние блоки	Контактная пластина~РСВ управления

4.3 Управление защитой от образования льда или высокого давления

Вывод на пульте дистанционного управления

A5

Способ определения неисправности

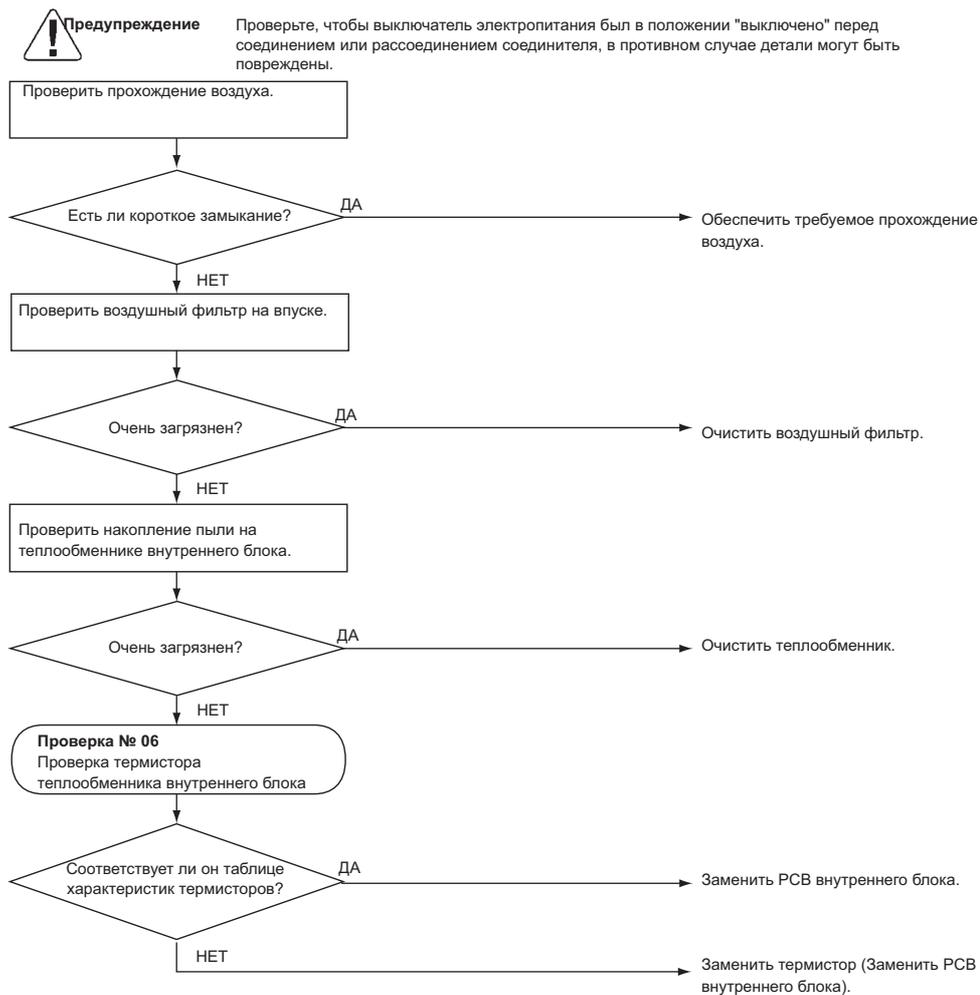
- Управление защитой от высокого давления
В режиме обогрева температура, определяемая термистором теплообменника внутреннего блока, используется для управления защитой от высокого давления (останов, останов вентилятора наружного блока, и т.д.)
- Управление защитой от образования льда (остановка работы) активируется в режиме охлаждения по температуре, определенной термистором теплообменника внутреннего блока.

Условия установления неисправности

- Управление защитой от высокого давления
В режиме обогрева температура, определяемая термистором теплообменника внутреннего блока, выше 63°C (модели FTYN) или 65°C (модели ATY).
- Защита от образования льда
Когда температура теплообменника внутреннего блока ниже 0°C в режиме охлаждения.

Предполагаемые причины

- Остановка работы из-за забитого воздушного фильтра внутреннего блока.
- Остановка работы из-за накопления пыли на теплообменнике внутреннего блока.
- Остановка работы из-за короткого замыкания.
- Ошибка из-за неисправного термистора теплообменника внутреннего блока.
- Ошибка из-за неисправной РСВ внутреннего блока.

Поиск
неисправностейПроверка № 06
См. стр. 73

(R4695)

4.4 Отклонение от нормы двигателя вентилятора или соответствующего оборудования (двигатель перем.т.)

Вывод на пульте дистанционного управления

РБ

Способ определения неисправности

Для определения отклонения от нормы в работе двигателя вентилятора, используется скорость вращения, определяемая схемой Холла во время работы двигателя вентилятора.

Условия установления неисправности

Если определенная скорость вращения менее 50% каждого отвода под максимальной нагрузкой двигателя вентилятора.

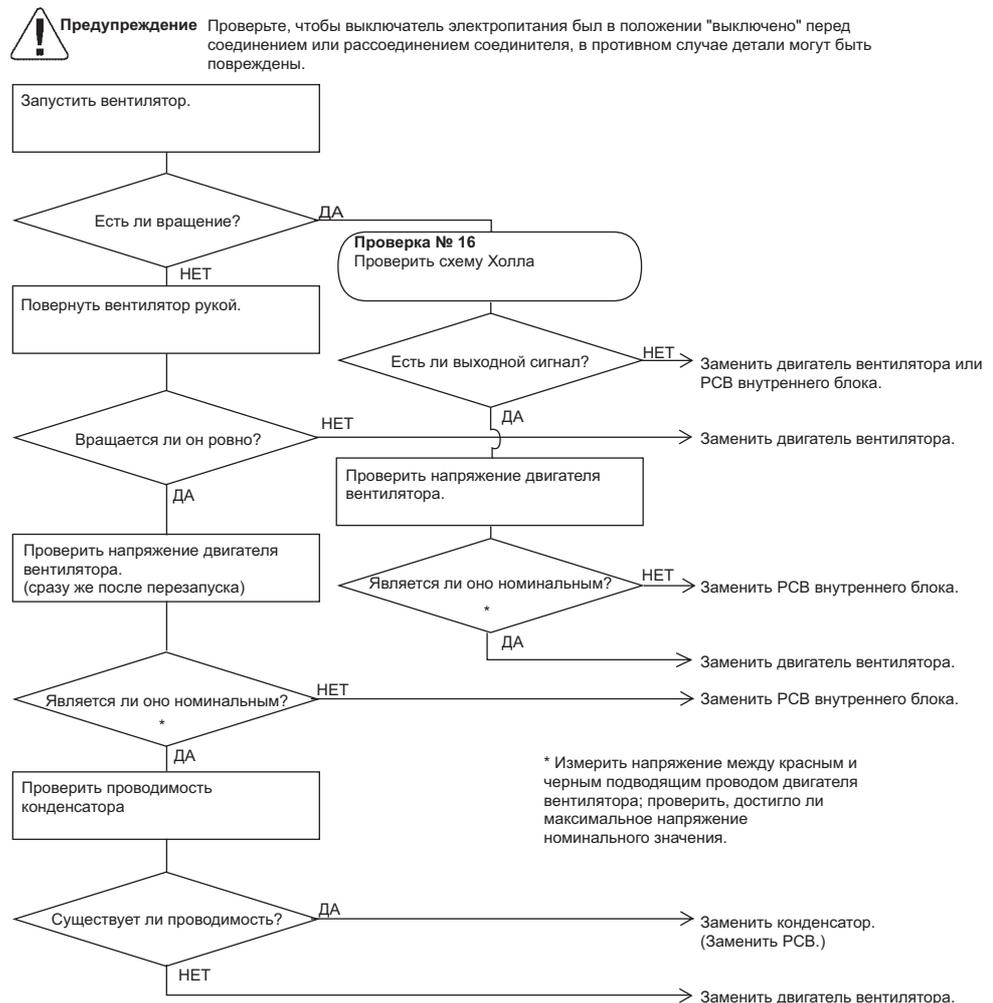
Предполагаемые причины

- Остановка работы из-за короткого замыкания внутри обмотки двигателя вентилятора.
- Остановка работы из-за обрыва проводов внутри двигателя вентилятора.
- Остановка работы из-за обрыва подводных проводов двигателя вентилятора.
- Остановка работы из-за неисправного конденсатора двигателя вентилятора.
- Ошибка из-за неисправной РСВ внутреннего блока.

Поиск неисправностей



Проверка № 16
См. стр. 75



(R3197)

4.5 Отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (внутренний блок)

Вывод на пульте дистанционного управления

£4, £9

Способ определения неисправности

При поиске ошибок в работе термисторов используется температура, определяемая этими термисторами.

Условия установления неисправности

Если входное напряжение термистора больше 4,96 В или меньше 0,04 В при работе компрессора*.

* (Ссылка)

Термистор теплообменника внутреннего блока: выше 100°C (менее 670Ω)

Термистор температуры воздуха в помещении: выше 70°C (менее 1,7кΩ)

Предполагаемые причины

- Неисправное соединение соединителя
- Неисправный термистор
- Неисправная PCB

Поиск неисправностей

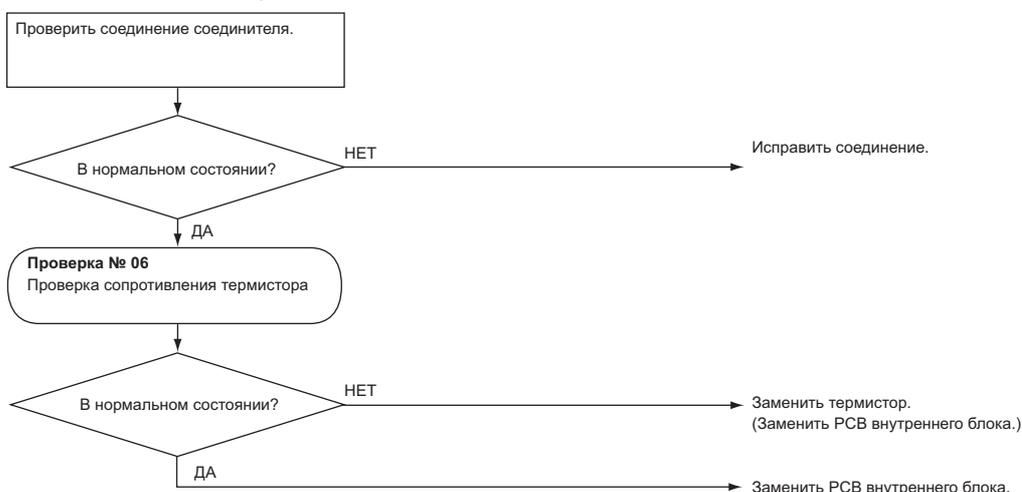


Проверка № 06
См. стр. 73



Предупреждение

Проверьте, чтобы выключатель электропитания был в положении "выключено" перед соединением или рассоединением соединителя, в противном случае детали могут быть повреждены.



(R4696)

£4 : Термистор теплообменника внутреннего блока

£9 : Термистор температуры воздуха в помещении

4.6 Управление высоким давлением при охлаждении

Вывод на пульте дистанционного управления

F6

Способ определения неисправности

Управление высоким давлением (останов, снижение частоты, и др.) включается в режиме охлаждения, если температура, измеряемая термистором теплообменника, превышает предел.

Условия установления неисправности

- Активируется, когда термистор теплообменника выявил рост температуры свыше 63°C (модели RN, RYN) или 65°C (модели ARY).
- Деактивируется, когда температура падает ниже 48°C (модели RN, RYN) или 50°C (модели ARY).

Предполагаемые причины

- Место монтажа недостаточно просторное.
- Неисправный вентилятор наружного блока
- Неисправный термистор теплообменника
- Неисправный запорный клапан
- Загрязненный теплообменник

Поиск
неисправностей

Проверка № 06
См. стр. 73



Проверка № 07
См. стр. 74

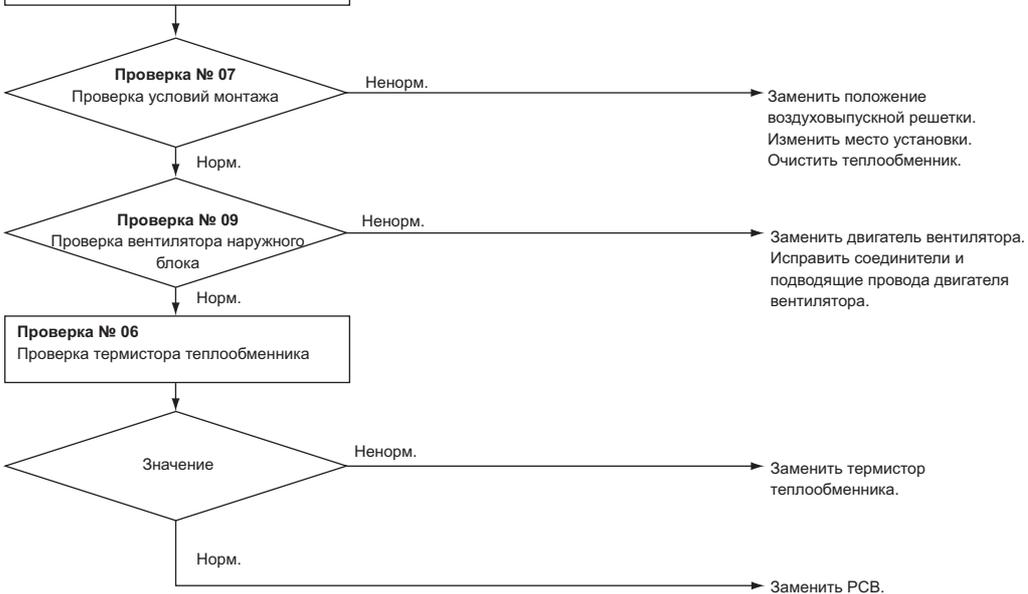


Проверка № 09
См. стр. 75

**Предупреждение**

Проверьте, чтобы выключатель электропитания был в положении "выключено" перед соединением или разъединением соединителя, в противном случае детали могут быть повреждены.

Проверить пространство, необходимое для монтажа.



(R4742)

4.7 Отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (наружный блок)

Вывод на пульте дистанционного управления

JB

Способ определения неисправности

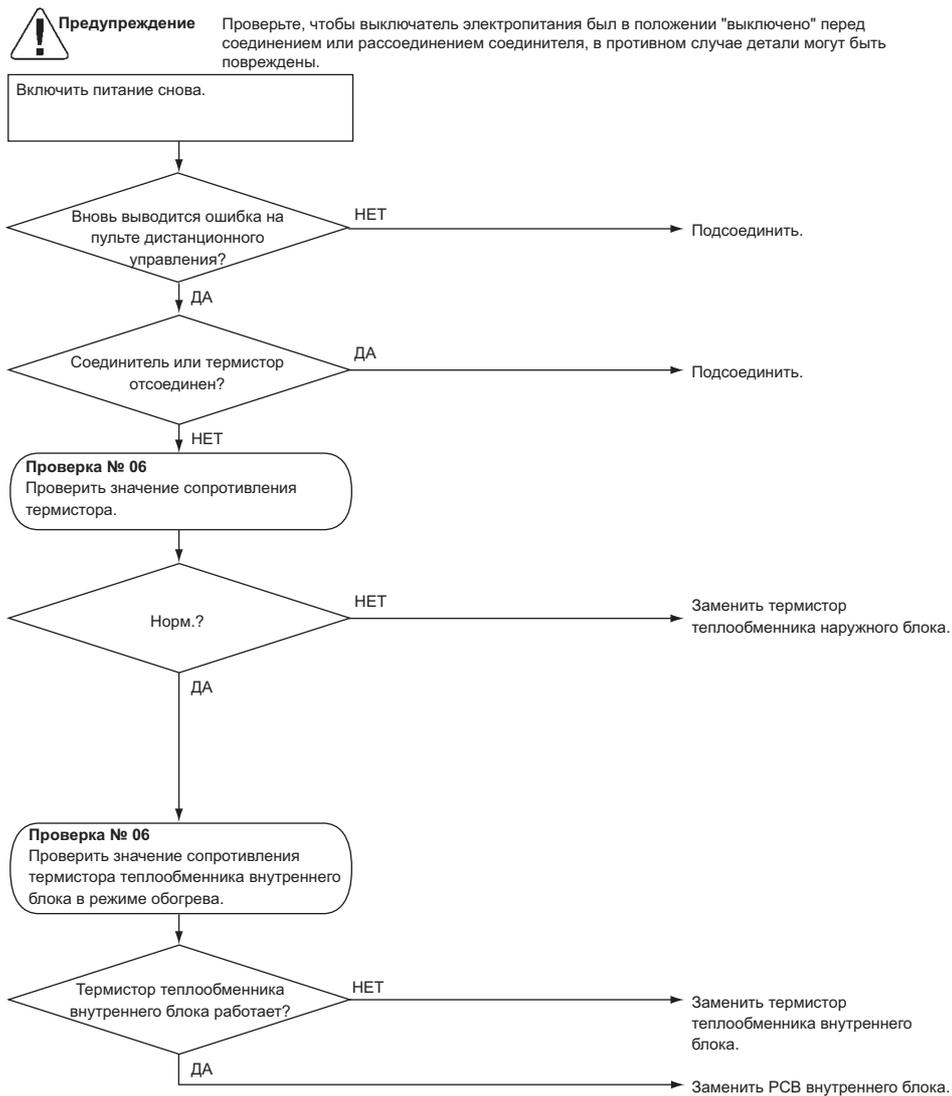
Этот тип ошибки определяется путем проверки входного напряжения термистора, поступающего на микрокомпьютер.
[Ошибка термистора определяется проверкой температуры.]

Условия установления неисправности

Входное напряжение термистора выше 4,96 В или ниже 0,04 В при включенном питании.
Термистор теплообменника наружного блока: выше 100°C (менее 670Ω)

Предполагаемые причины

- Плохой контакт соединителя
- Термистор имеет дефект
- РСВ внутреннего блока имеет дефект

Поиск
неисправностейПроверка № 06
См. стр. 73

(R4743)

JB : Термистор теплообменника наружного блока

5. Проверка

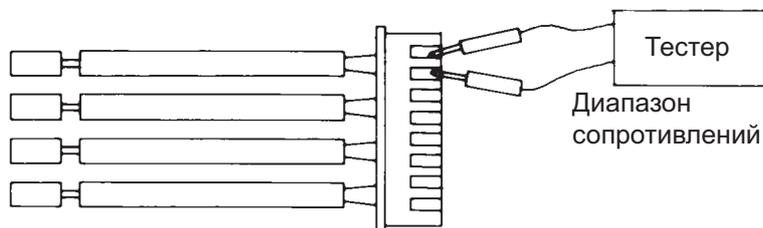
5.1 Проверка сопротивления термистора

Проверка № 06

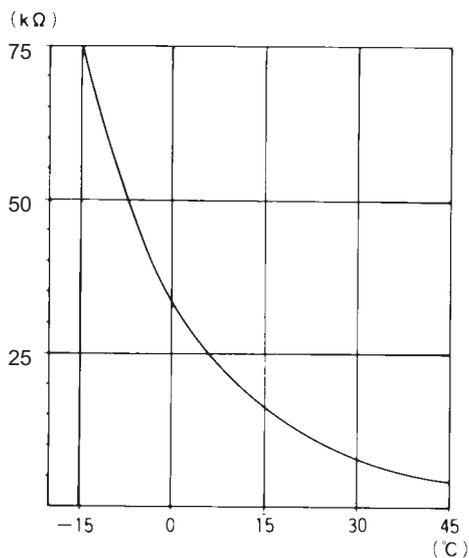
Снять соединители термисторов на PCB и измерить сопротивление каждого термистора с помощью тестера.

Соотношение между нормальной температурой и сопротивлением показано на графике и в таблице ниже.

Термистор	R25°C=10kΩ B=3 950
Температура (°C)	
-20	99,0 (kΩ)
-15	74,0
-10	56,0
-5	42,0
0	32,0
5	25,0
10	20,0
15	16,0
20	13,0
25	10,0
30	8,0
35	7,0
40	5,3
45	4,0
50	3,5



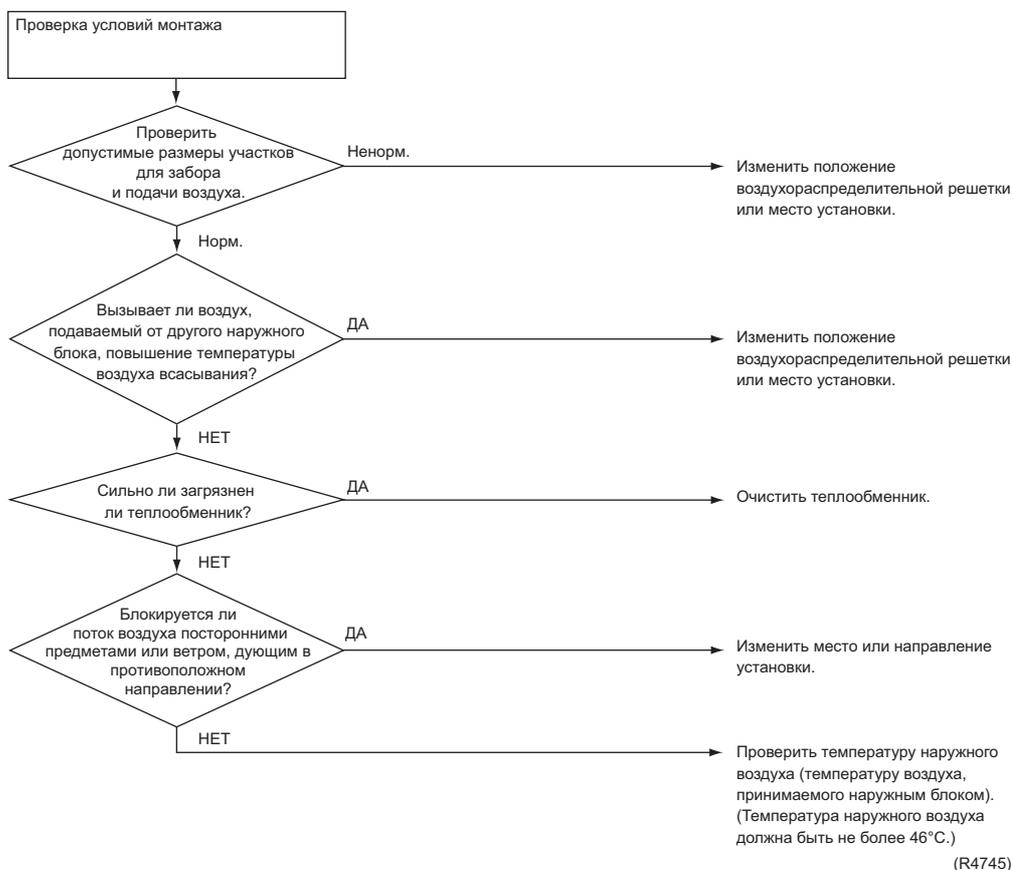
(R25=10kΩ、B=3950)



(R4744)

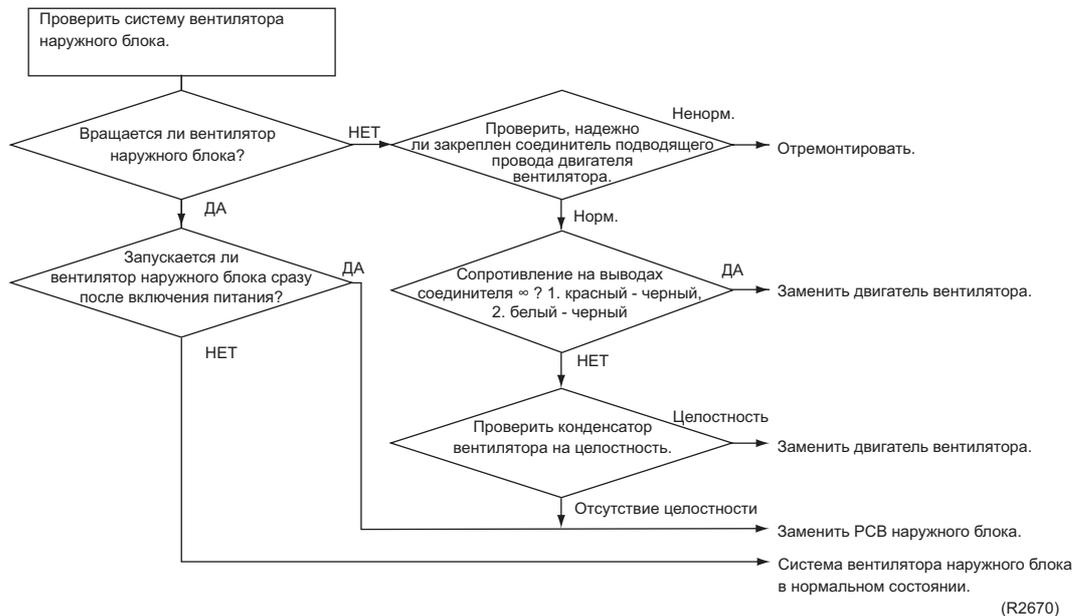
5.2 Проверка условий монтажа

Проверка № 07



5.3 Проверка системы вентилятора наружного блока

Проверка № 09



5.4 Проверка интегральной схемы Холла

Проверка № 16

1. Проверить соединение соединителя.
2. При ВКЛ питания, ВЫКЛ работе и соединенном соединителе, проверить следующее.
 - *Выходное напряжение около 5 В между контактами 1 и 3.
 - *Генерация 3 импульсов между контактами 2 и 3, когда работает двигатель.

Неисправность (1) → неисправная РСВ → Заменить РСВ.

Неисправность (2) → неисправная ИС Холла → Заменить двигатель вентилятора.

(1) и (2) → Заменить РСВ.



Часть 9

Приложение

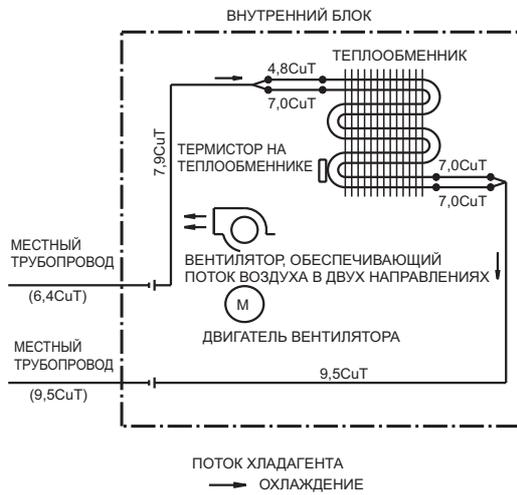
1. Схемы трубопроводов	116
1.1 Внутренние блоки.....	116
1.2 Наружные блоки	117
2. Монтажные схемы	119
2.1 Внутренние блоки.....	119
2.2 Наружные блоки	120

1. Схемы трубопроводов

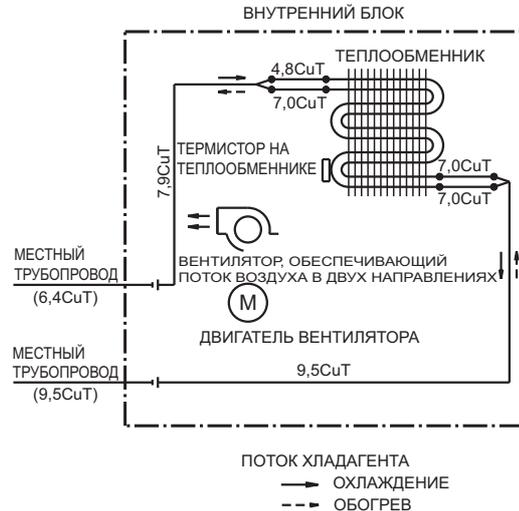
1.1 Внутренние блоки

FTN25DV3B, FTN35DV3B,
FTN25DAV3B, FTN35DAV3B

FTYN25DV3B, FTYN35DV3B,
FTYN25DAV3B, FTYN35DAV3B



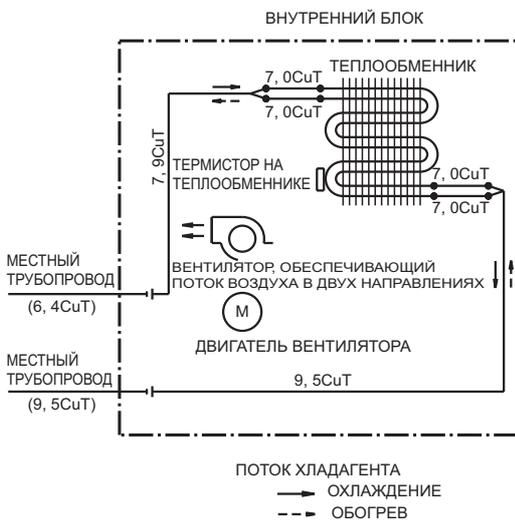
4D051366



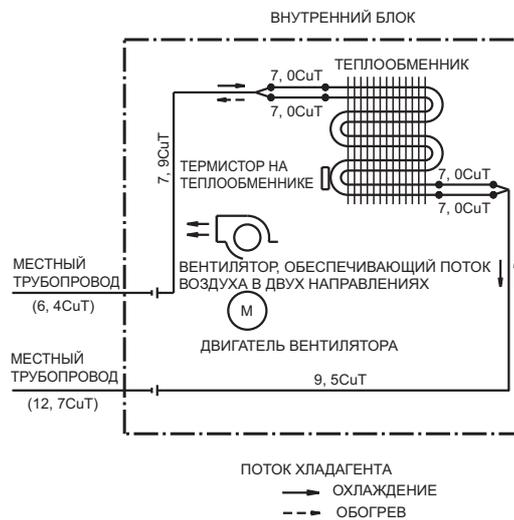
4D048781A

ATY20DV2, ATY25DV2

ATY35DV2



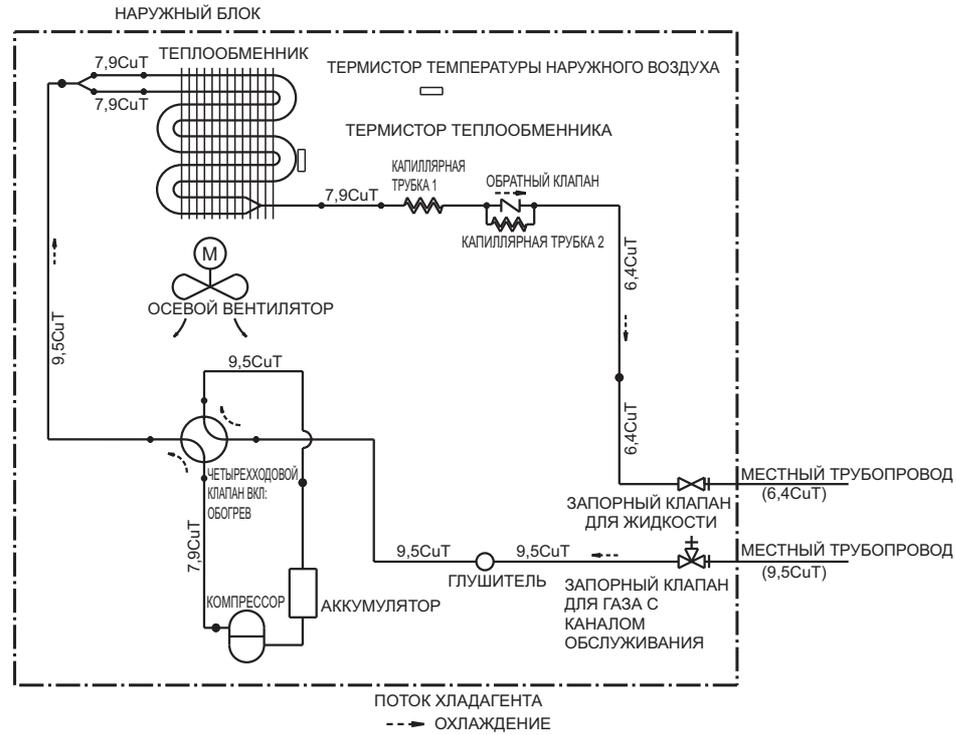
4D048782



4D048783

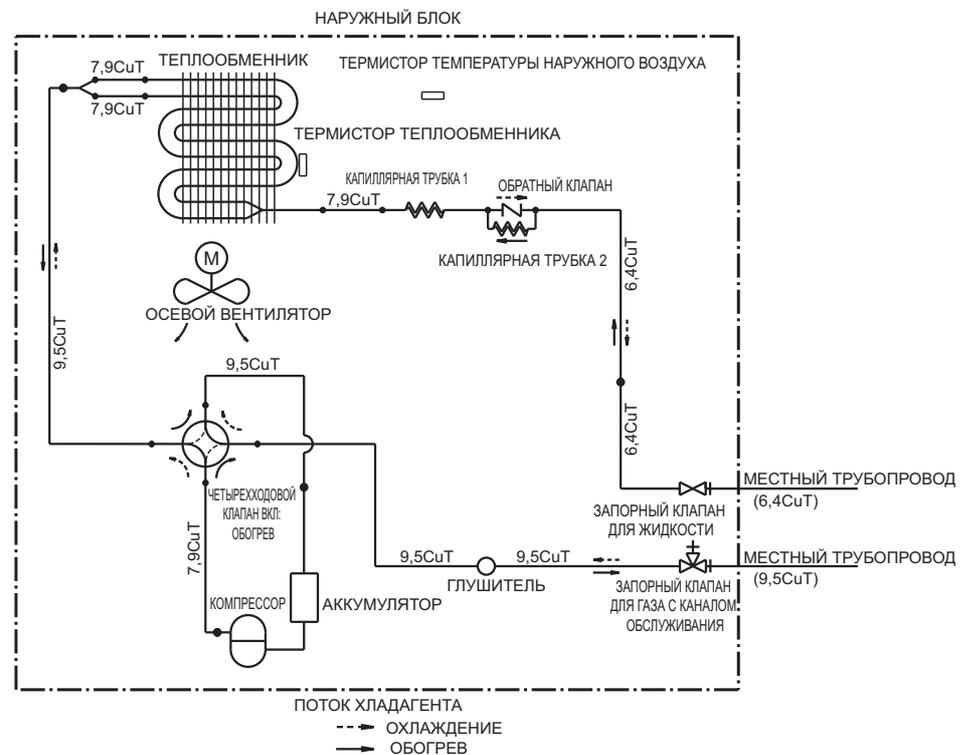
1.2 Наружные блоки

RN25DV3B, RN35DV3B, RN25DAV3B, RN35DAV3B



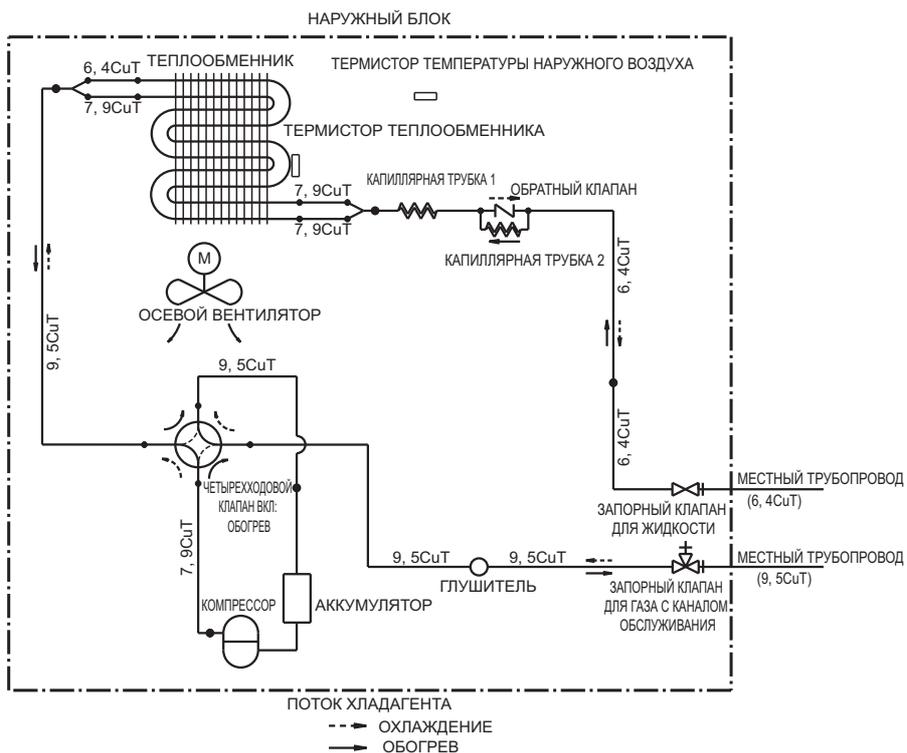
3D051356

RYN25DV3B, RYN35DV3B, RYN25DAV3B, RYN35DAV3B



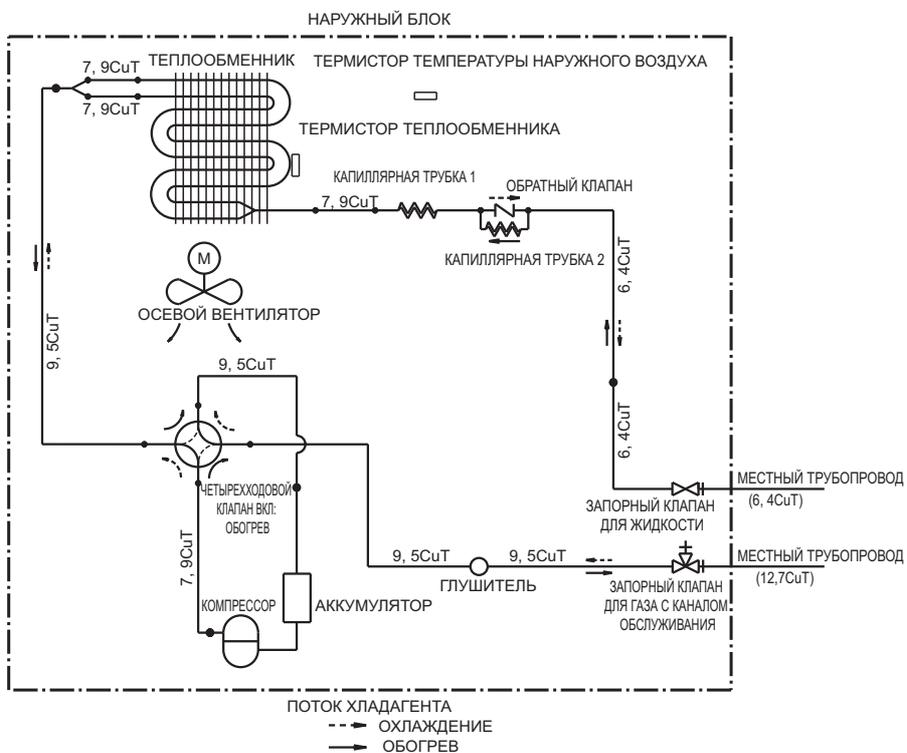
3D048804A

ARY20DV2, ARY25DV2



3D048805

ARY35DV2

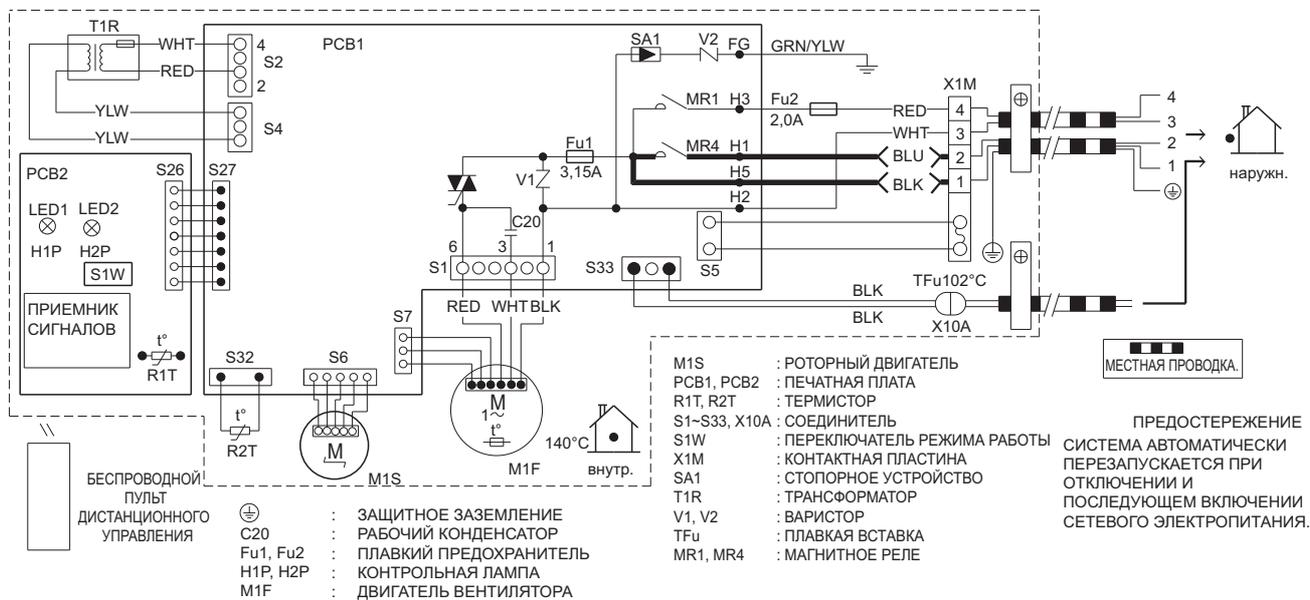


3D048806

2. Монтажные схемы

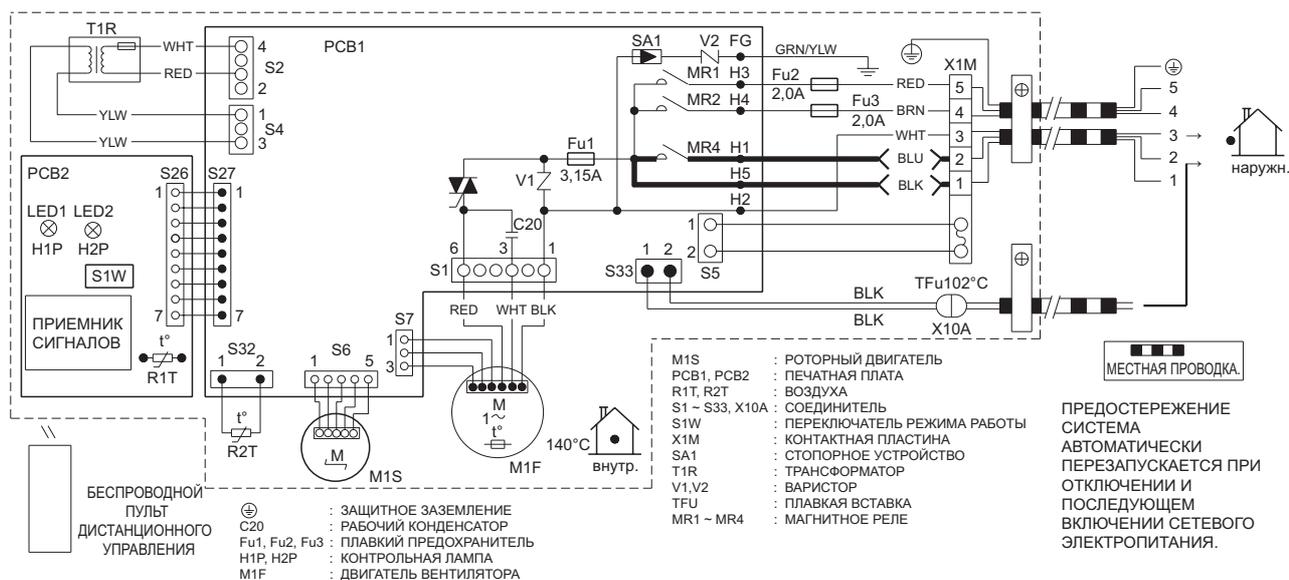
2.1 Внутренние блоки

FTN25DV3B, FTN35DV3B, FTN25DAV3B, FTN35DAV3B



3D051037

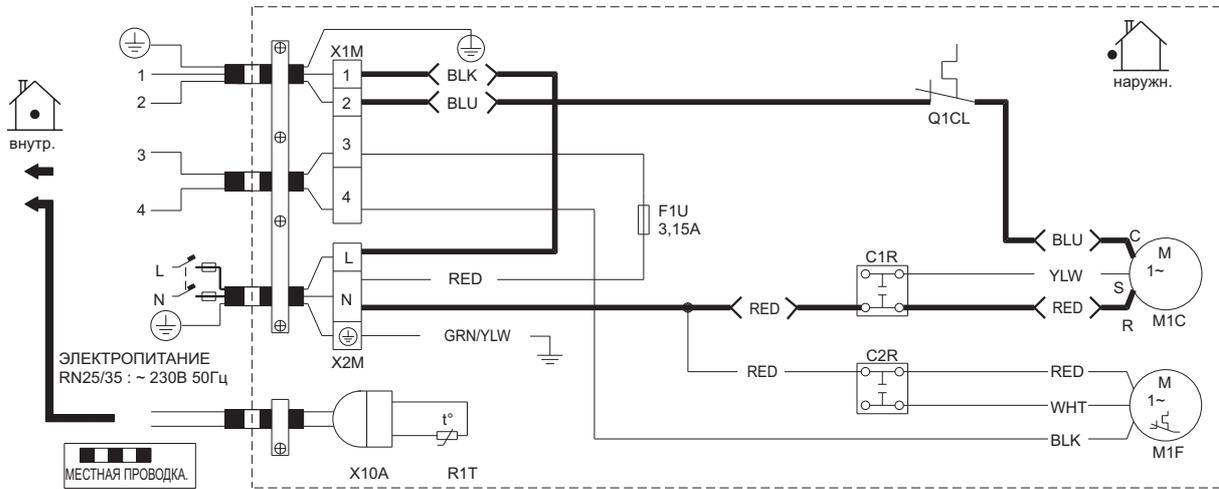
FTYN25DV3B, FTYN35DV3B, ATY20DV2, ATY25DV2, ATY35DV2, FTYN25DAV3B, FTYN35DAV3B



3D048079D

2.2 Наружные блоки

RN25DV3B, RN35DV3B, RN25DAV3B, RN35DAV3B



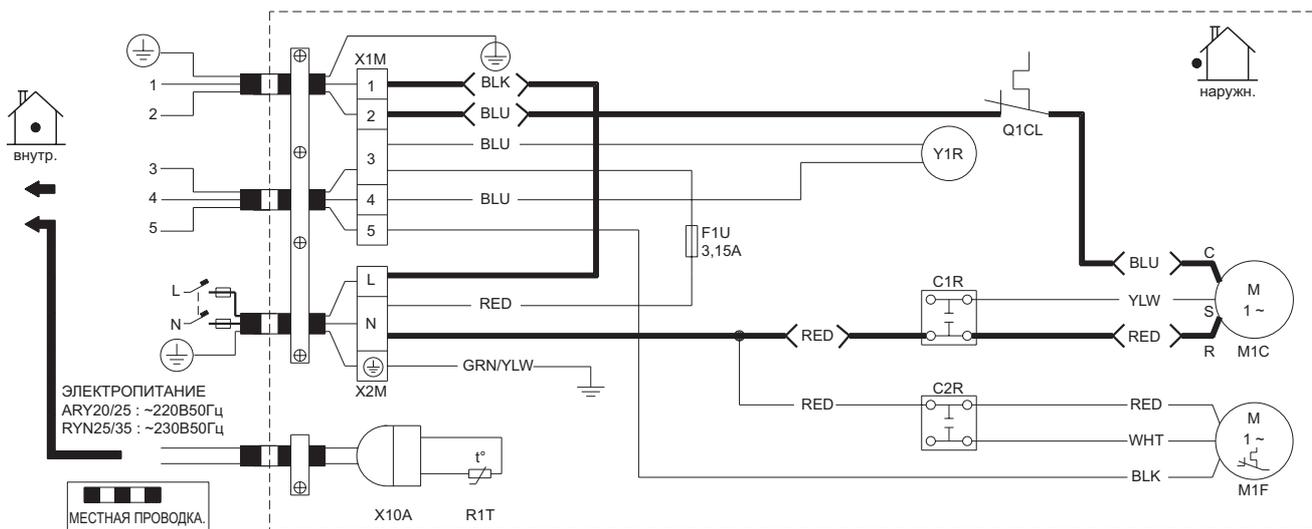
ПРИМЕЧАНИЕ

1.ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ ПОКАЗАНЫ НА ПАСПОРТНОЙ ТАБЛИЧКЕ.

C1R,C2R	: РАБОЧИЙ КОНДЕНСАТОР	F1U	: ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
M1C	: ДВИГАТЕЛЬ КОМПРЕССОРА	X10A	: СОЕДИНИТЕЛЬ
M1F	: ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА	X1M,X2M	: КОНТАКТНАЯ ПЛАСТИНА
Q1CL	: ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ	⊕	: ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ
R1T	: ТЕРМИСТОП		

3D051091A

RYN25DV3B, RYN35DV3B, ARY20DV2, ARY25DV2, RYN25DAV3B, RYN35DAV3B

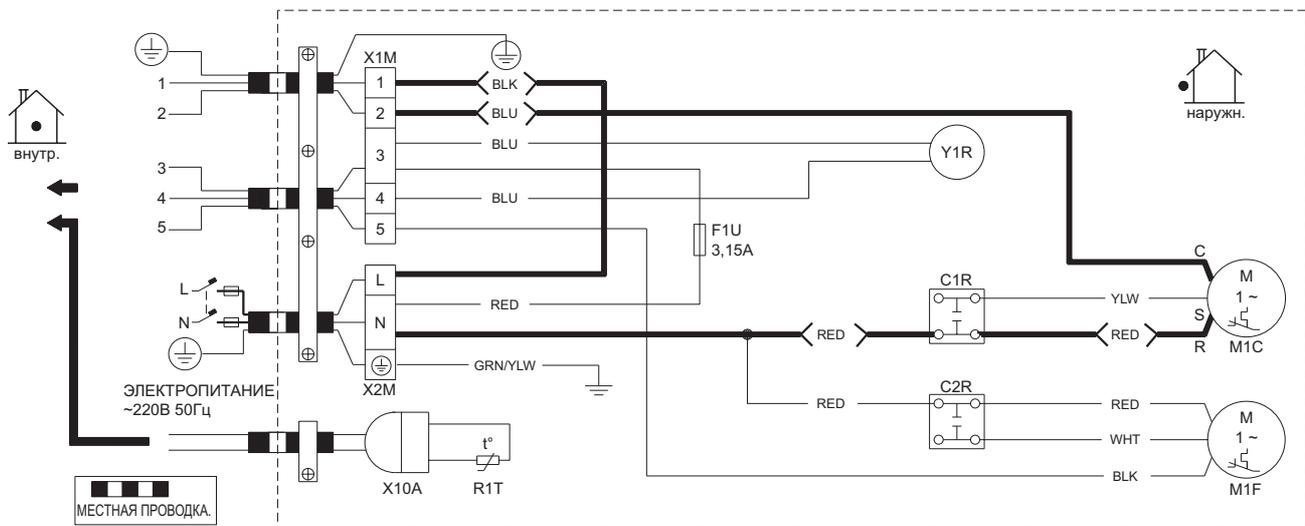


1.ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ ПОКАЗАНЫ НА ПАСПОРТНОЙ ТАБЛИЧКЕ.

C1R, C2R	: РАБОЧИЙ КОНДЕНСАТОР	F1U	: ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ
M1C	: ДВИГАТЕЛЬ КОМПРЕССОРА	X10A	: СОЕДИНИТЕЛЬ
M1F	: ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА	X1M, X2M	: КОЛОДКА ЗАЖИМОВ
Q1CL	: ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ	Y1R	: КАТУШКА РЕВЕРСИВНОГО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО КЛАПАНА
R1T	: ТЕРМИСТОП	⊕	: ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ

3D048404B

ARY35DV2



ПРИМЕЧАНИЕ

1. ТРЕБОВАНИЯ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ ПОКАЗАНЫ НА ПАСПОРТНОЙ ТАБЛИЧКЕ.

C1R, C2R: РАБОЧИЙ КОНДЕНСАТОР	X10A : СОЕДИНИТЕЛЬ
M1C : ДВИГАТЕЛЬ КОМПРЕССОРА	X1M, X2M : КОНТАКТНАЯ ПЛАСТИНА
M1F : ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА	Y1R : КАТУШКА РЕВЕРСИВНОГО ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО КЛАПАНА
R1T : ВОЗДУХА	⊕ : ЗАЩИТНОЕ ЗАЗЕМЛЕНИЕ
F1U : ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ	

3D048126A

Чертежи и блок-схемы

A			
автоматическая работа	.....	23	
р			
режим диагностики	.....	61	
P			
pcb приемника сигналов	.....	17	
pcb управления	.....	17	
C			
схема трубопроводов			
ary20dv2	.....	118	
ary25dv2	.....	118	
ary35dv2	.....	118	
aty20dv2	.....	116	
aty25dv2	.....	116	
aty35dv2	.....	116	
ftn25dav3b	.....	116	
ftn25dv3b	.....	116	
ftn35dav3b	.....	116	
ftn35dv3b	.....	116	
ftyn25dav3b	.....	116	
ftyn25dv3b	.....	116	
ftyn35dav3b	.....	116	
ftyn35dv3b	.....	116	
rn25dav3b	.....	117	
rn25dv3b	.....	117	
rn35dav3b	.....	117	
rn35dv3b	.....	117	
ryn25dav3b	.....	117	
ryn25dv3b	.....	117	
ryn35dav3b	.....	117	
ryn35dv3b	.....	117	
a			
автоматическое изменение положения жалюзийной решетки	.....	20	
к			
контроль расхода воздуха	.....	21	
н			
неверная работа pcb внутреннего блока	.....	64	
ночной режим работы	.....	25	
п			
пробная эксплуатация с пульта дистанционного управления	.....	113	
у			
установки перемычек	.....	113	
ф			
функция запрограммированного режима			
			снижения влажности
		
			24
B			
высокопроизводительный режим	.....	26	
К			
кнопка вкл/выкл на внутреннем блоке	.....	27	
И			
индикатор работы, расположение	.....	58	
О			
откачка	.....	112	
отклонение от нормы вентилятора или соответствующего оборудования	.....	67	
отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (внутренний блок)	.....	68	
отклонение от нормы термистора или соответствующего оборудования (наружный блок)	.....	71	
П			
проверка интегральной схемы холла	.....	75	
проверка системы вентилятора наружного блока	75		
проверка сопротивления термистора	.....	73	
проверка условий монтажа	.....	74	
M			
монтажная схема			
ary20dv2	.....	120	
ary25dv2	.....	120	
ary35dv2	.....	121	
aty20dv2	.....	119	
aty25dv2	.....	119	
aty35dv2	.....	119	
ftn25dav3b	.....	119	
ftn25dv3b	.....	119	
ftn35dav3b	.....	119	
ftn35dv3b	.....	119	
ftyn25dav3b	.....	119	
ftyn25dv3b	.....	119	
ftyn35dav3b	.....	119	
ftyn35dv3b	.....	119	
rn25dav3b	.....	120	
rn25dv3b	.....	120	
rn35dav3b	.....	120	
rn35dv3b	.....	120	
ryn25dav3b	.....	120	
ryn25dv3b	.....	120	
ryn35dav3b	.....	120	
ryn35dv3b	.....	120	

У

управление разморозкой	31
управление высоким давлением при охлаждении 69	
управление защитой от образования льда или высокого давления	65
управление ограничением максимума при обогреве	30

Т

термистор	28
термостатное регулирование	22

Алфавитный указатель

Числовые показатели

00	63
3-минутное ожидание	27, 29

А

a1	64
a5	65
a6	67

С

c4	68
c9	68

Ф

f6	69
fu1	16

Н

h1	16
h2	16
h3	16
h4	16
h5	16

Ж

j4	113
j6	71
ja	16, 113
jc	16, 113

Л

led a	16
led1	16
led2	16

Р

pcb приемника сигналов	17, 90
pcb управления	17, 64, 91

R

rth	16
-----------	----

S

s1	16, 86
s2	16
s26	16
s27	16
s32	16
s33	16
s4	16
s5	16
s6	16, 86
s7	16, 86
sw1	16

V

v1	16
v2	16

А

авто • сниж. влажн. • охлаждение • обогрев • вентилятор	43
автоматическая работа	23
автоматическое изменение положения жалюзийной решетки	20

В

варистор	16
вертикальная заслонка	85
верхняя панель	101
воздушный фильтр	27, 78
высокопроизводительный режим	26, 46

Г

горизонтальная заслонка	84
-------------------------------	----

Д

двигатель вентилятора	86, 96, 104
двойные заслонки регулирования направления потока воздуха power-airflow	20

Ж

жалюзи с широким углом охвата	20
-------------------------------------	----

З

задержка выкл вентилятора	29
звуковая защита	105
звуковое сообщение о приеме сигнала	27

И

индикатор работы	58
инструкции	35
интегральная схема холла	21, 67

К

клеммная колодка	64, 87
кнопка вкл/выкл на внутреннем блоке	27
коды ошибок	
00	63
a1	64
a5	65
a6	67
c4	68
c9	68
f6	69
j6	71
компрессор	109
контроль расхода воздуха	21
крышка для обслуживания	81
крышка запорного клапана	100

Л

левая панель	101, 102
--------------------	----------

М

меры предосторожности	35
монтажная плита электрического устройства	103

монтажные схемы	119	схемы трубопроводов	116
Н		Т	
навес	89, 103	теплообменник	92
названия деталей	37	термистор температуры воздуха в помещении	68
неверная работа pcb внутреннего блока	64	термистор температуры воздуха в помещении	68
ночной режим работы	25	термистор теплообменника	86
О		термистор теплообменника внутреннего	
осевой вентилятор	104	блока	28, 68
откачка	112	термистор теплообменника внутреннего	
отклонение от нормы термистора или		блока	28, 68
соответствующего оборудования		термистор теплообменника наружного	
(внутренний блок)	68	блока	28, 72
отклонение от нормы термистора или		термистор теплообменника наружного	
соответствующего оборудования		блока	28, 72
(наружный блок)	71	термостатное регулирование	22
П		технические характеристики	8
перегородка	107	титано-апатитовый фотокаталитический	
передняя панель	79, 101	фильтр	27
передняя решетка	81	трубопровод для газа	92
переключение четырехходового клапана	29	трубопровод для жидкости	92
перемычка установки адреса	16	У	
печатная плата (pcb)		управление высоким давлением при	
pcb приемника сигналов	17, 90	охлаждении	69
pcb управления	17, 64, 91	управление защитой от высокого давления	65
плавкий предохранитель	16	управление защитой от образования льда	29, 65
подготовка перед работой	40	управление ограничением максимума при	
поиск неисправностей	52, 63	обогреве	30
правая панель	105	управление разморозкой	31
предостережения для диагностики	58	установки	
приемник сигналов	78	проверка интегральной схемы холла	75
признаки неисправностей и меры по их		проверка системы вентилятора наружного	
устранению	59	блока	75
пробная эксплуатация	112	проверка сопротивления термистора	73
проверка	73	проверка условий монтажа	74
проверка № 06	73	установки перемычек	113
проверка № 07	74	уход и очистка	49
проверка № 09	75	Ф	
проверка № 16	75	функции	2
проверка интегральной схемы холла	75	функция	28
проверка системы вентилятора наружного		функция автоматического перезапуска	27, 113
блока	75	функция горячего пуска	27
проверка сопротивления термистора	73	функция запрограммированного режима	
проверка условий монтажа	74	снижения влажности	24
Р		функция защиты компрессора	29
работа таймера	47	функция защиты от сжатия жидкости	30
распределительная коробка	103	функция сброса при нарушении	
раструб	102	электропитания	16, 113
регулирование скорости вентилятора	21	функция служебной проверки	60
регулировка направления потока воздуха	45	Ц	
режим диагностики	61	цифровой дисплей самодиагностики	27
ротор вентилятора	96	Ш	
роторный двигатель	86, 91	шкаф электрических устройств	86
С			
сливная пробка	95		
сливной шланг	92, 95		
соединители	16		
стойкий к образованию плесени воздушный			
фильтр	27		

In all of us,
a green heart



Компания Daikin занимает уникальное положение в области производства оборудования для кондиционирования воздуха, компрессоров и хладагентов. Это стало причиной ее активного участия в решении экологических проблем. В течение нескольких лет, деятельность компании Daikin была направлена на то, чтобы достичь лидирующего положения по поставкам продукции, которая в минимальной степени влияет на окружающую среду. Эта задача требует, чтобы разработка и проектирование широкого спектра продуктов и систем управления выполнялись с учетом экологических требований, и были направлены на сохранение энергии и снижение объема отходов.



Компания Daikin Europe NV прошла аттестацию своей Системы управления качеством по стандартам обеспечения качества согласно регистру Ллойда в соответствии с ISO 9001. ISO 9001 определяет качество в отношении проектирования, разработки, производства, а также услуг, относящихся к продукции.



ISO 14001 обеспечивает эффективную систему мер по охране окружающей среды, помогающую защитить здоровье человека и окружающую среду от потенциального воздействия нашей деятельности, продукции и услуг и направленную на поддержание и повышение качества окружающей среды.

"Настоящая публикация составлена только для справочных целей, и не является предложением, обязательным для выполнения компанией Daikin Europe N.V. Содержание этой публикации составлено компанией Daikin Europe N.V. на основании сведений, которыми она располагает. Компания не дает прямую или связанную гарантию относительно полноты, точности, надежности или соответствия конкретной цели содержания публикации и продуктов (и услуг), представленных в ней. Технические характеристики (и цены) могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания Daikin Europe N.V. отказывается от какой-либо ответственности за прямые или косвенные убытки, понимаемые в самом широком смысле, вытекающие из прямого или косвенного использования и/или трактовки данной публикации. На все содержание распространяется авторское право Daikin Europe N.V."

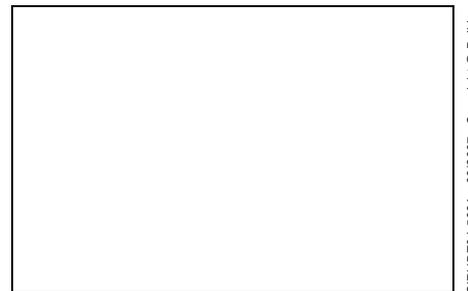
DAIKIN EUROPE N.V.
Naamloze Vennootschap
Zandvoordestraat 300
B-8400 Oostende - Belgium
www.daikin.eu
BTW: BE 0412 120 336
RPR Oostende



Блоки от фирмы Daikin Europe NV удовлетворяют требованиям Европейских норм, гарантирующих безопасность изделия.



И Daikin Europ N.V. ухммфЭчей уфо Рьсгбммб Риуфороязут Eurovent. Тб рсосьвфб фэт ресилбмьвоновфй уфон кбфьлого фцц РиуфоройзмЭвцц Рсосьвфцц фох Eurovent. Ой мовьдет Multi еЯбй риуфоройзмЭвет брь фвз Eurovent гйб ухвдхбумь ме Эцт 2 еуцфсейкЭт мовьдет.



SIRUBE01-503A

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com/global/>

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium